工商日報

中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話
編輯部：二七零七零六
採訪部：二八零零八七　二七三四九二　二八二五四零
營業部、廣告部：二七九三零七　二八零七零八
社長室：二八二四五五
總編輯：二七五零五六
經理室：二七七二六一
中區辦事處：二弍五四九五　二弍一弍三八

電報掛號二零七五五　郵箱六二號
今日出紙三大張每份弍毫
（外埠精版一大張）
新聞紙第一六八二號

●本報每份仍售弍毫●

曼谷唐人區暴動進入第三天

暴[illegible]軍警[illegible]前槍戰

泰總理指兩華青飛黨煽動生事

【曼谷五日法新社電】經過暴亂蹂躪的曼谷唐人區再度發生新的暴動後，桑雅總理已召開一次緊急的內閣會議。政府建築物，已由軍隊守衛。

【曼谷五日路透社電】今晚在槍手和暴徒向動亂的曼谷唐人區的一間警局進行圍攻時，警方乃向他們開槍射擊至少擊斃兩人和擊傷數人。在這間被包圍的警局最新發生的暴亂，已使過去四十八小時內的傷亡總數增至二十二人死亡和數十人受傷。

被襲擊的警署為暴動者與警方在過去兩晚發生衝突的同一警署。在較早時發生的暴動中，曾造成二十人喪生及七十六人受傷。

【曼谷五日美聯社電】桑雅總理與泰王及內閣官員緊急商議之後告訴記者，在幕後煽動暴亂的，是兩個華裔青年飛車黨組織，這兩個分別自稱為「飛鷹」與「猛龍」的幫會組織的若干分子，穿上制服冒充軍警槍殺其他青年，煽動群眾憤恨警方的情緒。

泰警殉職：泰國警察倒斃着於七月四日在柏巴查警署附近被暴動者殺死的同僚，背後警官已在伏地槍戰。（合眾國際社）

預料暴亂仍會蔓延
軍警把守各處要道

桑雅對內閣報告，自星期三晚生事以至星期五日下午二時，已有廿五平民及一名警員在暴動中喪生。

桑雅表示：目前仍無意頒佈宵禁令，不過，他勸籲各個種族的市民全部停留地家內。

乘坐巴士、私家車、三輪的士及電單車的暴徒，配有汽油彈和自動步槍等武器，在市內各地游擊突襲警察。奉召入曼谷的邊境巡邏警察則奉命可用卡賓槍甚至在必需時動用M七九手榴彈發射器與暴徒對抗。

街頭滿佈燒毀汽車殘骸
遊客紛紛縮短行程離去

【曼谷五日美聯社電】在星期五日黃昏前發生警員和青年暴徒的槍戰，有一名婦人喪生，兩名男子重傷，而被暴亂蹂躪的曼谷唐人區，已接連三晚陷於暴亂的狀況中。

這是警員企圖將一間警局前面街道的人群驅散時，有人射出第一槍。

一名婦人和她的男伴是在槍戰時中槍斃命，而當局稱，他並不知道是那一方射出這些致命的子彈。

不久，狙擊手在一名青年自告奮勇，於警局附近協助指揮交通時，向他開槍，將他擊中，而該間警局在星期四晚捱過四小時的包圍後，已重新加強它的防禦工事。

警員在該區駕駛卡車，四處巡邏，並從車中開槍射擊匿伏在建築物的暴徒狙擊手。

在桑雅總理採用新的強硬立場來對付亂和暴亂，宣佈緊急狀態之下，龐大人員和武裝部隊，已重返前往該區及曼谷唐人區的戰略點。

經過了一天不安的平靜與又發生新的衝突，但在狀況平靜時，唐人區的商店仍舊關門，街上絕少汽車來往，而青年準備一看見穿制服士兵和警員便急忙逃開。

曼谷的遊客酒店報告稱，他們沒有接到遊客爭先取消們住酒店的通知，但許多住在曼谷的遊客已經縮短他們逗留的期間，和設法購訂機票離去。

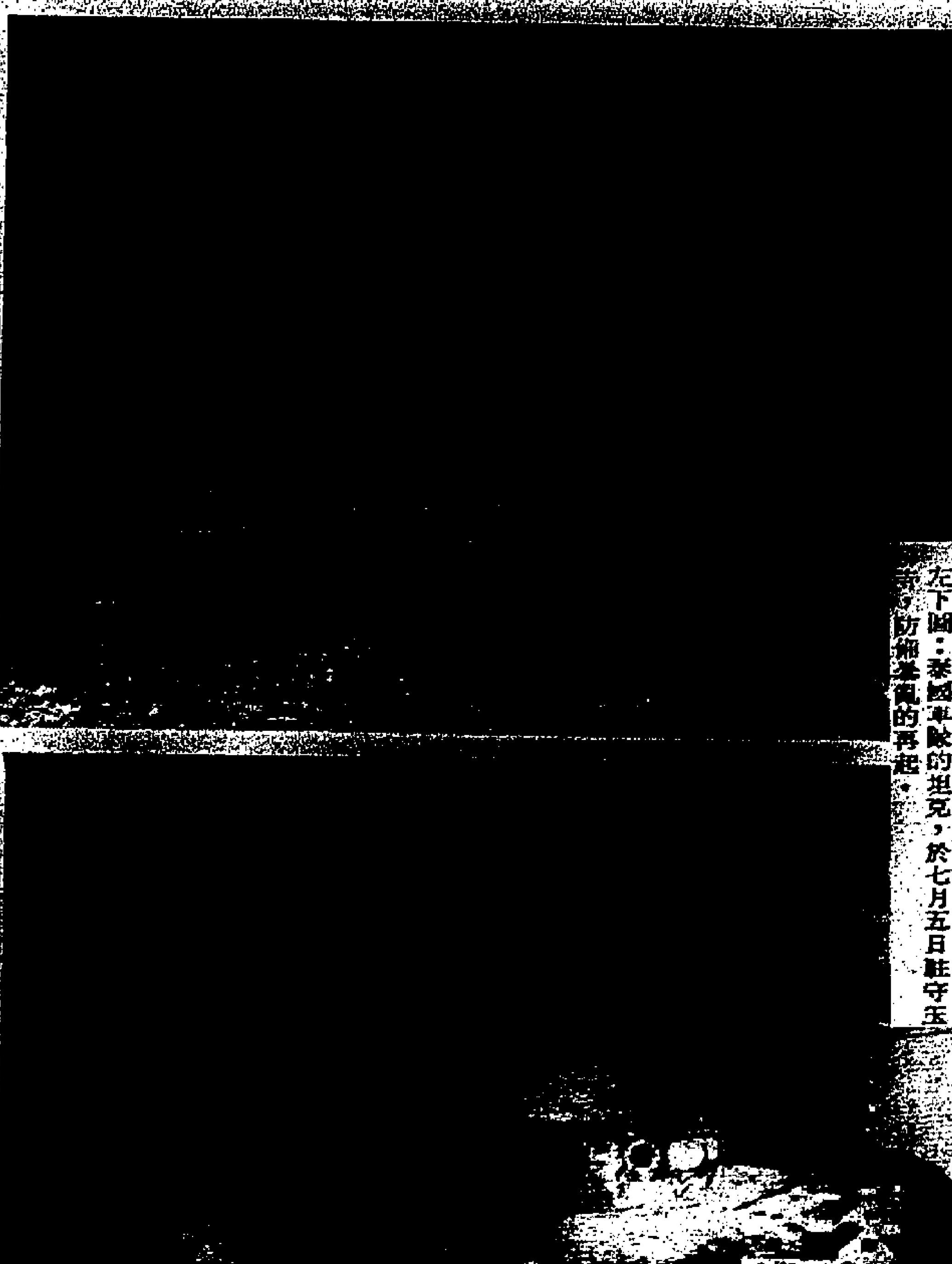
曼谷報章（包括中文報紙在內）似乎是絕大多數贊成桑雅總理鎮壓暴亂的強硬立場，在前此的暴亂中，桑雅是時常在壓力之下作出讓步。

多數商店都關門停業，而街道則闃無人跡，形同廢墟，成羣成批的暴徒在駕駛電單車和搶來的巴士四出闖禍後，街上滿佈殘骸燒毀的車。

【曼谷五日美聯社電】數百名泰國警員和士兵，於星期五日黎明時分，瓦解曼谷唐人區的血腥暴亂，並在重要的地區設防，以備進一步發生的可能性暴亂。

當局稱：醫院的紀錄顯示，由星期四日至星期五日的一段期間內警員、軍隊和狂暴的華裔泰國青年爆發的兩夜槍戰，已有十四人喪生和一百多人受傷。警方在較早時曾將死亡的人數列為二十多人。

當唐人區在星期五日早上的回復平靜時，大



右上圖：暴徒包圍警署。右下圖：暴徒搗毀一輛巴士並縱火焚燒。左上圖：救護人員將在曼谷唐人區被警方擊斃的暴亂者的屍體拖走。此次暴動中，最少有十三人死亡。左下圖：泰國軍隊的坦克，於七月五日駐守玉?，防衛暴亂的再起。

暴動中被捕人士百分八十是華裔
軍警成立委會維持秩序

【曼谷五日路透社電】在暴動時，有一個地點曾有數架坦克開進曼谷的街道，但不久後已撤退。

曼谷警察局長那隆中將對記者說，在第二個徹夜的衝突中，有十四人包括一名警員被槍殺，六十二人受傷。他說，警方昨晚拘捕六十九名暴動者，其百分之八十是泰籍華人。那隆警告謂，在未來數日可能有新的事件發生，他說，警方將仍然戒備防止新的事件發生。

隨着在唐人區的衝突之後，數以百計的人湧到發生衝突的現場參觀，堵塞了這個地區已極擁塞的街道。

政治觀察家認為，桑雅宣佈緊急狀態是一項跡象顯示，他圖在將來與違法者對抗。

五百名軍隊的主要部隊集中在國防部，士兵封鎖了通往國防部的道路。另外數排士兵守衛政府屋宇，國會大廈和其他戰略地點。

泰國軍隊總司令克利將軍今日與他的高級安全顧問，在國內保安司令總部舉行一項冗長的會議，計劃在發生任何新的暴亂事件時的策略。

桑雅宣佈緊急狀態時，指派克利將軍和高級警長成立一個委員會，維持秩序。

康納哥皇妃有女初長成：康納哥皇妃嘉麗斯姬莉及其女兒嘉露蓮，於七月四日遊覽在維也納舉行的園藝展覽時，嗅聞玫瑰花。她們現正在奧地利進行一項私人訪問。（合眾國際社）

北越乘機煽風點火
指泰過分親美導致人民暴動

【香港五日路透社訊】據「北越通訊社」報導：北越今日說，目前泰國的暴動是泰國政府對美外交政策過於「軟弱」的結果。

該社引述河內官方「人民日報」的一篇評論說，此次暴動是「泰國大多數人民正義的憤怒呼聲，針對泰國當局容許國境由美軍佔有，作為壓迫中南半島及其他東南亞國家人民的基地。」

該報說：「目前的鬥爭是對桑雅政府的軟弱外交政策。」

該報又說：「美帝一日不從泰國撤軍，泰國所面對的問題，一個也不能解決。」

腿部血凝塊隨時散裂打擊心肺
尼克遜中東之行是冒了生命危險

【佛羅里達州．蓋恩斯維尼五日美聯社電】尼克遜總統的醫生於星期四晚說：尼克遜曾獲得通知，他所患的靜脈炎可能因「外在的機會」而威脅到他的性命，但尼氏為中東之行而決定甘冒生命危險。

特加茲醫生到記者說：「威脅到尼克遜總統生命的危險，曾已過去。」他說：尼氏左腿部的血管仍有血凝塊，但此類血凝塊是黏附在他的左腿的血管壁上，此情形現正消除該數的危險。

特氏並稱：當尼氏於六月十日抵達奧地利薩爾斯堡時，曾召見其兩名隨行醫生，向他們透露他的左腿部腫起，兩名醫生診斷為血栓靜脈炎——即血管腫脹及血液凝結成塊狀。

特加茲醫生說：「我們認為有義務將症狀告知尼氏，因此，我們將血凝塊會散裂及會打擊到其心臟及肺部的潛伏性危險一事，告知尼氏。」特氏曾闡釋稱：該血凝塊是一塊大的血凝塊，若該血凝塊流回心房，則會導致死亡，但導致死亡結果的機會甚微。

他說：尼克遜體會到此類危險，他知道要去生命的可能性甚微，特氏復稱：「總統說，他是明白此事的，但他是有義務從事其中東之行。」

特加茲透露說：尼克遜在其中東之行的第一站——薩爾斯堡時，曾接受治療，及在中東之行後一週亦曾接受醫學治療，但他拒絕說明為尼氏診治靜脈炎的藥物。

特氏說：「在尼克遜中東時所遇到的危險程度，於其中東之行的末期時，尼氏左腿的血凝塊已牢固的黏附在血管的管壁上。」

當記者詢及他是否曾因此而勸請尼氏不要前往中東，特氏答稱：「現時我不再談及此事了。」特氏在記者問他，對有關「紐約每日新聞」報導的消息尋求証實數小時後，他始答覆記者提出的問題。

「紐約每日新聞」引述特加茲的話說：「尼氏是知道情形的嚴重性，他曾進行一項有計劃的冒險，此項冒險計劃可能會奪去其生命。」該報並說：特加茲稱遂尼克遜帶病前往蘇俄的冒險，與其前往中東時所冒的險是同樣嚴重的。

北平續有大字報揭發
黑龍江管理木材共幹假公濟私括了數十萬

【北平五日路透社電】北平街頭今日出現一些指摘在黑龍江木材公司中發生大量挪用公款情形的新大字報浪潮。

受到本星期較早時貼出而隨後被撕去的揭發在黑龍江省腐敗情況的大字報所鼓勵而激發起他們無畏的精神，來自黑龍江省兩家主要木材公司的工人，指摘他們工廠的領導幹部，利用職權挪用了達五十萬元人民幣（合十萬八千英鎊）的國家財產，黑龍江是中國大陸最北的省份，以出產木材為主。

一名自稱代表了「樹林木材公司」內一千名職工的大字報作者，指摘他們公司內三名分別姓殷、姓章、姓鄭的領導幹部，在過去數年來一共挪用了共四十萬尺公款，他在大字報中告發他們是「喙雁上級，欺壓人民的反革命派分子。」

該大字報指摘這三名幹部將數共四千立方公尺的上等木材私下送給與他們接觸的人，並收取了約合一萬三千元的禮物（合三千英鎊）然後由這幾人共分。

該大字報並攻擊這些幹部，浪費六千八百元公款，用來招待宴請該些與他們從事不法行為的商人。

它說這些幹部曾將數共一萬四千立方公尺國家貯備作為「戰爭物資」的木材運走，並非法將這些木材私下出售所得貨款六萬元全部中飽私肥。

觀察家認為，雖然這次控訴的真相以及它們的調查結果將可能永遠都不會為外間產悉，但有關這樣形式的指摘，在共產黨國家內一直被認為最嚴重，因為共黨國家一向以他們的國家官員具有高度誠實和完美的性格為標榜。

除了這些揭發在中國大陸東北省份腐丙情況的大字報外，今日同時在此間出現的大字報則大部分祇是申述個人冤情，不過這種論調顯已被中共當局認為不適宜在公眾地方的大字報上出現。

為增進美法關係
戴斯登邀基辛格討論國際性問題
基氏馬不停蹄匆匆轉赴義英

【巴黎五日合眾國際社電】法國總統戴斯登盛頓有更完善的關係，他今日邀請美國國務卿基辛格進早餐，討論世界政策的問題。

基辛格和戴斯登在一項不尋常的早餐會議中，同意，讓基辛格繼續旋風式的歐洲訪問，他首先在今日較後時飛往義大利。

法國總統府官員引述戴斯登的話說，他熱望維持他曾宣佈增進美國與法國關係的運動，這是他的前任已故總統蓬皮度經常不穩定的。

這項會議標明戴斯登自從五月十九日險勝的被選為總統以來，第一次接見美國內閣的閣員。

【巴黎五日美聯社電】法國總統戴斯登於星期五日在法國總統府衛隊一個大花園的陽台上，與美國國務卿基辛格共進早餐和討論國際事務。

基辛格與戴斯登會談約一小時二十分鐘後，立刻經往奧里機場，前往羅馬，與義大利總統利昂共進午餐。

基辛格從美國大使的住宅步行南百公尺到總統府，無加遮項會談。

基辛格說：「我們在非常友善、建設性、坦誠和親切的氣氛下，討論國際關係，法國與美國關係和美國與歐洲的關係。」

基辛格於星期四日下午抵達此間後，曾在傍晚時與法國外長按華勒會談。他來巴黎是向戴斯登和按華勒基圖報尼克遜總統在莫斯科的高峯會議的結果。這是自從戴斯登被選為總統以來，基辛格第一次訪問法國首都。

【倫敦五日路透社電】英國官員今日說：美國國務卿基辛格將於下星期一日，與英國部長就世界能源的國際合作問題，在此間舉行商討。

基辛格前來倫敦的主要目的，是向加拉漢外長簡述有關尼克遜總統在莫斯科高峯會議中，與蘇俄領袖布里茲湼夫的會談結果。

該等官員說：基氏於下星期一日早上與加拉漢舉行的首項會議，將有英國財相希利，能源大臣瓦爾，「英倫銀行」行長李察遜等人出席，他們將會商討有關世界能源及石油的國際合作問題。

【羅馬五日美聯社電】美國國務卿基辛格星期五日從巴黎抵達羅馬，繼續向歐洲盟國領袖就尼克遜在莫斯科的高峯會談作簡報。

西方國防專家分析
蘇努力發展核武器
決心超過美國居先

【倫敦五日合眾國際社電】西方國防專家今日說，蘇俄要成為和維持最大的核子強國，而目前正迅速邁向這個目標。

他們說，這可能是最近的莫斯科高峯會議未能達成任何有意義的禁止核子武器的重要協定的主因。

在評估最近的發展時，這些軍事觀察專家今日私下的說，蘇俄曾說，在整個核子武器的範圍上，他們將要與美國達成最低限度的核子平等，否則不考慮和解。

他們說，蘇俄顯然決心填平仍然存在的任何核子力量的差距，追上美國，最後能超出美國而居先。

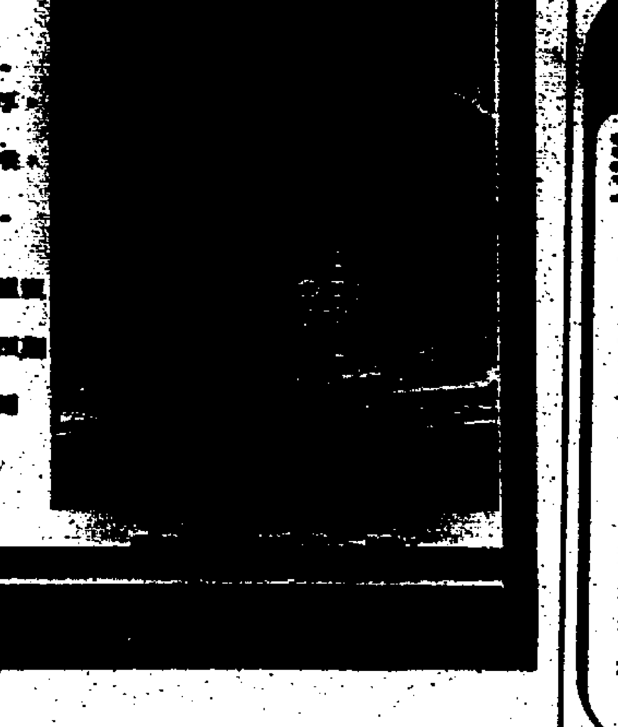
葵祥大厦
下葵涌
榮芳道
KCTL 190

現貨
首期特少　分期最長
楩房間格　地點優雅
地盤電話：12-243402　假日照常
備有示範單位　歡迎參觀

葵樂大厦
下葵涌
榮芳道
KCTL 200

永安閣
WING ON TOWERS

地點高尚，氣派豪華，年期長久。
青山環抱，風景幽美，全港海景一覽無遺。
設計新穎美觀，採用最上等材料，牆壁加厚，鋪外牆茶色玻璃。
設備齊全，有電梯，電話，電視入牆總線喉，睡房均有入牆柚木衣櫃。
大廈設遊樂場，有兒童遊樂場設備。
四面單邊，一梯兩伙，電梯兩部。
單式住宅六十個，頂樓複式住宅四個，花園複式住宅四個。
每單位備有車位，保證管理完善，現期七月入伙。
長期分期付款均可，詳細說明書歡迎索取。
有意置業安居者，請早蒞臨。



洽詢處：

美加升學
美加·英國·歐洲
學生升學·勞工就業
旅遊移民·特快簽証

旅遊服務部：免費代訂各大航空公司機位及代售機票，專辦星加坡、泰國、馬來亞、印尼、越南、台灣、日本、韓國、丹麥、法國、德國、瑞士、荷蘭、紐西蘭、比利時、南美洲、澳洲、英國、加拿大、等世界各國入境特快簽証，並輔導學生往海外升學，十二年經驗，去年度經辦理成行者達數千人，服務週到，歡迎查詢或委托。

請移玉 萬寶旅運（香港）有限公司
香港中環大廈121-1212室
電話：5-448027-8

囍

謹詹於一九七四年七月五日（星期五）為次女慧明（HEATHER）與MR. PATRICK COLLETTI 在美國新澤西州畢司塔特衛市政府大會堂（PISCATAWAY CITY HALL, N. J. U.S.A.）舉行結婚典禮 謹此敬告

諸親友

陳賢良
何婉芬　謹啓

叙利亞將參加中東和平會議

美叙高級官員日內商討合作事宜

【開羅五日路透社電】叙利亞總統阿沙德在今日發表的一項訪問中說，叙利亞將派代表參加日內瓦的中東和平會議，並促成會議的成功，「如果該會議能証明是使該區獲得公正和平的有效途徑。」

在接受開羅「金字塔」報的訪問時，阿沙德總統警告說，阿剌伯國家應該防範以色列將會議改變爲一項僵持的意圖，並且吞沒埃及和叙利亞所獲得的成果。

阿沙德總統說，阿剌伯國家將不放棄他們對和平的兩項條件：以色列從佔領的阿剌伯國家全面撤退及保証巴勒斯坦人民的權利。

他說：「我知道以色列敵人的野心」，因此特別是由阿剌伯國家支持的埃及和叙利亞，應該更加警惕及準備，緊隨情況發展，「俾在必要時，能夠再行採取軍事行動。」

【開羅五日法新社電】叙利亞總統阿沙德在一份於今日在此間發表的訪問中表示，美叙兩國將於不久舉行高階層會議，以討論雙方合作和中東一般事務等問題。

阿沙德總統在接受埃及「金字塔報」的訪問時稱，美叙此項高階層會議將會在美國舉行。

在否認知道傳聞所謂蘇俄領袖布里什涅夫將會到中東訪問的消息時，他說，叙利亞和蘇俄之間的友誼，並不會妨害叙利亞尋求發展與他國的聯繫。

黎巴嫩境巴游問題 交阿剌伯高峯仲裁

聯合抗以立場緩一步再談

【貝魯特五日美聯社電】因對在黎巴嫩的巴勒斯坦難民營加以武裝問題所引起的爭執，似已防止了此位於地中海小國黎巴嫩與阿剌伯採取對以色列進行報復的聯合行動。

貝魯特報紙說：黎巴嫩政府與巴勒斯坦游擊隊領袖之間所發生的歧見，已迫使阿剌伯聯盟防衛委員會將該問題延遲至將本年九月在摩洛哥召開的一次阿剌伯高峯會議時討論。

報紙報導說：「巴游」曾要求擁有廿一名委員的該委員會，以價值二千萬美元的地對空飛彈及其他重武器，裝備設在黎巴嫩境內的十五個難民營。

阿剌伯防衛聯盟委員會已於星期四日在開羅結束歷時兩日的會議，阿聯秘書長雷阿德曾發表一項有關該委員會已達成若干「秘密決議」，支持黎巴嫩及「巴游」襲擊以色列的聲明，但該聲明的措詞含糊不清。

俄太空船情況良好 繼續環繞地球飛行

【莫斯科五日法新社電】被蘇俄電台稱爲「皇鷹」的博普維克中校及阿特烏辛達上校，他們將「聯合十四號」太空船與「敬禮三號」太空站成功的接合後，今日環繞地球飛行。

此兩名太空人年齡均是四十四歲，在格林威治時間上午十時，在太空艙內睡覺，恰好是從「聯合十四號」登上「敬禮三號」後的八小時，「敬禮三號」自從六月二十五日，已經在軌跡運行。

該電台說：當「聯合十四號」指揮，資深的太空人博普維克中校從艙門進入「敬禮三號」後，表示內中氣壓「甚佳」，空氣供應完備，在兩人檢查氣象和其他儀器及睡覺前，他們有整整十五個小時的「不停工作」。

賈克遜見過周恩來 健康不壞反應機警

認爲限制核武器協定利於蘇俄

【北平五日法新社電】美國參議員賈克遜（華盛頓民主黨）今日在此間說，他與中共「總理」周恩來會談半小時後，他發覺周恩來很「精明健壯」。

這位參議員伸出手指，強調他對周恩來的形容。他剛受周恩來的接見，然後離北平赴上海，這是他目前在中共訪問的行程。

（權威的中共人士昨日曾否認所謂「荒謬」的外國報紙報導謂：周恩來正病「重」。）

賈克遜是參議院管制武器小組委員會的主席，他說，他發覺周恩來「健康良好和極端機警」。

賈克遜又說：「他顯然曾患過病，因爲他對我解釋。但他似乎在康復，他知道這項討論的精密詳情，這是我與其他官員討論時未有過的。」

參議員賈克遜於星期二日、三日、四日與「副總理」鄧小平和「副外長」喬冠華會談數小時。

賈克遜拒絕說明他與周恩來會晤的進一步詳情。這是周恩來在過去一個多月來第一次與造訪的外國人會晤。

因爲健康的理由使周恩來自從五月初以來，減少了若干外交活動。

賈克遜在此間說，他將於下星期一日在華盛頓舉行記者會，討論他訪問中共的結果。

他明日自上海返美國之前，將訪問他的岳母的故鄉蘇州。

【北平五日法新社電】美國參議員賈克遜今日在此間稱，尼克遜總統在莫斯科簽署的協定，對於蘇俄限制核子武器的「蠶食」戰畧來說，是正中蘇俄的下懷。

賈克遜於完成他在北平的五天訪問和離開此間前往上海前，在記者招待會中稱：「一個眞正的裁軍計劃，不是僅對武器的限制，應不能以逐個方式來達成。他說他贊成一項全面基礎的裁軍計劃。

他又稱：「蘇俄的戰畧是以逐個爲基礎，但這樣的戰畧卻使到你不知道自己在做甚麼，這實在是一個相當嚴重的問題。」

賈克遜形容莫斯科高峯會談的成果，是限制了所有討論過的範圍。

他稱：美國國會將須愼重檢討將在一九七六年三月卅一日之後美、俄對禁止核武條約的實施態度。

他稱：「爲了証實協定是否確實履行，視察仍是重要的一個舊問題，但我相信這個問題仍未解決。」

艾爾斯堡爆竊案開審 基辛格身在歐洲

律師請撤回傳票

【華盛頓五日合衆國際社電】美國務卿基辛格的律師要求地方法院撤回一張要基辛格在審訊伊力克文在蘇爾斯堡爆竊案中，出庭作供的傳票。

哲斯達及斯塔特兩名律師說：基氏不可能出庭作證，因他現時在歐洲與美國盟國及北約官員舉行「重要會議」。

基氏的律師已呈交一份備忘錄，陳述基氏對該爆竊案毫不知情，因在案發時，基辛格爲尼克遜總統的外交顧問及基氏亦不知有伊力克文或其他被告的任何串謀事件。

坦桑尼亞國慶日 中共製米格廿一 在大遊行中出現

【三蘭港五日路透社電】坦桑尼亞今日首次炫耀它於去年由中共購得的一隊「米格廿一式」的戰鬥機。

該批由中共製造，涂上坦桑尼亞國徽及由坦桑尼亞人駕駛的噴射機，今日以一密集編隊飛越三蘭港，作爲慶祝坦桑尼亞建國二十週年的軍事大遊行的一部分。

檢閱閱兵儀式的有坦桑尼亞總統尼雷爾、桑比亞總統高達及來自非洲及東歐各國政府的訪問代表團，其中包括一批來自中共的「人民解放軍」的外賓。

南非財長預料 金價將會回昇

【普勒多利亞四日路透社電】南非財政部長戴德列治斯今日說：他想，如果美國准許私人擁有黃金，南非共和國將在美國黃金市場出售大量黃金。

他告訴記者招待會說：雖則他並未預期自由市場金價於最近之將來驟升，但長程展望是十分光明的。

這部長說：因最近金價下跌，有些人變成悲觀，但他預期將近年底之時復元。他重申他的信念，即是黃金的實際價值將是每安士二百美元。

南非產金的數量約合非共產主義世界所供應的百分之七十五。

看守人員參加國慶日遊行 美加州一軍火庫 大批武器被爆竊

【加州．康普敦五日合衆國際社電】據警方今日報導稱，數以百計的長槍、機槍、手槍、手榴彈發射器和彈藥，從國民兵設在此間沒有守衛的軍火庫內被人偷去。

警方探員、聯邦調查局的人員以及發現此盜竊案的軍方官員於昨晚表示，目前尚不能立即知悉此次軍火盜竊是於何時發生的。

該軍火庫曾於前日（星期三日）上午十時鎖上庫門，看守該處的軍事單位於昨晚（星期四晚）十時才返回該處，他們是因爲參加國慶日遊行而暫時離開崗位。

被偷去的軍火，計有M六十機槍七十挺、M十六來福槍八十挺、八個榴彈發射器、一百五十把刺刀、四十個手榴彈、一百個防暴手榴彈、七十五具防毒面罩、以及數千發彈藥。

警方稱，小偷是從該祇有一層的灰牆建築物的側門破門而入，他們並扭開軍火庫物料室門門的螺絲而破門進入物料室內。

日本空氣污染嚴重 雨水帶有酸性 數千人患眼疾

【東京五日合衆國際社電】東京都市政府報告稱，在東京和橫濱兩地，今日有超過一百九十人投訴謂他們的眼睛感到刺痛。據報，這種現象是由於降落在日本中部關東地區，被公害專家名爲「酸雨」的雨水所引致的。

專家們相信這些「酸雨」是由工廠和汽車所產生出的二氧化氮和二氧化硫的廢氣，由於潮濕的空氣而使這些物質產生電離的作用。

該報告稱，昨日在東京附近的櫪木縣、羣馬縣和埼玉縣三地亦接獲超過四千名居民的同樣投訴。

美新海軍部長表示 倘與蘇海軍攤牌 美仍能保持優勢

【佛州．傑克遜維爾五日美聯社電】美國新任海軍部長梅登道夫昨日表示，一旦需要和蘇俄海軍攤牌時，美國海軍必能堅守自己的陣地。

他說：對於剛於最近退休的海軍作戰部長崔華特海軍上將所謂，美國暫時放棄了共海上的優勢的意見，不敢完全苟同。

梅登道夫謂：美國海軍可能由於航空母艦和核子潛艇的支援，使一旦和蘇俄海軍發生任何直接的衝突時，仍能保持其優勢。

梅登道夫在傑克遜維爾的國慶儀式中演說稱：「我們不能低估美蘇兩國海軍實力間漸來漸大的差比，目前我們有戰艦三百艘左右，而蘇俄加上戰鬥艦的數目則有一千三百艘，這個數目還未將他們一些要廢棄的平底船計算在內。」

他說：「如果不計算這些數字上的差距，而祇計算戰艦的噸數的話，則我們仍舊爲領先，這是因爲我們有十五艘航空母艦之故，如果不計算這些航空母艦，則雙方所擁有戰艦的噸位則大致相同。」

社論

對北平新大字報的分析

從上月十三日開始，北平又出現大字報，至今歷時已三個星期，貼貼撕撕，大字報仍未「停刊」，幾乎天天俱有，甚至連毛澤東住的中南海附近牆頭，也貼上大字報，非常擁擠。毛共在本年二月一日全面展開的「批林批孔」新整肅運動，至此已進入另一新的階段，「文化革命」最瘋狂的日子，似又重來。

大字報的最早出現，距今已有十七年的時間，當一九五七年毛共提「大鳴大放」時，北平學生首先貼出一份壁報，篇幅較大於普通的壁報，滿紙標語口號，因此被人稱爲大字報。毛澤東吸收力和模倣性特別強，對大字報的作用，有很高的評價。爲了鼓勵此事，他自己曾在毛共「八屆十一中全會」開會的會場，親自貼出一張「砲打司令部」的大字報，後來成爲「美談」。毛共「十全大會」通過的「黨章」，即規定「大鳴、大放、大字報、大辯論」是所謂「四大民主形式」。因此，大字報在過去十餘年的時間內，一直是毛共黨內敵對派系的攻擊工具，互相競貼，互揭瘡疤。若以西方人士的標準來分析，大字報也可以列爲「大衆傳播」的一種，不過它的作用是爲毛共派系利益而服務。

新大字報和「文革」時期的大字報，作用雖然相同——揭疤，但內容則有頗大的差異，不能與「文革」時期的一概而論。迄今爲止所出現的新大字報，主要的題材約包括有：（一）算舊帳和吐苦水的，暴露地方共官的殘酷鎮壓和貪污行爲，甚至姦殺婦女；（二）對敵對分子，亂戴上林彪黨羽的「反革命」帽子；（三）揭露反毛分子陰謀造反，製造軍火，部署基地，在地方上發動流血鬥爭；（四）要求上層共官，放棄特權，待遇與工人一致；（五）地方幹部應由羣衆選舉，自下至上產生，反對上級委派；（六）發言劉少奇、林彪等的心腹，現時仍匿藏在毛共黨內，建立「小王國」。

縱觀新大字報的內容，再與「文革」時期的比較，兩者的不同之處，已可判別。但是，無論如何，凡是大字報紛紛出現時，必有一定的政治企圖，也必有打擊的對象，絕不是「民意的表達」。毛共極權統治，有何民意可言！基此而加推論，則此次的新大字報從地方發展至北平，其中可能含有如下的陰謀：

第一、在北平首次出現大字報後不久，外電報導此事是毛共「中央」的指示，從旁鼓勵所致。此項消息自難加以證實，但觀於大字報能公然在北平大街上貼上，讓羣衆（包括一部分外國人在內）密集閱觀，似可證明若未得到統治階層的默許，大字報就不能在「京畿」出現。所謂毛共「中央」，其實就是毛澤東。他爲甚麼要讓人貼大字報呢？最大的原因是「批林批孔」經過四個半月的大攪特攪後，並不順利，處處受到逆挫。「批林批孔」是毛澤東「親自發動和指導的」，如果宣告失敗，那是非同小可的一件事。毛澤東在沮喪之餘，惟有重施故技，再度祭起大字報「法寶」，藉此製造有利的政治氣候，使「批林批孔」能「進行到底」。這點可從北平所有已出現的大字報，無一不是抨擊共官鎮壓參加「批林批孔」分子一事，獲得支持。

第二、林彪雖死，但林的爪牙人數之衆和潛力之大，可能連毛澤東都犯了低估的錯誤。毛曾初以爲林彪一死，林的追隨者就會低頭，改過自新，放棄反毛活動。事實證明與此相反，除了軍隊之外，地方共幹也不乏林的黨羽，軍區頭目的大調動，無助於形勢的改變，「國防部長」的始終虛懸，反映出毛澤東對軍隊的擁護迄無信心。如果林的餘黨已全部肅清，毛澤東就不需要大攪「批林」，也不需要再度求助於大字報。

第三、「批林批孔」是毛共「文革派」的重大陰謀，林彪和孔子已不在人世，批判祇是「借屍清算」。「文革派」的主要打擊對象其實是活着的周恩來，清算和踢走周恩來的企圖，非常明顯。周的稱病和減少工作，是他的以退爲進計謀，結果使「文革派」不但未達目的，而且沒有壓倒周恩來，而從另一角度觀察，周的實力相當雄厚，非「文革派」所能制服。此種形勢表示「批林批孔」新整肅運動攪了四個半月，「文革派」和周恩來一派的傾軋局勢，仍處於均勢狀態，分不出勝負。「文革派」爲了突破這一均勢，必須另出詭計，新大字報的出現，可能就是「文革派」打擊周恩來的另一步棋子。

總之，新大字報的作用，已與「文革」時期的不盡相同，唯一的特點，就是不論新的或舊的大字報，都是毛共內部爭權奪利日趨白熱化的具體表現。

千眞萬確適合家庭男女老幼觀看的電影

李菁 因主演本片榮獲演技最動人的女演員獎

小天使

兒馬

至愛至理 極富人情味！

寫情寫實 尤滿天倫樂！

笑話百出：令你捧腹絕倒

妙趣橫生：使人不可思議

最微妙的男女之愛

最有趣的兒童心理

最奇異的劇情佈局

最新型的文藝喜劇

孫仲 導演

特別介紹 孖生姊妹花 金慧芝 金寶芝

李菁 凌雲 領銜主演

陳萍 田青 領銜主演

題材新穎 滑稽突梯

翡翠 娛樂 荷李活 黃金 亞洲 好景 明月 永華 福星 觀塘

今天 全綫五場 獻映

邵氏兄弟公司出品 惹笑諧趣超級喜劇巨片

榮獲本屆亞洲影展最能表現親情喜劇金鼎獎

香港房地產業低潮中可供借鏡
紐約管制租金 徒然造成房屋荒

香港的房地產業，目前正遭遇到厄運，與黃金時代相較，普遍衰退。造成此種不景氣現象的原因頗多，但當局的錯誤政策，可能是主要因素，特別是管制租務條例和抬高官地價格爲然。他山之玉，可以攻錯，我們特將紀述紐約屋宇現在的困難情形的一篇文章，加以轉載，希望藉此能供當局的參考，同時盼「熱心」管制租金的人士，加以正視。（編者）

當一座私人物業所賺得的租值不足以彌補它的保養和服務水平時，經過了幾年，業主便會減低它的保持經費和服務水平。長期來看，這座物業會漸漸流於破毀，業主和住客都會被逼放棄它。

近年來紐約數以千計的房屋都流入這個命運，因爲紐約施行了管制租金卅年之久。其中一個原因是自從一九六〇年以來，維持經費比租金的上升大了三倍。政府的屋宇也因爲租金趕不上保養費而大爲減低了保養的水準。

當然，紐約除了租務管制以外，還有其他原因使它的物業情況每況愈下。紐約幾個地區內大量聚集了低入息家庭，使這些地區的租金不能提高。這個原因，加上城市服務的日走下坡，和難以找尋財政支持和重新發展，都使物業日趨敗毀。數字估計紐約每年有二萬五千至四萬五千個居住單位由於火災、危機，及拆除等原因而損失了。其中有許多房屋之損毀程度是不值得再保留的。但是在其他地區中有一些還值得保養的物業，最少有數以千計的房屋是值得設法挽救過來的。而妨礙挽救它們的困難之一是租務管制。

許多被棄置的住宅都是危樓或過於陳舊的建築物，不值得花錢去修葺。但在住宅建築業尚未出現廣泛衰退的其他鄰近地方，祇要有了經濟方面的刺激和修理所需的金錢，便可以挽救數以千計的住宅免被棄置。大家從這一點也可以看到租金管制對於住宅建築業的打擊有多大。

一九六〇年代後期，紐約市受租金法例管制的公寓式住宅每年所生的租金總數約比市值少八億元。由於利潤減縮，甚或完全消失，業主迫得把保養費減到最低，甚至完全放棄保養，自然更談不上修葺了。結果，紐約市內「狀態」良好的住宅數字便逐漸減少。

過去數年來，紐約市政府已設法扭轉這種趨勢。一九七〇年，紐約市通過實施「最高基本租金方案」，允許業主逐步加租，使他們能夠負担適當的保養費，又能獲得百分之八．五的利潤。一九七一年年中，紐約市政府放寬空置住宅的管制，撤銷對那些因住客自願遷出而告空置的住宅的租金管制。結果，到了一九七三年年中，已有二十五萬到三十萬個公寓式住宅單位免受管制。而且，在某些例子中，租金的增加額可以抵消保養費的增加，使業主獲得鼓勵，繼續投資。

不過，由於受管制和免受管制的住宅的租金過於懸殊，某些人已強烈要求政府迅速恢復租金管制措施。如果他們的要求被接納，那就更會加速紐約市住宅建築業的衰退和舊住宅被棄置的命運，原因是歷任市政府都沒有設法去和緩住宅經營成本和保養成本的上漲。事實上，市政府在這方面也無能爲力，因爲他們沒法控制人力、燃料、財政費用等成本的增加。同時，由於市政府本身的預算開支已告增加，它也不能減低日漸在增加中的物業稅。

對公寓式住宅業來說，最大的問題是財政成本的增加。一九六八年，財政費用每年超過百分之六的在抵押中的公寓住宅僅佔全市同類住宅的百分之一，但今年重新接受抵押的機構卻要收財政費百分之九以上。此外，最近的調查顯示，紐約市的抵押權人（受抵人）已有意把抵押期縮短，而且向抵押人（出抵人）提出較苛刻的條件。

其他各類成本也在迅速增加中。勞工統計局指出：它所編訂的受管制公寓住宅（一九四七年以後興建者）的經營成本指數在一九六七至一九七三年內已漲了百分之五十。一些較陳舊的受管制住宅的業主表示：在這六年內，他們的經營成本已增加百分之五十七。同時，在這些數字發表以後，燃油的價格一直飛漲，使一些本來獲利已不高的公寓式住宅業主虧本。

受管制住宅的業主因支付各類經營成本（稅收和償債除外）所耗去的金錢佔所收租金的比例大於新建住宅業主所支付的。同時，由於燃料和其他公用設備估這些舊樓業主的支出預算較多，他們受燃料漲價的打擊也較大。

華盛頓聯邦儲蓄貸款協會最近進行了一項調查，目的在說明燃料漲價對大部份業主的利潤的打擊程度。這次調查的對象是北曼克頓區的十座公寓式住宅。調查結果顯示，燃料漲價後，燃料成本佔去這些住宅的總收入百分之二十四，而一年之前僅佔百分之九而已。這些住宅所生的淨現金流出量已減少百分之九十五，在燃料漲價之前，這十座公寓之中有九座的淨現金流出量是正數，但現在僅有四座，而且十座之中僅有一座仍然能夠從租金收入獲得利潤。

對於數以千計的上述公寓式住宅來說，燃料價格的大幅度上漲可能會帶來極爲嚴重的經營問題。除非市政府設法使業主們比以前更有能力迅速應付成本的上漲，否則紐約市被棄置的住宅將會大量增加。爲了抵消燃料漲價，政府應該允許這些住宅加租百分之十三至百分之二十三，即平均增加百分之十六。

總的來說，由於燃料成本、薪金和稅收的膨脹性上升，紐約市所有受管制的住宅在今年內最低限度也應獲准加租百分之十五，而且，就算獲准增加這個數字，也僅能使業主們保持他們在一九七三年的經濟地位而已。「最高基本租金方案」、空置樓宇豁免管制等等措施，應可帶來百分之十左右的加租額，但還差百分之五才可使業主們維持他們在一九七三年的經濟地位，這百分之五的差額表示這些住宅今年的租金收入將會少去一點一五億元。如果政府不取消空置樓宇的管制，業主的收入和成本之間的差距將會擴大，對住宅供應將有更嚴重的影響。

實際租金收入減少，將會使紐約市公寓式住宅的私營業主減少。要使居民獲得足夠的住宅供應，紐約市政府可能要接收這些住宅，負起管理之責。但這並不是說基本經濟問題因此就可獲得解決。事實上，問題可能會因此更爲惡化。

目前仍然有些人認爲公營住宅的租金較爲廉宜，他們可能以爲政府不計較利潤與成本的關係，或以爲政府的建屋工程所需的財政費用較私營工程低。對於這些人，我們可以給他們上一課「經濟現實主義」，給他們算一算紐約市房屋管理局所建的每一居住單位的總成本，或讓他們看看由紐約市政府提供給中等收入人士而由私營公司管理的米歇爾—藍馬屋宇建築計劃的租金政策，便可以使他們了解眞相。

大家稍爲做一下計算功夫，就可以看出，每一個公營公寓式住宅單位的平均成本遠超於私營的「狀態」較佳的住宅。紐約市房屋管理局目前管理着一六一，〇〇〇個住宅單位，住客總計約有五四〇，〇〇〇人。每一單位平均月租約爲一〇〇元，即每年一二〇〇元。這樣，全部住宅單位全年的租金收入約有一．九億元。一九七四年的經營成本預計會超出租金收入一．〇一億元以上。需償債務總數約達一．一億元或以上。此外，由於不用付稅，這些公營住宅間接使政府今年損失一．三億元以上的稅欵收入。同時，爲要使公營住宅成本與私營住宅成本能在同一種基礎上作比較，前者的成本還應加上實際沒收到的百分八．五的利潤，這個利潤約有二．〇三億元。因此，政府所經營的一六一，〇〇〇個住宅單位的總成本開支全年約達七．三三億元，即平均每一單位每月的經營費用約爲三八〇元。

在一九七〇年內，紐約市私營房屋每單位平均月租在三〇〇元或以上的佔全數不足百分三。一九七三年的一項調查顯示，免受管制的私營房屋每一單位平均月租僅爲一六〇元。每四個住宅單位中，差不多有三個的月租是在一〇〇元到一九九元的範圍之內的，而每十二個單位中，則只有一個的月租是在二五〇元以上。

紐約市房屋管理局轄下住宅的住客大部份是低收入人士，這也是這類住宅的金租遠低于經營成本的一個理由。但是，由中等收入人士住的米歇爾—藍馬計劃轄下的屋宇也出現了一些嚴重的財務問題。這些問題的成因需要我們加以研究。

米歇爾—藍馬計劃轄下的住宅共有一〇二座，其中卅八座是由一些公司負責管理，而這些公司在償債方面有延誤和落後的情形，拖欠數字達一千八百萬元。其中一座延誤償還抵押欵項達三十九個月之久，而這座建築物的租金自一九六八年以來一直沒有增加過。另外一座延誤償債達廿七個月之久，拖欠總數達四百五十萬元。

米歇爾—藍馬計劃原來預料在住客的個人收入增加後可以要求他們付出較高的租金的。後來一些住客的收入果然有增加，於是政府便在一九六一至七一年內向他們徵收五百六十萬元的附加費。但是，最新的調查報告指出，這個數目約有三分之二迄今仍未清付，住客拖欠市政府欵項達三百七十萬元。換言之，歷任市政府都不願意（或沒有辦法）向這些住客征收調整後的租金，而這個計劃下的屋宇因爲免稅，租金較廉，也使市政府一年之中在這方面損失二千七百三十萬元。

公營房屋成本既驚人，經濟效率又差，因此，爲紐約市的利益設想，最好是鼓勵私人建造或購置公寓式住宅。但是，除非私人投資能獲得更多利潤來抵消成本的增加，否則是沒有人肯投資的。數十年來，紐約市一直實施租金管制政策，讓業主來負担成本增加的壓力。這種毫無成果的措施徒然造成紐約市住宅供應減少和房屋價格上漲而已。（轉載自萬國寶通銀行「美國經濟月報」）

培隆出殯： [illegible]於七月四日靈柩在布宜諾斯艾利斯的巴里爾燕公園，培隆的靈柩由軍車拖着，穿着軍服的步兵和陸軍護靈。培隆遺體從國會移往在奧里維斯的總統住宅，停放在小教堂內，直至安葬的地方決定時爲止。（合衆國際社）

挾持人質日槍手 昨終於自殺身亡 兩人質獲救無恙

【東京五日合衆國際社電】日本警方報導：一名曾在槍死兩名警察後劫持兩名女人質逃往在日本西部一個山林的男子，已於星期五日自殺身亡。

警方說：該兩名人質已獲救無恙。該名三十二歲的男子市河，以前是一印刷店的僱員，他曾有三度被捕的案底。他於星期五日在與警方的包圍行動僵持約十小時後，即以爲槍指向其胸部開槍自殺。

警方稱：市河於被送抵在附近的醫院時，已告斃命。

【日本西部．光市五日美聯社電】警官稱，在槍手擊斃兩名警員及逃脫的三天後，七百名身穿避彈衣，頭戴鋼盔的警員，星期五日下午在該名槍手寓所附近的一個山頂上展開天羅地網包圍該挾持兩名女人質的槍手。

一名警方發言人稱，警員帶同擴音器企圖說服該名槍手投降。

他同時謂，警方的數名神槍手已準備在必需拯救人質時將該名槍手擊斃。

該名槍手是卅二歲的市河，他的其中一名人質，四十歲的市川太太已被証實健康情況良好，但市川太太却用擴音筒告訴警官稱，第二名人質，二十六歲的春秋却已筋疲力盡。

蒙古境內發生 強烈程度地震

【科羅拉多州保爾達四日美聯社電】全國地震情報服務處說：一次強烈地震於星期四在中國大陸蒙古境內發生。據這裡的地震儀紀錄，這地震的強度爲雷治特表六點九級，並於格林威治時間下午七時卅一分（香港時間星期五上午二時卅一分）錄得的。

雷治特表是地震的測量儀器，七級可以稱爲大地震，並能在發生地震的區域造成重大破壞。

美俄限制戰略武器談判困難
互相憂慮遭受突襲

尼克遜與布里茲涅夫於兩年前簽署一條約，作爲限制戰略武器的發展和使用的第一步，以結束他們的第一次高峯會議。第二步更加困難。戰略武器限制談判是尼克遜與布里茲涅夫面對着的最棘手的，他們對它協議的能力，將決定美國和蘇俄是否停止部署費用昂貴的，和在危險的核子優勢的追求。

戰略武器限制談判第一期的重大成就是，它的反彈道飛彈系統的廣泛建立的禁令。根據這條約，美國與蘇俄祇可在兩個場地建立反核子——火箭防衛系統——一個保護每一個國家的首都，另一個保衛一個越洲彈道飛彈發射場地。迄目前爲止，每一個國家祇在一個場地設置反彈道飛彈系統。莫斯科有加洛斯反彈道飛彈系統，而美國保護它的在北達科他州格蘭特堡的越洲飛彈發射器。

禁止擴充反彈道飛彈的協定，使這兩個超級國家可以節省建立許多防衛系統單位的費用。據戰略分析家們的史特蘭治洛夫理論，因爲使兩國的平民人口暴露於攻擊下，它也幫助阻止核子戰爭。戰略家們相信，這「相互保証的毀滅」政策，在過去多年來已能幫助防止核子戰爭。

這條約也凍結了這兩個國家在五年內的攻擊性核子飛彈的數目。美國可以有一零五四枚越洲彈道飛彈，和七一零枚由潛艇發射的彈道飛彈，而蘇俄則可以有一六一八枚越洲彈道飛彈和九五零枚由潛艇發射的飛彈。爲答覆美國在數目上處劣勢的批評，美國官員們說美國實際上保持優勢。因爲有高度精細的電腦指揮的小型導向系統，美國能夠在每一枚越洲彈道飛彈裝置許多導向彈頭。這些彈頭的瞄準且標再入器，使美國在彈頭上佔優勢：七一零零對蘇俄二三零零。

批評者也申訴，蘇俄可能利用這條約以作爭取時間，俾在技術上追上美國的方法。他們果眞如此，使多數的美國專家們吃驚，蘇俄技術人員迎頭趕上，發展了四種強力的飛彈（在戰略武器限制條約第一期下還是容許的），而於去年八月，他們成功的試驗第一枚多彈頭導彈再入器。

立即的目標再入器的一部份理由是：以當前的技術情況來說，蘇俄須於一九七五年或一九七六年能夠試驗一枚多頭彈，蘇俄的試驗把原用時間表提早了兩年，迄一九七七年，當戰略武器限制條約第一期滿期，蘇俄擁有的飛彈不祇多於美國，而且比美國有更多多彈頭飛彈的更大彈頭。

使蘇俄有這能力的是他們飛彈的較大的威力SS——十八的「撒旦」——最重量」能夠發射廿五米加噸的彈頭，等於二千五百萬噸白色炸藥。

最強力的美國火箭，年邁衰老的泰坦二（仍有五十四枚在使用中），祇能裝載一枚十米加噸的彈頭。

如果戰略武器限制條約第二期不能達致，而蘇俄在武器發展方面節節推進，在這十年結束時，可能使百分之九十的美國的陸上基地的飛彈變成無用。這將使美國祇有戰略轟炸機，及少數陸上基地的飛彈——不足以擊傷蘇俄的核子武器。那時候，美國將被迫作選擇：選擊蘇俄的人口中心，而知道莫斯科保持反擊美國各城市的能力；或者對蘇俄作些大讓步，以避免進一步危害美國的平民。（上）

國際剪影

潛艇型探油船

這好像潛艇的浮船，乃最近在德國漢堡下水的探油船塔，每一塔長一百零十五公尺，十點六公尺直徑，每一船塔支持三個探油架各廿六公尺高，八點二公尺直徑，而每一探油架本身又支持了整個支撐陽台，其寬度爲八十二點三乘六十八公尺闊，每一陽台可以安裝一架四千馬力的引擎，安置一鉀筒貯水，以供鑽壓船中之用。經過在北海的大風浪經歷，今日的探油船已越來越關注安全問題。漢堡的船塲最近爲美國公司建了三艘探油船，第一艘在今夏將可以下水。

時代週刊報導：南韓政情未如人意

本年一月以來，朴正熙頒佈了四項限制性的「緊急命令」，其中之一禁止任何修改或批評那給他無限權力的憲法的企圖。最新的命令，恐嚇政治示威者要由軍事法庭審訊及判死刑。

朴正熙最近攻擊殘存政敵的努力，集中於目前在漢城舉行的兩宗案件的審訊。第一宗是金大中，一九七一年總統選舉的勁敵，去年由東京的一間酒店被南韓保安人員綁架，金大中後來獲釋放，但仍在法庭受審，被控的仍是那些舊控罪，指他於一九六七年及一九七一年的競選運動中，破壞選舉法。這審訊激怒了日本人，他們曾獲保証，金大中將獲准自由離開南韓，前往美國任哈佛大學的研究院長。朴正熙的外交部長曾冷淡的通知日本人，說這審訊完全是「內政事務」。

不過，這審訊對於朴正熙，或許是較多於政治的促進。漢城地方法院開審第二日，這位前總統候選人會獲約一百人的羣衆歡迎，報以熱烈的掌聲。金大中屢屢微笑，並揮手回答。法庭內擠滿約四百名羣衆，包括五十名新聞記者和幾個反對派政治家。金大中堅決的爲他於一九七一年所提出的指摘辯護，他指摘朴正熙欺騙了他，奪得選舉勝利，並企圖在韓國建立專制。金大中說：「我發表那項聲明，希望政府放棄那個主意。但是，現在所有這些事情都實現了。」當他於第二次審訊後離開法庭，羣衆們再給他喝采。

第二案亦已開審。這案審涉本年四月以來被捕的二百五十三人中的五十四人，他們是二千多大學生企圖舉行反政府示威時被捕的。被告中有三十三歲的南韓著名詩人。在這案中，被控陰謀反政府的有兩個日本人。他們的被判入獄可能進一步激怒日本人——日本人去年提供了南韓的外國投資的百分之九十三。

這兩案的審訊，顯示朴正熙對所有批評的敏感。最近，「基督教箴言報」揭露：朴正熙於一九四八年曾因參加親共的反叛而被判死刑。他的兄弟被處死了，朴正熙祇因一個美國情報官員的干涉，並因他揭發其他的除謀者，得免於死。

朴正熙對這新聞的反應是驅逐該報駐東京通訊員的入境簽証，理由是這新聞暗示他繼續保持與共產黨的關係。

朴正熙對他自己的安全非常關心。兩個星期前，他的總統衛隊擊落一架誤飛進總統府週圍保安地帶的美國直升機。

朴正熙的過度緊張，曾與他見面的外國賓客和官員都知道。他不停的交叉着手和腿，時常發脾氣，握拳擊桌。不幸的，他的個人專政遮蔽了南北韓的差別（這差別曾經是漢城的最大的資產），並嚴重的影響南韓與它最重要的盟國加日本與美國等的關係。

你知道．．中華民國軍艦將訪問何國？世界盃足球八強已否產生？

政治

㈠毛澤東現能否執行權力？北平近不斷有大字報反對及透露了甚麼？上海又如何？
㈡港督麥理浩爵士在倫敦透露有關香港的甚麼？
㈢南越與越共的談判是否還在繼續進行？
㈣朴正熙再向北韓提出甚麼建議？韓戰二十四週年紀念日南北韓有何表示？
㈤泰馬因何交惡？
㈥共黨對星馬有何野心？星搜捕甚麼分子？
㈦南亞那一個小國被誰控制？變成甚麼？
㈧尼克遜已否赴蘇訪問？新大西洋宣言已否簽署？
㈨聯合國海洋法會議能否成功？
㈩回教國家外長會議已在何地舉行？已有何決議？
⑪英工黨政府遭到甚麼挫折？
⑫澳洲舉行大選，在參議院那一黨獲勝？

軍事

㈠中華民國軍艦將訪問何國？
㈡印度現正計劃試爆甚麼？
㈢馬來西亞對大馬東部共黨將怎樣對付？
㈣以機連襲黎國南部阿游基地後，阿剌伯國及黎巴嫩、阿游將如何應付？
㈤以敘兩軍已否完成隔軍工作？

經濟

㈠中韓兩國經合會議已於何日結束？有何成就？
㈡香港公司法已怎樣進行修訂？
㈢中共與日本的漁業談判有無進展？
㈣若干國工商領袖在何處會商有關東西方甚麼問題？
㈤由於產油國提高油價，今年收益可增至多少？

社會

㈠引渡葛柏案是否進行順利？
㈡當局對製毒販毒者如何提高處罰？
㈢人類何時對性興趣更濃？
㈣馬尼剌流行傳奇式的傳說，海龜如何救人？

體育

世界杯足球初步比賽結果那幾國成爲八強？

科技

㈠日本何時起實行甚麼能源計劃？
㈡英國會在何處進行地下核試？
㈢美國已發明那幾種殺蟲劑？
㈣彩虹能否人造？

答案

政治

㈠外國訪問者可靠報導，毛澤東現有病疾在身，能否執行權力，實成問題。北平近不斷有大字報強烈反對共幹特權。江西省南昌發生暴力流血事件，死了二百人以上。上海也有暴亂事件發生。
㈡港督麥理浩爵士在倫敦透露：香港經濟肯定可好轉。
㈢因越共故意製造事件爲藉口，已與南越中止進行談判，企圖使戰爭延續下去。
㈣朴正熙再向北韓提出建議，南北韓簽訂互不侵犯條約，南韓不反對北韓進入聯合國，在韓戰二十四週年紀念日，南北韓均有大集會，互指對方發動侵略。
㈤泰國指馬來西亞支持泰國分離運動，以致交惡，雖經馬聲明馬絕不支持泰國的分離運動，仍未和緩。
㈥共黨對星馬有「解放」野心，星加坡大捕被破壞分子，粉碎其行動。
㈦錫金現已落入印度控制之中，錫仰由人，以變成了一個傀儡。
㈧尼克遜已於六月二十五日赴比京參加北約會議後，於二十七日飛赴莫斯科訪問。六月二十六日，十五個北約領袖在布魯塞爾簽署了新大西洋宣言。
㈨聯合國海洋法會議，由於美蘇聯合對抗中共，反對二百浬領海權，成功希望不大。
㈩回教國家外長會議於六月二十一日起在吉隆坡舉行。已有兩項決議：一、不承認印度核爆，二、呼籲菲以談判解決回教徒問題。
⑪英工黨政府計劃退還稅欵與工會，在下院投票遭到挫折，但威爾遜仍無意在今夏改選。
⑫澳洲大選，在參議院兩黨均不能佔多數席位，勢均力敵，陷於僵持局面。

軍事

㈠中華民國軍艦應泰國邀請，將前往曼谷訪問。兩艦已定七月十三日啓程。
㈡新德里報紙報導，印度現正在計劃試爆氫彈。印度的熱核子試爆不久即可進行。
㈢馬來西亞對大馬東部共黨決快復軍事清剿行動。馬警已開始向共黨突襲。
㈣以機連襲黎國南部阿游基地後，阿剌伯國的埃及與黎巴嫩，如以再進襲，將不惜軍事介入。敘利亞也說不置身事外。黎巴嫩則加強軍事空中防禦，阻以機再進襲。
㈤以色列與敘利亞軍分隔工作，已於六月二十五日按照在日內瓦簽署的隔軍協議完成。

經濟

㈠中華民國與大韓民國第九屆經濟合作會議，已於六月二十一日結束。會議通過雙方全部提案。
㈡香港修訂公司法，以保障投資，嚴禁糊塗賬，如有負責董事受處分。修訂原則向英國看齊。新例七月初提交立法局。
㈢中共與日本的漁業談判已陷於停頓，日方代表已於六月二十日由平返日。但共日民間漁協，共日同意延長一年。
㈣三十個國家的工商領袖在莫斯科集會，討論如何加強東西方的貿易。參加領袖有一百九十人之多。
㈤由於產油國在去年將油價提高了四倍，故今年收益，將增加至八百五十億美元之多，五倍於一九七二年。

社會

㈠向英引渡葛柏返港，受審進行並不順利，廉政公署現正加緊搜集証據，並已在最後限期前提出指控。
㈡當局認爲凡製毒販毒罪行同等重大，凡罪名成立，最高可罰欵一百萬元，及終身監禁。
㈢人到了中年與更年期，對性的興趣更爲濃厚，更爲愛享受性生活。
㈣馬尼剌傳說一渡輪失火沉沒，一海龜指一名難老婦，經時兩人，終爲海軍人員救起。

體育

世界杯足球賽被是：八強爲：巴西、南斯拉夫、東德、西德、荷蘭、瑞典、阿根廷及波蘭等八隊。

科技

㈠日本定於七月一日起實行太陽能計劃，以求利用太陽能解決能源問題。
㈡上星期一日威爾遜向下院宣佈：英國已於數週前在內華達舉行地下核試。
㈢美國現已發明第三代殺蟲劑，不含毒素，不會污染，能使昆蟲自動滅亡。
㈣美國在六月二十四日於美國東部將數十枚火箭射入大氣層，噴出七彩烟霧，有如人造彩虹，蔚爲奇觀。

你知道．．港督會在倫敦透露些甚麼？新北大西洋宣言已否簽署？

九龍聖心書院
擴辦浙江街分校招生
招收班級：土瓜灣女校：F.5至F.1（會考班）祇招女生
浙江街女校：祇招女生
浙江街男女校：男女兼收
紅磡男女校：男女兼收
統一招生辦事處：土瓜灣道80號（土瓜灣道油站對面 近九龍城碼頭）電話K六二六七一九

天主教聖嘉諾英文書院（英文中學英專夜校）招生
級別：英中一至英中三各級男女學生
報名：即日開始接受申請星期日照常辦公
開課：英文中學一九七四年九月三日 英專夜學一九七四年八月一日
考試日期：報名時通知
校址：九龍紅磡蕪湖街四六至五六號A（遠道學生特備校車接送）
校監 楊勵賢

基督教樂道會 樂道英文中學
班級：英文部 F1—F5 中文部 中一至中五 小學三至六年級
試期：七月十三日（星期六）上午九時卅分
校址：九龍何文田佛光街（由培正道直上）
電話：三一〇三叁九四七 三一〇三四一七六
監督洪慧清 校長盧世豪

原日廣州仁濟醫院許院長創製
許仁補腎丸 補腎藥王
專醫男子腎弱．有心無力．工作過度．子嗣艱難．耳鳴眼花．夜多幻夢．腰酸背痛．神經衰弱．腎部疾病．先天不足．未老先衰．氣血兩虧．不論如何嚴重．一經服用．保證藥到回春．轉弱爲強．百發百中．奇效如神
五十丸庄每盒只售八元．一百二十丸庄每盒廉售十六元
各處藥行均有代售（總行）灣仔道四九一號三樓 （總代理）大埔道中正藥房

瑞芬氏
註冊商標
經中美政府化驗五金會
男性專用強身妙藥
外療 廣嗣藥露 固本培元功效神奇意想不到
內服 萬毒無畏寶 專治一切陰陽毒症男女可用
總代理慶民藥行
瑞芬氏謹啓

聖撒肋德書院 美孚新邨
聖撒肋德幼稚園 賽芳
聯合招收新生通告
班級：幼稚園：幼兒班、低班、高班（男女生班）
英文小學：P.1—P.5(男女生班)
英文中學：F.1—F.5（上午全女生班 下午男女生班）
報名：即日開始接受辦理
（入學試日期在校內公佈）
校址：中、小學部：九龍美孚新邨百老滙道23A—L號
電話：3—715470 3—715494
幼稚園：九龍賽芳政府廉租邨第三座地下
電話：12—216093

捐血救人
請到夏愨道香港紅十字會總部二十五人以上參加可派流動隊前往辦理
電話：二八二〇二二壹、八

世界盃大賽今演季軍決戰

巴西新敗戰意難料
波蘭勢必全力拼搏

【本報訊】世界盃足球大賽現已進入緊張階段，今明兩天舉行最後兩場決賽便告結束。今天是由A組第二名之巴西對B組第二名之波蘭，互相角逐季軍名銜。下午四時正開始（相當於香港時間午夜十二時正）在西德慕尼黑球場上演。

一九三八年第三屆世界盃足球賽在法國舉行時，巴西曾以六比五的接近比數打敗波蘭於初賽中，（當年巴西獲得季軍），自後波蘭即一蹶不振，每屆世界盃賽不是無法入圍，便是一出師便被淘汰出局，三十六年後的今天，兩隊狹路相逢，波蘭誓要擊倒巴西，一雪以前被淘汰之辱。兩隊在八強複賽中已初嘗敗績，為了挽回聲譽與能向國人有所交代起見，相信他們都不甘屈居四強之末，所以縱使無緣爭霸，但爭回季軍亦聊勝於無。

巴西衛冕計劃目前已被荷蘭破壞，主要是今屆進攻實力不大如前，被迫採取守勢。自從初賽開始以來，已顯出不是冠軍之相，雖云初時兩仗對南斯拉夫與對蘇格蘭時，因為天不造美，同時又不慣歐陸球隊的打法，但這不過是托詞而已。一隊真正有實力的球隊，這兩方面的因素是不會有決定性影響的。縱有影響亦會很快適應過來。巴西進入複賽之後，表面上似乎一仗比一仗進步，其實也是自慰而已。試看對阿根廷與東德兩仗勝來十分吃力，對東德一仗亦僅憑李維連奴射入一個罰球而壓倒對手。總之「將軍一去，大樹飄零」。自從比利、傑遜與拖士図等著名鋒將缺陣之後，巴西已判若兩隊，衛冕失敗早是人們意料中之事，初時有人還恐他們入不到複賽呢！

不過以這支沒有前鋒的球隊，雖然在世界盃大賽中闖過五關，最後第六戰才倒在大熱門的荷蘭腳下，已算難能可貴，總算他們的教練調度得宜與及球員們的努力不懈，才有今日的成果。洞悉巴西內情的人，對他們又何必過於苛求呢？迄今為止，最令人惋惜的祇是敗於荷蘭一役時之粗野動作，有損他們原日予世人的優良印象，期望今天季軍爭奪戰中，能發揮體育精神，藉此挽回一點損失。

巴西彭利拉將缺陣
波蘭亦有沙麥受傷

彭利拉在對荷蘭一役時被逐，需要自動停賽一場，所以彭利拉已無緣再在今屆世界盃賽露面了。由於彭利拉是巴西後防的主將，過去幾仗表現相當出色，屢次瓦解敵方攻勢，使巴西過去五仗得保領土主權完整，今日一旦缺陣，對巴西的防守力削弱極大，可能因為損兵折將而連季席也不保。

波蘭雖然敗於西德，但一球之得失是不足以論英雄，他們本來佔得上風，可惜球運不濟而已，怪不得西德教練賽後承認，波蘭演出十分優異，足可代替他們打決賽。

波蘭自從一九七二年獲得奧運足球金牌後，最近兩年已有長足的進步，它在歐洲外圍賽淘汰英國打入十六強，宛似一九五二年獲得奧運冠軍之另一支共產國家球隊的匈牙利。一九三八年波蘭敗於巴西及一九五四年匈牙利在世界盃準決賽以四比二擊敗巴西，都足以驅使波蘭今日決心求取勝利，上仗他們出戰西德時曾全力搶攻，迫使西德前鋒返防助守，又鑒於荷蘭也是主動搶攻迫到巴西喘不過氣來，所以一向喜歡打進攻足球的波蘭，今仗也仍照辦煮碗。

對手後防大將彭利拉，因坐波監而削弱防守實力，對波蘭而言，本是可乘之機，奈何波蘭也有傷將，射手沙麥未知能否趕及上陣。否則便會影響他們兩翼齊飛的戰略。

巴西的鬥志如何，吾人無法得悉，但共產國家的鬥志是不會鬆懈的，看來波蘭今仗仍會全力搏殺，雖然不是錦標爭奪，但季軍對波蘭而言，迄今仍是無以上之的榮譽。

波蘭是一支平均年齡只有廿四歲的球隊，年青人都有進取精神，所以他們都喜歡踢進攻足球，問題是他們缺乏國際賽的經驗（與巴西相對而言），加上後防助攻造成空虛，往往被對手攻球入網。他們在今屆世界盃以來，雖然攻入十五球之多而居各國之冠，但亦失去了五球，比之巴西多失三球，去年一年內在國際賽方面雖然成績不錯，但仍覺失球太多，計十一戰六勝三和兩負，得十九球而失八球，失球數字幾等於入球的一半。

幸而波蘭門將湯馬蘇斯基身手不凡，彌補後衛許多錯失，在本屆世界盃賽中，兩度撲救十二碼罰球，這是一罕見的紀錄。

今仗巴西相信仍然施展穩守突擊的策略，波蘭亦仍會一往直前的去搶攻，表面上是一場「六四波」，波蘭會佔先[illegible]少，但勝負關鍵仍要於雙方的戰意與及球運，一言以蔽之，就是兩隊都有獲勝的希望，但都無必勝的把握。

世界盃八強複賽 AB兩組總成績

（A組）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	得分
荷蘭	三	三	〇	〇	八	〇	六
巴西	三	二	〇	一	三	三	四
東德	三	〇	一	二	一	四	一
阿根廷	三	〇	一	二	二	七	一

（B組）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	得分
西德	三	三	〇	〇	七	二	六
波蘭	三	二	〇	一	三	二	四
瑞典	三	一	〇	二	四	六	二
南斯拉夫	三	〇	〇	三	二	六	〇

溫布爾頓女網球賽
擊敗莫羅索娃 艾華特獲冠軍

【倫敦五日美聯社電】溫布爾頓網球大賽，女子組美國艾華特以二比零（六比零，六比四）擊敗蘇聯莫羅索娃奪得錦標。

男子組美國干諾斯與澳洲羅斯和獲得決賽權，將由兩人爭取冠軍。

‧西德球迷夾道歡迎西德隊‧當西德足球隊操練完畢返回坦勒士山訓練營，數以千計球迷夾道歡迎，並企圖上前擁抱西德球員所坐的旅遊車，要勞煩警察將人羣攔開，警察手牽手築成人牆阻擋球迷讓旅遊車通過。（合衆國際社無綫電傳真）

星期日一幕龍虎鬥
輿論界多看好荷蘭

【法蘭克福合衆國際社電】經過星期三兩場大戰後，世界盃決賽隊伍經已產生，歐洲各國報章對於荷蘭及西德在決賽的看法及評論如何呢，以下是一些摘錄。

倫敦泰晤士日報：「這將是一場美麗的比賽，冠軍將屬於歐洲。」

奧大利足球教練馬高在報章表示：「我肯定荷蘭會成為世界冠軍，原因是荷蘭已找出自己的踢波方式，對他們有了安全感。但另一方面西德領隊舒恩仍未找到他理想的隊伍。」

南斯拉夫貝爾格來德政治報：「西德與荷蘭真正是兩支最好的球隊，決賽將是世界最優秀球員競技之局。」

法國的機械報：「荷蘭毫無疑問是最佳的球隊，雖然他們仍要在星期日證實這點，但不用置疑，荷蘭必成為熱門。」

荷蘭的人民報：「對荷蘭來說，在慕尼黑比賽無疑是作客，但無論在看台上揮動那個國家的旗幟亦無所謂，對於球迷吶喊「德國、德國」，荷蘭球迷大可將之譯成「荷蘭、荷蘭」。」

只會特一份法文報章：「星期日的決賽結束了巴西的霸業，他們已不復有一九七零年的雄風。」

荷蘭打敗巴西後，軍醫正忙個不了為左翼尼臣壁治療傷勢，以趕及星期日的一場大戰能夠出場。

尼臣壁因在星期三對巴西時抽筋，所以星期四的集訓亦沒有參加。

尼臣壁如果真的缺陣，對荷蘭實力有很大影響，他在過去幾場賽事中替荷蘭製造很多攻勢。

軍醫基素說：「我們開始還恐怕尼臣壁撕破大腿筋，但現在發覺祇是抽筋罷了。」

荷蘭的另一員傷將尼斯堅則無大碍，領隊米高士說：「他其實沒有怎樣受到傷，我們換他出來祇為了保護他。」

尼斯堅在完場前七分鐘被巴西後衛彭利拉踢倒離場，彭利拉因而被球證驅逐。

被問及對西德時採取何種戰略時，米高士表示由於對巴西一場大戰心理緊張仍未消除，所以還未有時間去用何種想對策。

「在計劃對付方法之前，我必須集中精神，但目前我仍未能做得到這一點，」米高士說。

「但西德是一隊與我們相似的球隊，他們亦與我們一樣踢現代足球，他們前鋒可以守，後衛可以攻，所以這必定是一場精采的比賽。」

「我清楚認識西德，所以對我們稍有利，但另一方面，他們對我們亦瞭如指掌。」

米高士預料這場比賽可能有點粗野鏡頭，「但肯定不會如對巴西這麼厲害，」他補充說。

西德可能派福特士
專負責看管告魯夫

【綜合外電報導】西德領隊舒恩星期四透露他準備用來打敗荷蘭而奪得第十屆世界盃的方程式為「陪好緊張」。

西德的球員經過星期三在泥濘中辛苦的比賽後，星期四祇作輕微的操練，舒恩說：「工作已到了一個階段，我的球員需要休息。」

隊長碧根鮑華形容對波蘭的一場雨戰是他有生以來踢得最辛苦的一場，但比一九七零年加時對英國及義大利兩仗較輕鬆一點。

西德隊目前沒有傷兵問題，但荷蘭方面就有些困難。

對於星期三贏波蘭一仗，領隊舒恩及隊長碧根鮑華皆認為是一場公平的比賽。

碧根鮑華說：「這是我們在複賽中所踢最乾淨的一仗。」

舒恩亦表示：「一場公平競爭，我在賽後對波蘭球員說他們應該極可能入決賽而不是西德。」

「波蘭進步得很快，自從去年以一比一賽和英國後到現在進步神速，他們有着我從所未見最快的兩翼——嘉都查及拉度。」舒恩繼續說「嘉都查是一員世界波球星，場地濕爛令他們的隊長丹雅不能在中場發揮其正常效能，但這仍是一場出色的比賽，紀錄應是四比三無論那方獲勝。」

對於星期日的對手荷蘭，舒恩始終拒絕任何置評，而且常被問及對荷蘭的感受時，他面上似乎流露憂愁神色，他祇說：「心情穩比對波蘭一仗之前好一點。」

西德隊星期四在慕尼黑銀行區一間體育中心內作簡單操練，舒恩說他們在星期五將再有一次集訓，然後星期六整天休息以應付星期日的大戰。

舒恩對荷蘭被一般人看好一點感到快慰，「對我們是好的，最低限度心理壓力沒有那麼大。」

他預測決賽會是一場公平競爭的比賽，「這將是一場非常快，充滿生氣，雙方鬥智鬥技術的賽事。」

「我不準備作任何調動，我不會對贏波的一隊作不必要的變動吧。」

直至目前，我們計劃的破敵妙計已令西德晉入決賽，現在我們集中精神研究是否需要在星期日改變踢法。」

多位西德球員認為荷蘭應被人看好，福特士說：「他們踢得比我們好。」

賀尼斯又說：「他們的對手比我們強，但荷蘭仍未使出所有本領。」

但碧根鮑華則拒絕作評論：「根本上是難以預測的，但有一點可以肯定，這場比賽必定較荷蘭對巴西為優異。」

對於十二日之前以零比一敗在東德一仗，碧根鮑華認為有助於爭得決賽權。

「當日之失敗，令球員感到自咎並且消除傷，他們在此後的比賽不敢放鬆，並全力以求勝利。」

在對瑞典一仗與顯影記者相撞而受傷的白烈拿已無大碍，他將與福特士組織一條堅强防綫以阻止荷蘭兩翼活動，而福特士更可能派來專責看管告魯夫。

荷蘭陣中傷兵纍纍
尼臣壁正加緊治療
上陣與否未定必要時基薩補缺

【西德四日路透社電】荷蘭的大營內因尼臣壁的傷勢稍有起色，故此對於星期日的爭霸戰可能會有補助，但是尼臣壁卻表示：「我沒有參加正常的練習，但我仍有在球場散步來鬆弛我受傷的肌肉，而軍醫說我祇有百分之十的機會可以上陣作賽。」

將會取代了尼臣壁位置的基薩喉痛已告痊愈，今日已恢復練習。

荷蘭獲得決賽權後，曾在駐紮的酒店內舉行慶祝，而今日的訓練課程則稱為有娛樂性的練習。練教米高士告訴記者謂他在六個星期前不敢相信他的隊伍能有這般高水準的表現，原因是球員願意接受一切困難去完成責任，而下列的因素為會決定那一隊是慕尼黑球場的優勝者。米高士所指出的因素是：㈠心理的影響，㈡觀衆，㈢球證的執法，㈣中場的形勢，㈤兩方教練的調動。而米高士認為他是最後一點的劣者。

至於觀衆的問題，米高士表示對巴西的一仗，他們有較多的擁躉，所以他的隊伍有正常的演出，而在星期日米高士認為荷蘭有三萬名支持者已算喜出望外了，蘭荷將在那個硝煙的球場作賽，觀衆的聲浪影響不會很大。

現在米高士不再担心巴西的硬朗踢法，亦對於巴西的踢法他亦不願意去批評，因為他現在最先要解決的難題就是尼臣壁的傷勢。

荷蘭的球員雖然滿身傷痕，但卻拒絕提起巴西粗野的踢法。告魯夫說：「他們所受到的壓力較我們大，因此這種種情況是在所難免的。」

在比賽後，我還與巴西的球員握手道別。

尼斯堅這位曾成為巴西球員所對付的對象，同樣地謙恭的說：「現在我們已贏了，而且我安全無恙地準備星期日的比賽。」

教練米高士最後表示，西德的報章有意造謠圖影響荷蘭隊員的鬥志，這是最不好的，但這可能是西德的戰略的一部份。

附圖為準備接替荷蘭主將尼臣壁遺缺的基薩。

KEIZER

世界盃之最

【外電報導】根據非正式統計，選出本屆世界盃之最，茲錄出如下：

最和藹的球隊：海地；最佳球員：告魯夫（荷）；最憂愁球員：李維連奴（巴）；最快樂的球員：比馬拿（蘇）；最輕鬆的球員：山倫（海地）；最大的騙子：嘉都查（波）；最自大的球員：碧根鮑華（西德）；最滑稽的球員：碧保（荷）；最長頭髮的球員：阿耶拿（阿）；最短頭髮的球員：哥賽諾夫（保）；最短球褲的球員：白烈拿（西德）；最美腿的球員：李奧（巴西）；最醜腿的球員：梅拿（西德）；最佳教練：米高士（荷）；最難看的球衣：巴西；最好的球衣：荷蘭；最佳球証：巴西的賽克士；最差的球証：荷蘭的占麥特；衣著最講究的球証：占麥特（荷）；最佳比賽：荷蘭對西德；最差的一場比賽：西德對澳洲；最艱苦的一場比賽：荷蘭對巴西。

華人聯賽重燃戰火
旺角球場上演三仗

【本報訊】華人足球聯賽經過昨日休戰，今日在旺角球場重燃戰火，三場秩序如下：五時正，人字組冠軍對林村；六時四十分，球字組傑志對黃大仙；八時正，足字組佐藤對瑞聯，均屬平淡之戰，不會有精彩演出。

華人足球賽自開賽以來，現已晉入分組賽最後階段。目前各組的熱門出綫隊伍，華字組大田兩戰兩勝得四分領先，中華亦已三戰兩勝得四分隨其後。人字組東方三戰三勝得六分，足字組僑國本三戰三勝得六分，球字組中華三戰一勝兩和得四分，聯字組九巴雖敗中巴後，三戰三勝未逢敵手，賽字組的形勢異常混亂，警察目前成績是兩戰一勝一和得三分，駒騰則三戰三和亦得三分。

光華陳永建透露
烏拉圭馬斯力
來港加盟光華
並有阿根庭好手投効

光華獲得了古嘉權、陳國良、布連等十餘位新舊將簽字後，正待阿根庭、烏拉圭等外援消息，據說到八月中旬始能確定。

光華新主任陳永建，為泰國盤谷銀行總裁陳弼臣之子，現任東南亞盤谷銀行總監督，他對於光華來屆「外援」的問題，已胸有成竹，因連日來已收到了阿根庭三位球員及一位烏拉圭球員的覆信，不但答允八月廿日飛港加盟，且簽了私人合約。烏拉圭「外援」，原來乃日前訪港的烏拉圭隊隊長馬斯力，現任世界盃國家隊隊長，職司中堅，而阿根庭的四位「外援」中，經已有三位覆函答應，計范拉利，廿七歲，柏立士及安奇路，均為廿五歲，全部踢甲組職業隊，職司前鋒。將來抵港後，準備簽一年的職業合約，其中試用兩個月。此外尚有英國「外援」，也一視同仁。

如肯減低包賬額
接納西德隊到訪

與荷蘭爭逐世界盃冠軍的西德國家隊，將在今年十二月廿九日打完歐洲盃後，到亞洲旅行，擬在日本比賽兩場及香港比賽一場，在明年一月九日便返回西德，條件為七萬美元，由於條件高，日本足總亦未決定，西德足總表示在世界盃後將再有消息通知本港足總，若減至五萬美元，本港是會接納他們到訪。

據聘請一教練來港之事，曾返英渡假的足總非華人副會長鮑遜報告：在英國與晚士會晤後，已物色到一年青而富有經驗教練人士有興趣來港執教，待遇為一萬英鎊（相等港幣十一萬）一年，另負責其他費用，將由發展委員會討論，然後再由執委會決定作實。

世界盃足球龍虎鬥
賽果預測
荷蘭勝西德三比一

‧神射手梅拿‧西德射手梅拿在集訓時，向記者表演他的足球天才。梅拿是西德打敗波蘭的功臣。他在這場決定性比賽一腳定勝局。（合衆國際社無綫電傳真）

荷蘭最年青球員
尼‧士‧巴‧根

【西德五日路透社電】到明年一月才廿二歲的尼士巴根相信是荷蘭隊中最年青的球員。而他在星期日對西德的比賽中，他的責任是去看管西德神射手梅拿。尼士巴根在這次世界盃之前，是從未代表過荷蘭國家隊的。

當荷蘭的記者指尼斯堅是荷蘭隊中唯一的未婚者，是預料尼斯巴根不會人選為國家隊員之時所說的。甚至尼士巴根也這樣想。

尼士巴根說：「因為他們要在飛燕諾球會打完歐洲聯賽盃決賽之後才正式挑選我，因為他們要看我在國際賽的演出如何？」

他補充的說：「當我被通知我已入選，我實在太高興了。但我仍以為我是一個右後衛球員的後備而已。」

但米高士卻有不同的觀點，他指派尼士巴根担任截擊者的工作，與夏恩雙雙以正選的姿態出現，因此尼士巴根對於教練米高士，是十分敬重的。

在過去三個星期，尼士巴根在四場比賽中均把對方的前鋒盯牢，尤以星期三在多特蒙德對巴西的一場比賽，渣仙奴克被他拘制得無法展其所長。

雖然尼士巴根對梅拿的超卓技術已有所聞，但他卻對鬥梅拿無恐怕的心理。

這位年青的尼士巴根，在未加盟飛燕諾之前，他是在史和利球會担任「清道夫」之職，而在轉會飛燕諾之後才踢右後衛的位置。他曾在一九七零年，在蘇格蘭代表荷蘭「青年世界盃」，而在決賽中則以鄰接的方式負於英格蘭。在這次青年世界盃比賽中，李比及尼斯堅均在陣中。

尼士巴根的女友是他在史和利球會認識的，她將會在慕尼黑球場看尼士巴根作賽。尼士巴根表示：「我不打算在短期內結婚，但我會在飛燕諾球會與我重新簽約時，我將與友人合作開設一間酒吧。」

尼士巴根在世界盃比賽之後將有三週假期，八月十日他便代表飛燕諾出戰英國的車路士。

唐李維決出任
英國家隊領隊
年薪港幣廿四萬元

唐李維 DON REVIE

【倫敦電】唐李維成為英國國家足球領隊的最後障碍已消除，原因是列斯聯球會經答允放人。

唐李維是列斯聯的領隊，任職已達十三年之久。英國足球總會以廿四萬元港幣一年的代價，請唐李維任職英國國家隊領隊一職。

唐李維說：「我很高興能任英國國家隊領隊，我相信任何領隊均希望担任此職。」

他說：「當了十三年列斯聯的領隊，現在一旦要離開，心中有點悵惘。我曾經把這球會建成一個大家庭，假如其中一個分子要離去的話，大家一定會依依不捨的感覺。以後在聯賽的積分表上，我首先會留意列斯聯的成績。」

唐李維當了英國家領隊之後，首要之務是為一九七八年的世界盃作準備。

他說：「四年雖然很長，但我一點也不覺得，我會以英國各球會組成一支英國隊，像在列斯聯一樣，發展一種大家庭的精神，領隊們是最重要的，我會時常與他們聯絡，國家隊最重要的是時常與他們接觸，並時常觀看球賽。」

唐李維透露，是他首先向足總申請的，但不見覆，他說他時常希望能成為英國領隊。

至於列斯聯，現在還未找人代替唐李維在該球會領隊之職，該隊前鋒賓理士，曾要求出任該職位。

世盃爭霸戰
無綫電視
衛星轉播

無綫電視的觀衆本星期日將可以欣賞衛星轉播的本屆世界盃足球決賽西德對荷蘭的賽程。西德與荷蘭爭逐本屆世界盃盟主的龍爭虎鬥，於明日（星期日）在慕尼黑舉行，無綫電視將於當晚十一時卅分應用衛星實地直接轉播，讓本港的球迷有機會在螢光幕台的彩色螢光幕與慕尼黑的現場球迷，同時欣賞該場球賽。

世界盃決賽
英國泰萊
擔任球証

【西德慕尼黑五日路透社電】英國的球證泰萊，將在七月七日的世界盃中執法。

而第三及第四的位置賽，則由義大利的安平尼士任裁判。

【慕尼黑五日路透社電】星期日的世界盃最後決賽，既定由蘇格蘭的大衛遜執法，但他今日接到國際足協的通知，說星期日的最後決賽改由英國的泰萊担任最判，大衛遜一怒之下，飛返祖國。

足總庫存甚豐
共二百多萬元
去屆盈餘四十餘萬

【本報訊】足球總會昨日召開本屆最後一次執委會，有下列各項議決案。

接納胡國雄、黃權益、黃達財三人申請免役，將另行補選，但要追查胡國雄申請免役較詳細資料，以便下屆執委會提出討論。

報聘港星遠征賽，同意星足總建議，香港佔百分之六十分賬，並負責食住。

目前足總庫存有二百零九萬港幣，撥出五十萬元作為建會所基金，使建會所基金增至一百萬元，另撥廿萬元為發展基金委員會經費，今屆則賺了十七萬餘元。

球票加價事，交由下屆甲組球會座談會討論，然後再由執委會決定，本來今屆球票可最高收十元，但未有球會採用過。

議決不主辦一九七六年亞洲青年盃比賽，但可能同意參加韓國、日本邀請的三角賽，這問題，由下屆執委會再作詳細討論。

有關華足聯會選用足總受薪教練何應芬出任對抗泰國皇家隊之夏令盃華聯聯隊教練之職，認為未符合手續，但既已選出，祇好借出，但今後必須先向足總申請。

出席國際足協大會的代表，未在會上報告經過，但將用書面交予各委員參考及閱讀。

今年九月十四日在伊朗舉行亞洲足協大會，主席胡法光表示已有人支持，香港可望佔到執委一席位及支持現任足總會長霍英東為亞洲足協副會長。

每日股市

新撈家乘低價吸入 股市回昇十八點多

世界發展派中期息每股三仙

【本報訊】經多市淡落之股市，有新撈家乘低吸進，市價止跌回升，交投總值亦增為九千三百零六萬元。恒生香港指數報三七六．二五，升一八．八八；遠東指數報一七九五．九五，升九八．六七；金銀綜合指數報三三二．八八，升一．五六；金指數報三二六．一，升一．四〇；銀指數報三六．一四，升二．一八。

世界發展宣佈派中期息每股三仙，由八月一日至八月十四日截止過戶。

昨市走勢，上午市勢最勁，午後亦見積揚，一般收盤價皆比前市為高，計：置地收七．四元，大生收二．二元，合和收二．三元，新鴻基收二．九二五元，新世界收二．五二五元，大昌收一．五五元，滙豐收二〇．二元，（英倫登記）收二〇．三元，恒生收九八元，港燈收四．一元，九燈收一七．一元，電話收二三．八元，九倉收一七．五元，怡和收二五．三元，和記收六元。

遠東分類指數與前市比較如下：銀行類一九〇八．一七升三七．〇五，公用類一〇三三．四九升四五．一七，地產建築類二三〇三．九三升一五三．五五，工商企業類二四一九．六八升二三四．〇〇，倉塢類二六七三．〇一升一八七．五一，酒店類一〇一七．四五升一一八．五七，紡織類一五四〇．七五跌四．五六，投資類二四二八．八六升一八二．九四，橡膠類一〇二〇．一九。

在成交總值九千三百零六萬元中，計香港交易所佔二千二百二十六萬元，遠東交易所佔四千零一十萬元，金銀交易所佔二千二百一十五萬元，九龍交易所佔八百五十五萬元，茲將昨日股市行情綜合表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價
（銀行類）			
滙豐銀行	二〇．六〇	二〇．八〇	二〇．〇〇
（英倫登記）	二〇．三〇	二〇．五〇	一九．三〇
恒生銀行	九八．〇〇	九八．〇〇	九八．〇〇
海外信託銀行	三．〇〇	三．〇〇	二．九五
友聯銀行	三．五〇	三．五〇	三．五〇
（公用類）			
香港電燈	四．一〇	四．一〇	三．七五
九龍電燈	一六．一〇	一六．二〇	一六．〇〇
電話公司	二三．八〇	二三．九〇	二三．五〇
九龍巴士	五．七〇	五．七〇	五．〇〇
油蔴地小輪	一五．二〇	一五．二〇	一五．二〇
（倉塢類）			
九龍倉	一七．五〇	一七．六〇	一六．〇〇
安全貨倉	一．〇六	一．〇六	一．〇六
黃埔船塢	一三．二〇	一三．二〇	一二．七〇
（航業類）			
亞洲航業	七．〇〇	七．〇〇	七．〇〇
會德豐船務（A）	三．七〇	三．八〇	三．五〇
會德豐船務（B）	〇．三六	〇．三六	〇．三五
萬邦航業	三．四五	三．四五	三．四〇
維達航業	二．七〇	二．七五	二．七〇
華光航業	二．八〇	二．八五	二．七五
信德船務	一．〇二	一．〇四	一．〇一
東方貨櫃	二．一二五	二．二五	二．一〇
（建築類）			
金門	一五．一〇	一五．五〇	一四．三〇
保華	二．一五	二．一五	一．九七
大新（公和）	二．〇〇	二．〇五	一．八七
海港工程	一．一五	一．一九	一．一五
青洲英坭	六五．〇〇	六五．〇〇	六五．〇〇
（投資類）			
聯合企業	四．一〇	四．二〇	四．一〇
怡和証券	七．二〇	七．三五	六．六五
英泰証券投資	〇．三五	〇．三五	〇．三五
亞洲保險	六．六〇	六．六〇	六．五〇
（地產類）			
置地公司	七．五〇	七．五〇	六．九〇
置地價劵	一二九．〇〇	一二九．〇〇	一二六．〇〇
高富置地	〇．七〇	〇．七〇	〇．七〇
萬年置業	〇．三二	〇．三二	〇．三二
大元置業	一．一八	一．一八	一．一八
新安置業	〇．三五	〇．三五	〇．三五
偉益置業	〇．六二	〇．六二	〇．六二
銓利建業	〇．八〇	〇．八〇	〇．八〇
永泰建業	一．二〇	一．二一	一．二〇
偉華企業	〇．五二	〇．五二	〇．五二
捷聯企業	〇．七六	〇．七六	〇．七〇
榮漢企業	〇．九五	〇．九五	〇．八八
大富企業	〇．四〇	〇．四〇	〇．四〇
長江實業	四．六〇	四．六〇	四．二〇
財務地產	〇．七八	〇．七八	〇．七八
金山地產	〇．八〇	〇．八〇	〇．七八
恒生工業地產	一．〇〇	一．〇〇	一．〇〇
大昌地產	一．五五	一．五八	一．三九
新年地產	五．一〇	五．一〇	五．一〇
聯邦地產（A）	一．六三	一．六三	一．六〇
和記地產	三．三〇	三．三〇	三．三〇
城都地產	三．三五	三．三五	三．三〇
和豐地產	一．六〇	一．六〇	一．六〇
亨隆地產	〇．四四	〇．四四	〇．四三
四海地產	一．〇八	一．二〇	一．〇八
大生地產	二．二〇	二．二〇	一．九二
大寶地產	〇．三五	〇．三五	〇．三一
華光地產	〇．八二	〇．八二	〇．七四
利豐地產	〇．六八	〇．六八	〇．六七
合和地產	二．三〇	二．三〇	二．一〇
新鴻基地產	二．九二五	二．九二五	二．六〇
恒隆地產	三．二〇	三．二〇	三．〇五
建煌新記	〇．九八	〇．九八	〇．九二
南太平洋	一．六一	一．六一	一．五五
統一機構	一．〇五	一．〇五	一．〇五
信託公司（A）	二．一〇	二．一〇	二．一〇
協成行	〇．六〇	〇．六〇	〇．六〇
廖創興	一．一〇	一．一〇	一．〇四
永鴻基	〇．二八	〇．二八	〇．二八
明輝發展	〇．六三	〇．六三	〇．六〇
德智發展	〇．四〇	〇．四〇	〇．四〇
利興發展	〇．九八	〇．九八	〇．九三
威勝發展	〇．七五	〇．七五	〇．七五
泰盛發展	一．九五	一．九五	一．七六
海南發展	一．四五	一．四五	一．三五
新世界發展	二．五二五	二．五二五	二．二五
聯興盛發展	〇．九〇	〇．九〇	〇．九〇
太古昌發展	〇．九〇	〇．九〇	〇．九〇
（工商類）			
怡和公司	二五．三〇	二五．五〇	二三．六〇
和記企業	六．〇〇	六．一五	六．二五
太古洋行（A）	六．六五	六．六五	六．二五
太古洋行（B）	一．二五	一．二五	一．二五
太古實業（A）	九．六〇	九．六〇	九．六〇
太古實業（B）	一．八〇	一．八〇	一．七六
會德豐（A）	四．七〇	四．八〇	四．一五
會德豐（B）	〇．四六	〇．四六	〇．四六
港機工程	二〇．〇〇	二〇．四〇	一九．七〇
中同企業	〇．四五	〇．四五	〇．四五
容文企業	〇．二八	〇．二八	〇．二八
怡和實業	三．八〇	三．八〇	三．八〇
永安人壽	二．二〇	二．二〇	二．二〇
橡膠信託	一．九〇	一．九〇	一．九〇
菲立斯	〇．三二五	〇．三二五	〇．三二五
周生生	〇．六三	〇．六三	〇．六三
屈臣氏	四．八〇	四．九〇	四．八〇
生力啤	八．三五	八．三五	八．三五
森那美	七．〇五	七．〇五	七．〇五
寶光	四．六〇	四．六〇	四．二〇
碧瑤金礦	〇．〇二五	〇．〇二五	〇．〇二五
（百貨類）			
永安公司	二．八五	二．八五	二．七〇
大利	五．九五	五．九五	五．八五
（紡織類）			
會德豐紗廠	四．九二五	四．九二五	四．九二五
南洋紗廠	一八．〇〇	一八．〇〇	一八．〇〇
南豐紗廠	三．二〇	三．二〇	三．二〇
麗新製衣	一．〇四	一．〇四	一．〇〇
（酒店類）			
大酒店	七．四〇	七．五〇	六．八〇
海港公司	九．〇〇	九．三〇	九．〇〇
凱聯酒店	一．二〇	一．二三	一．一九
百樂酒店	〇．四一	〇．四一	〇．四一
山帝國酒店	〇．五〇	〇．五〇	〇．五〇

（上表行情，係以各証券交易所當日成盤爲據。）

倫敦金價大幅下降 港金市僅跌七元三

尾盤價成八〇四．三

【本報訊】週四外國行情，金價方面：倫敦報一二九．〇美元（跌七元半），瑞士入價報一三〇．〇美元，出價報一三二．〇美元（跌五美元），巴黎報一二五．七八美元（跌十元零一角五仙）；英鎊方面：倫敦報讓鎊報二．三八六五美元（縮九錢五厘），美國告老士報二．三八六〇美元（縮一分）。

本港金市，昨日上午開市報七九一．〇，最高報八〇三．〇，最低報七九一．〇，收市價八〇一．七，息價訂去息兩元四角四仙，上牌現貨交收共五百兩，公價定八〇二．五。

下午開市報八〇一．八，最高報八〇六．〇，最低報八〇一．七，收市價八〇四．三；整日波幅爲十五元，前市尾盤爲八一一．六，與昨收市價比較跌幅爲七．三元。昨日歐洲金價淡風持續，由於美國通過市民自由買賣黃金，則南非將在自由市場拋出黃金，而市場亦傳出繼法國及意大利在自由市場出售黃金消息後，又傳出西德中央銀行亦售出部份儲備，市場人心虛弱，消息滿場飛，其中不少是無買者，倫敦週四市最低跌破每安士百三十美元，倫敦尾市因有買家見低吸納，港市人心則見好，低開後差不多以高價收市。

金舖飾金牌價昨日掛低廿元，前市每兩掛牌爲八百四十元，昨日每兩改掛八百二十元；白金牌價則無變，每兩仍爲一千四百元。

美鈔扳好，大鈔報五．〇四五，普鈔報五．〇四一；美電最高報五．〇五七，最低報五．〇五五；通天單最高報五．〇五二，最低報五．〇五〇。

日元微弱，大紙報一七五．五，細紙報一七四．五；西德馬克報一九七．〇；法國法郎報一〇三．〇；瑞士法郎報一六八．〇；台幣報一三六．〇；勞畢報五四．五〇。

英市場紡織品仍然滯銷 最近新訂單甚疏落 有關廠家大受打擊

廠家產品不少存貨候市

【本報訊】英國市場紡織品仍然滯銷，本港廠家[illegible]個月接入英國訂單甚少，如果今後三個月英國訂單到港尚未能恢復增加，則產品偏重對英[illegible]出的廠家，將會發生問題。

昨據洋行人士消息：英國經濟仍然不景，紡織品[illegible]會有一段不短的時間持積，由於本港紡織品出口，有百分之二十輸往英國，最近三個月英國來港訂購紡織品甚少，包括棉紗、布匹、衣服、毛巾等等，現在最爲困難的，就是產品偏重對英國輸出的廠家，因爲英國市場滯銷，不容易爭取其他地區訂單，這是本港紡織品對海外各地輸出有配額限制。例如現在有一部份靠英國生意的單獨布廠，很少英國訂單接入，本來可以暫時停工或半停工，但仍然要硬着頭皮製造存貨，倘若停工，可能發生問題，不過，存貨過多問題亦很大，一旦銀行不肯接受抵押貸款，則不幸的事件就會出現。但紗廠附屬的布廠，可以減產或暫時停工亦不會有問題，這是環境不同之故。

黃豆價再低落 紅綠豆市尚穩

生仁價低油廠有扯購

【本報訊】在供應轉多影響下，豆類市中的黃豆走勢又再挫低，紅豆和綠豆大致穩定，生仁近價已告動搖。

豆子商人指出：最近各地黃豆銷港仍多，故在互相競銷的情景下，本港市場的黃豆價格又見新低價位，特別是加拿大貨及大陸貨成價均跌，這種跌勢主要是與世界供求情況改變有關。

還有紅、綠豆行情尚穩，但基本上由於市銷較弱，近價無力上揚，最近生仁又出現滯銷，生仁成價亦低跌，據說，低價生仁本地榨油廠較多補進。

黃豆，近期互相爭銷，加拿大的黃豆，實行挫價拆銷，每担由一百三十五元拆回一百三十元，有些低拆一百廿五元。大連黃豆頗受威脅，碼頭貨新近成過，每担九十二元，倉交貨由一百零五元跌至九十七元。泰國黃豆恢復供港後，市拆九十三、四元。

紅豆和綠豆價位尚定，泰國紅豆每担拆一百二十元，油綠豆仍拆一百零二元，但補貨較慢。

生仁，各地珠生展開競銷，印度珠生每担紙拆一百六十五元到一百七十元，泰國貨約爲一百七十元到一百七十五元，大陸珠生成一百六十五、七元，用家補入，不列級生仁則拆每担一百一十元。

銀行利息提高後 資金外流可抑止

昨同業拆息扳硬九厘半

【本報訊】昨日銀行同業拆息仍然扳硬，以九厘半成交，因爲前日下午已經升至九厘半。據銀行界人士指稱：現在本港銀行利息提高，雖然對工商業有不良影響，但世界利息上升是普遍性，本港利息不能偏低，若非如此，則本港資金繼續外流，一旦造成資金枯竭，對工商業影響更大。

在今次本港銀行利息提高以前，歐洲方面運來的貨品，委託本港有關分行或代理商推銷的，過去有一百二十天期贖單，但最近通知港方立即贖單，寧願由歐洲方面補回一百二十天利息，在這樣情形下，就是本港資金迅速調往歐洲。

亞洲美元及歐洲美元利息，昨日繼續回順，亞洲美元一至三個月期利息爲一分三厘六八七五，歐洲美元一至三個月期利息爲一分三厘半。

美滙價格報穩，銀行同業成交每美元兌五．〇五六港元至五．〇五七五港元，贖單每美元兌五．〇五七五港元，實單每美元兌五．〇三五港元。

英鎊馬克滙低 加法滙價掛高

美告羅士昨已回昇

【本報訊】本港外滙牌價，昨續調整，計調整後之新滙率，英鎊、西德馬克掛低，加拿大元、法國法郎則調高，至於倫敦美元告羅士牌價，昨已回升。茲將滙豐銀行所掛之新牌價錄下：

英鎊電滙賣出價由一二．一六五港元改爲一二．一一五港元，買入價由一二．〇六五港元改爲一二．〇一五港元，即每英鎊均較前少兌〇．〇五〇港元。

加拿大元電滙賣出價由五二五．八五港元改爲五二六．八五港元，即每百加元較前多兌一．〇〇港元，買入價由五一六．七五港元改爲五一七．一〇港元，即每百加元較前多兌〇．三五港元。

西德馬克電滙賣出價由二〇二．三五港元改爲二〇一．九五港元，即每百馬克較前少兌〇．四〇港元，買入價由一九七．五〇港元改爲一九七．二五港元，即每百馬克較前少兌〇．二五港元。

法國法郎電滙賣出價由一〇七．三〇港元改爲一〇七．五〇港元，即每百法郎較前多兌〇．二〇港元，買入價由一〇四．二〇港元改爲一〇四．六五港元，即每百法郎較前多兌〇．四五港元。

倫敦美元告羅士賣出價由二．三九六〇美元改爲二．三八六五美元，買入價由二．三九七〇美元改爲二．三八七五美元，即每英鎊均較前少兌〇．〇〇九五美元。

糖市補吸仍慢，持價尚能站穩

泰國糖將有小量充場

【本報訊】本港糖市走勢平穩，供求均衡之下，買家臨場扯銷不如早期殷切，然而目前本港貨源尚疏，看來近期碼頭貨收新貨仍可從容應付。

食糖市場消息：泰國糖商來港找市場，這批泰國糖爲中粗砂貨，預算三百噸，目前有關香港商家已展開拋售，大約在本月中交貨，每噸以二千八百八十元碼頭交收，先派一百噸，相信往後二百噸仍可獲得成盤。

糖商指出：泰國中粗砂成價比其他中粗價低了一成多，如用於工業方面者，比補入高價糖似有划算，不過，這批貨數量不多，對近市糖價尚無特別的新壓力。

另一方面消息：泰國煉糖進入下半年後，將會恢復出口，有關方面擬提高煉糖出口稅百分之五十，如果由泰國方面來銷，近價接近每噸三千元，這價位無甚划算。

在扯銷轉慢之下，提克幼砂碼頭貨紙成每担二百元成一百包，南韓幼砂二百〇二元成二百包，日本幼砂近期交貨拆二百〇四元，遠期貨二百〇二元，均少變動。

國際行情，倫敦現貨每噸二百三十三鎊，升一鎊，八月份二百三十二鎊，升二鎊點〇五，十月份二百一十四鎊半，升二鎊點五五，紐約糖市休假。

工商署派出高級人員 分赴加拿大及日內瓦

參加紡織品貿易談判

【本報訊】副工商署長苗禮壽昨率領代表團一行四人前赴渥太華，與加拿大政府舉行紡織品貿易談判。

加拿大現時對本港若干紡織品限制入口，舉行談判的目的爲就國際紡織品貿易新措施重新審查該等限制。新措施規定本港須與有關國家重訂所有關於紡織品貿易的現有協議。

代表團其餘三位團員爲羅弼士、江達及葉澤民。他們是在工商署負責有關商業關係及管制配額的工作。

助理工商署長曾廣榮昨日亦前赴日內瓦參加國際關稅與貿易總協定召開的會議，商討對本港紡織品貿易利益有關事宜。

曾氏將參與該協定紡織品委員會技術組的會議。會議的目的爲商討辦法，俾協約國家得利用此辦法收集與國際紡織品貿易有關的資料，送交國際關稅及貿易總協定秘書處，由該處整理後再轉交紡織品委員會研究。

飛利浦與雅業 合營製藥公司

【本報訊】飛利浦公司與雅業化瑪製藥集團宣佈，雙方經已達成合作協議，携手組織一新公司，經營雅業化瑪與飛利浦屬下製藥機構一杜化的一切業務，包括研究、生產、推銷等。

倫敦金價升五美元

【最後消息】倫敦金價頭盤報一三一．五零美元；尾盤報一三四．零零美元（價與前市尾盤比較升五．零零美元）。

又：瑞士金價頭盤（入）報一三二．零零美元，（出）報一三四．零零美元，價比前市尾盤昇二．零零美元。

本港金鈔外幣行情表

七月五日（星期五）

（九九K金）	
開市	791.0
收市	804.3
最高	806.0
最低	791.0
（美鈔）	
大鈔	5.045
普鈔	5.041
（美電）	
最高	5.057
最低	5.055
（通天單）	
最高	5.052
最低	5.050
（日元）	
大紙（萬計）	175.5
細紙（萬計）	174.5

（雜幣）	
正鎊	12.20
埃及鎊	7.00
澳洲元	7.44
加單	5.18
加元（大）	5.27
加元（小）	5.26
菲幣（大）	0.715
菲幣（小）	0.710
大坡紙	2.04
細坡紙	2.03
新勞幣（百計）	54.50
葡幣（每元）	0.95
西德馬克（百計）	197.00
法國新法郎（百計）	103.00
瑞士新法郎（百計）	168.00
泰幣（百計）	24.60
台幣（千計）	136.00
新金邊（千計）	8.50
仰光（百計）	35.00
西貢紙（千計）	8.20

假期前後虛軟 美股今晨微跌

【今日凌晨電】紐約股市星期五日開市時，杜瓊斯工業指數平均跌一點八〇爲七九一點零七，下跌股與上升股爲四對一之比。

香港隧道新股 接受認購申請

【本報訊】香港隧道有限公司，將以現有股份中之31,825,000股公開發售，將本月稍後時在香港四家証券交易所上市。

股份之面值爲每股一元，公開發售價定爲每股五元二角五分，發售之股份由會德豐有限公司、和記企業有限公司、香港上海滙豐銀行、及利希慎置業有限公司等共同包銷。此次發售該公司股份之財務顧問爲獲多利有限公司。

香港隧道有限公司係爲建造及經營灣仔與紅磡間之四線行車隧道而成立。在一九七四年七月五日招股章程發刊時，主要之實益股東爲會德豐有限公司及和記企業有限公司（聯同其附屬公司及指定代理），約共擁有資本額60%之股權，此外政府約佔24%。其他股東爲香港上海滙豐銀行，廣運有限公司，及置道理世系有限公司。

海底隧道自一九七二年八月啓用以來，使用隧道之車輛數目即穩定增加，目前每日平均達39,000輛，每日現金收入約二十四萬元。該公司董事會根據目前各類車輛之通行情況估計，隧道之最高通車能量最少每日80,000輛。

在截至一九七四年三月卅一日止之會計年度內，除稅後利潤爲4,960,000元，截至一九七五年三月卅一日止年度之除稅後利潤則預料不少於5,900,000元；董事會建議，截至一九七五年三月卅一日止年度之股息，每股將不少於三角七分半，按發售價每股五元二角五分計算，股息率將爲7.14%，按照截至一九七五年三月卅一日止年度之盈利預測計算，市價盈利率將爲12.32，盈利股息率則爲1.4。

董事會有意採用進步性之股息政策，並於完成現有之短期承擔後，向有利於該公司增長之其他範疇分散發展。

申請認購必須使用備之申請表格，並須於一九七四年七月十六日星期二上午十一時之前送達香港上海滙豐銀行總行或分行。申請入選者之股票，預料最遲可於一九七四年七月廿九日寄出，股份之交易則可於翌日開始。

市場漫步

各綫運費陸續提高 澳紐綫又醞調昇 工商界人士傷腦筋

在近月來，本港多條貨物運費紛紛宣佈加價，計輸往美國者加幅百分之十五，輸往非洲者加幅百分之二十，而輸往澳洲及紐西蘭者又有消息傳出自九月起運費將增百分之七，至於輸往歐洲及亞丁灣、紅海等地之運費亦正醞釀提高中。

據貨運業人士稱：此次運費增加，主因是燃料價格上漲，使貨運成本暴增，兼且近期中東油價凍結，一直來切切企盼之燃油跌價近景無望，故該業人士祇好將運費作適當調整。

本港貿易一直來以歐美及中東等地爲主，本港之主要工業，如：製衣、塑膠、玩具、電子等等，均以上述各地爲主要市場，倘運費提高，勢必增加貨物成本，在樓宇租值及人工不斷上漲，銀行貨款利息提高時，廠家無不感到壓力重重，疲於應付。

現時本港製品在歐美市場中，正遭受到台灣、日本與及東南亞國家越來越劇烈之競爭，阻力越來越大，廠家咸認爲雖然近期原料來價略見回順，但因運費與銀行利率增高，在此消彼長下，對工商業之振興，實有相當阻力。

北角僑興大廈縱火疑案 兩家住戶之子涉嫌被捕

【本報訊】港島北角僑興大廈，昨晨發生一宗縱火疑案，大廈內多個單位住戶，門外及走廊梯間，被人放火，一時火光熊熊，濃煙密佈，其中一住戶且被人用點着火的報紙從窗口拋入屋內，幸發覺及時，由住客合力將火撲熄，未釀成巨災。亦無人受傷。警方據報到場調查，將兩名涉嫌青少年拘捕。

火警現場爲北角英皇道十四號僑興大廈，樓高廿七層，約有五百多個單位。昨晨十時左右，該大廈四樓E座一姓林住戶及六樓E座住宅門口的垃圾桶，被人用報紙燃點桶內垃圾，幸由鄰戶住客發覺，合力將火救熄；未幾，七樓B座譚宅，突有人將燃着之報紙拋入窗口，當時除戶主外，尚有其女兒及一小孩在屋內，其女睹狀，立刻通知她的父親救熄，縱火者已從梯間逸去，而十二樓C座一姓馮住戶，晾在走廊兩枝竹竿的衣物被人取下放火焚燒；此外，十五樓走廊的滅火筒亦被燻黑，地上遺下燒燬紙灰，而十七樓及十八樓走廊及梯間亦出現燒着的報紙，整座大廈，一時濃煙密佈，幸該大廈住戶都本着守望精神，除紛紛報警外，並合作救火。大批警方及消防人員抵達現場時，各火頭均被住客撲滅。

當各宗縱火案發生後，事主除自行將火救熄外，並一面通知大廈管理處人員，管理處早有預防，聞報後，立即派出數名管理員，分別由樓梯及電梯衝上每層各單位，至十時卅分左右，在住戶與管理員合力圍捕之下，卒在十七樓梯間將兩名涉嫌青少年擒獲，當場搜出火柴及舊報紙，並交由警方帶返銅鑼灣警署協助調查。該兩名被拘涉嫌青少年將落案控訴五項縱火罪名。事後在各樓檢獲已焚燬垃圾筒，報紙，已燒焦紙灰，火柴等物，亦被帶回警署作提堂證物。

被拘捕之兩名涉嫌縱火青少年，他們均爲富家子弟，年長的十七歲，姓吳，住十九樓某座；另一名十二歲，姓陶，住在該青年隔鄰。那名吳姓青年與父母及兩名姊姊同住，他們是印尼華僑，居於上址已有七、八年。據說該吳姓青年精神似有問題，輟學在家；而該陶姓少年，上海人，與父母，外婆及兩個姊姊同住，現就讀某英文書院小學五年級，兩人頗爲投契。

據說該大廈各層樓宇近日都有同類事件發生。數日前廿一樓D座一住戶，晒晾在走廊兩枝竹竿衣服，亦遭人取下，放火焚燒，幸鄰戶發覺，合力將火救熄，未成巨災，此宗不尋常事件，已引起各樓住客關懷，並通知管理處嚴加防範。至前日中午十二時四十分，十四樓B二座，突然發生火警，燒傷一名兩個月大嬰孩，各住戶認爲事態嚴重，除將情形告知警方外，曾被人縱火之單位，更提高警惕，互相照應。至於該兩名被拘涉嫌青少年是否與上述案件有關，則要有待警方調查。

針對青少年犯罪 社會科擴至小六 教育電視後年推及初中

【本報訊】教育電視中心主管助理教育司許瑜昨日透露：教育電視社會科將於九月擴展至小學六年級。如果經費許可，將在一九七六年開始擴展中一、中二及中三。

許瑜昨日在北九龍扶輪社午餐會席上，談及有關撲滅罪行的教育電視節目時表示：教育程度與社會罪行有很大的關連，青少年犯大部份是教育水準很低，對社會及公民沒有一個正確的觀念，加上居住於人煙稠密的環境裏，結交損友，便很容易誤入歧途。

他說：由於社會人士對青少年犯罪事件，特別是暴力罪行，日益關注，教育電視就需要在社會上扮演一個不可缺少的角色，這點教育電視社會科編導亦深深體會到。

他舉例教育電視小學社會科三個戲劇性故事，顯示教育電視製作者幫助兒童早期學習撲滅罪行。首先是克服引誘，其次是培養兒童對社會的責任感。父母、教師、朋友及警察都能在困難的時候幫助解決問題。答案是很簡單和容易學習的，教育電視社會科將這個教訓更深刻地印在兒童的腦海裏。

第一個故事：十歲的文龍有一個問題。在一次回家的路途上，他被一個年青歹徒掌摑，取去他的零用錢，威脅他携帶一些白色小包的東西到指定的地址，並恐嚇不可將事情告訴任何人，否則將對他不利。文龍將這事告訴母親，由母親替其報警，終於將匪徒擒獲。

第二個故事是有關十五歲的健華。由於逞一時之勇，他學會了「追龍」，而且現在已是一個癮君子了。他沒有錢吸毒，但他必須生存下去。他能走向何處呢？健華的秘密終被他的家人發覺，將這事報告當局，協助他解決問題。

第三個故事是九歲的思思付身歷一個恐怖的經驗——她目睹一個年紀與她相若的男孩子在打鬥中被刺，倒斃於血泊之中。她立刻高呼求救，使匪徒被捕。

許氏表示：如果社會科能教育出良好市民，則教育電視英文、中文及數學科節目亦應能幫助提醒今日之學童：他們是明天社會的市民。

高超道至調景嶺村 將興築三合土小路

【本報訊】九龍民政專員梁定邦及觀塘民政主任施祖祥，將於今日上午十時在觀塘主持建築小路工程動土儀式。

該條小路建成後，將由高超道通至調景嶺，全長一千八百多呎，該處現時只有一條崎嶇山路，調景嶺區居民前往觀塘區工作者，大部份需要使用這條山路。觀塘民政署爲方便調景嶺區居民起見，特別發動屬下觀塘青少年服務團團員及區內中學生數百人，動工興建一條三合土小路。建築工程開始後，預算三個星期可以完工。

這次築路工程的材料全部由民政署田土組供應，觀塘青少年服務團名譽顧問鄧鏡波亦捐出一萬元購置所需器具。

新力單槍電視機 畫面明亮彩色鮮艷

自從彩色電視在本港正式開播後，本港的電視用戶很快地把家中的黑白電視機換了彩色的電視機，在芸芸眾多的彩色電視機牌子中，日本新力（SONY）牌的單鎗彩色電視機十分暢銷。

單鎗彩色電視機是新力於一九六八年發展成功的，它打破了三鎗式的傳統設計，將顯像管的結構簡化，只設一支電子鎗，但發出三個電子束，分別調制紅綠藍三原色，而在螢光屏上形成彩色影像。由於單鎗三束彩色顯像管的電子透鏡系統比一般電視的大，且三原色電子束均通過此大型電子透鏡系統的中心（一般的三鎗式結構，每一支單獨的電子鎗必須使用一個比較小的電子透鏡系統）。再加上單鎗結構特有的直條隔隙式障柵，形成了無數直綫條的光束，其透光度較普通機多出百分之三十，因此光度特強，較三鎗式電視機明亮一倍以上，彩色也更鮮艷。

同時，新力單鎗彩色電視機的螢光屏反光最小，這是因爲單鎗式顯像管有特別強的光度，因此可以採用透明度較低的螢光屏，新力單鎗彩色電視機的螢光屏採用墨綠色，透明率是百分之五十，有效地防止外來光綫反射的影響。KVI一八〇〇UB畫面的大小是十八吋，最適合本港家庭環境使用。本機接收靈敏度特別高，可在各種地區接收到良好的畫面，安裝簡便。

至德總會 赴台訪問

【本報訊】香港至德總會爲籌備本年十月廿九日在香港舉行世界至德宗親第一屆懇親大會，加強各埠宗親聯繫，前特組東南亞訪問團，前經出發訪問星、馬、泰、越、菲各埠宗親會，現再往台灣各地訪問各宗會，團長吳多泰、名譽團長曾紹松，副團長周有、蔡準、顧問吳演深、吳幹發、秘書蔡念因、團員彭民魁、蔡伯勵、蔡济女等，於昨日下午三時三十分乘搭中華航空公司班機赴台。

風姐潔黛 進入東海 今有驟雨

【本報訊】太平洋颱風「潔黛」，挾其強大風力越過琉球島後，昨已進入東海，並且其箭頭指向日韓方面，仍移動方向更轉爲正北，以極緩速度推進，台灣因已不受威脅，即蘇浙沿海亦將不致受到影響。至於本港天氣，昨凌晨四時後即有驟雨及雷暴，天亮後，天色更是陰沉，有時雨勢頗大及傳出隆隆雷聲，近午天色逐漸好轉，陽光普照，氣溫上升而回復炎熱，此種天氣對農作物生長至有裨益，預料今日天氣仍會有驟雨，繼續晴朗炎熱。

據天文台昨午報導有關颱風消息：中午十二時，颱風「潔黛」集結在沖繩島西北約一百三十浬之東海，向北移動，時速八浬。

本港地區昨吹微風，後轉輕微至和緩西南風，除早上有大驟雨及雷暴外，天色晴朗及炎熱，下午室外氣溫仍升達攝氏三十二度，由凌晨至中午止，天文台錄得雨量十九點二公厘。

僱主如破產或結業 裁員遣散費 將獲優先權

【本報訊】根據昨日憲報公佈之兩項法案規定，遇有僱主破產或結束營業時，僱員應得之遣散費，將與欠薪享有同等優先權，惟以每份最高額六千元爲限。

該兩項法案爲一九七四年破產（修訂）法案及一九七四年公司（修訂）（第二號）法案，旨在使體力勞動工人及低薪工人有更佳之保障。新法案並將於短期內提交立法局討論。

法案規定，如果僱主無足夠資產償付所有優項時，遣散費則應與工資同等享受先償付權利。按照現有之法例，所欠最初四個月之工資係享有優先權，但最多以六千元爲限。因此，新擬訂之法案，則係使僱傭條例所規定之遣散費，享有與此相同之優先權。

該兩項新法案實際上係繼於日前在立法局提出之一九七四年僱傭（修訂）（第二號）法案後而制訂者，而該僱傭修訂法案係旨在規定僱員之遣散費。

有關僱員享有遣散費之權利或遣散費額之申請，僱傭法案規定須交由勞資審裁處裁決。爲確保勞資審裁處有權處理由僱員或僱主提出該類申請起見，勞資審裁處條例（第二十五章）之附表，必須加以修訂。

當局現擬於制定兩項新法案後，在立法局議決修訂該項附表。

民政主任等探視 跑鵝坊會夏令營

【本報訊】跑鵝區街坊會，爲響應青少年暑期康樂活動，今年更提供一項饒富意義的戶外活動，此乃青少年夏令營假大潭童軍營地舉行，本月三日入營，參加者八十餘人。

該會首長李均、王昌、理事陳德圻、詹植生、鄧紀球、周永祥、張允中、陸智夫、黃培基等，昨日下午陪同灣仔區民政主任黃張綠萍、社會福利署副主任徐錦德、社會福利署灣仔區發展主任林克治前往探營及主持頒獎，由營地主任李森及各導師帶領各人參觀營地之各項活動，特別對划船比賽最感興趣。

領獎禮中，理事長李均致詞稱：「本會爲加強推行青少年暑期康樂活動，增設各種具體教育性的訓練班，及對青少年有益身心的各項活動，故先行舉辦青少年夏令營，免費招待青少年入營參加各項活動節目，有營火晚會、游泳、土風舞、棋藝、划船、烹飪、滑輪、遊戲體育活動等，並有各項比賽，使青少年得到正當娛樂，增進身心健康。」

民政主任黃張綠萍及福利主任鄧家燦亦分別致詞，對該會大力推行青少年康樂活動均表讚揚。

旋舉行頒發划船比賽優勝獎。禮成後茶會，情況熱烈。

民政主任黃張綠萍主持頒獎，左爲理事長李均。

[illegible]

(1)時速比限制高慢十哩或十哩以下：五十元；
(2)時速比限制所快十哩或十哩以上：一百元；
(3)提供不正確姓名及地址：一百元；
(4)駕駛人未能證明其駕駛身份：一百元；
(5)未能即時交出駕駛執照：五十元；
(6)貨車超額載客：一百元；
(7)私家車超額載客：五十元；
(8)載貨不安全：一百元；
(9)指揮燈不健全：五十元；
(10)水撥不健全：五十元；
(11)減音裝置不健全：五十元；
(12)廢氣過多：五十元；
(13)噪音過強：五十元；
(14)在不必要時響警號：五十元；
(15)不讓路予應緊急召喚之車輛：五十元；
(16)拖車時沒有掛出「拖車」告示：五十元；
(17)電單車超額載客：一百元；
(18)電單車乘客不依正當之座位位置乘坐：五十元；
(19)電單車乘客未滿八歲：五十元；
(20)小巴超額載客：一百元；
(21)公共車輛超額載客：一百元；
(22)的士超額載客：一百元；
(23)駕駛時缺乏必須之車燈：五十元；
(24)車頭燈位置安裝不正：五十元；
(25)機件漏油：五十元；
(26)車尾燈位置安裝不正：五十元；
(27)在懸掛的貨物上未有適當燈光：五十元；
(28)車後除准許之指示燈外，裝置其他燈號：五十元；
(29)駕駛人不報告更換地址：一百元；
(30)違反臨時駕駛執照條例：一百元；
(31)在巴士站五十呎內範圍泊車或停車等候：五十元；
(32)公共巴士在上落乘客未把車駛近路邊：五十元；
(33)小巴在上落客時未把車駛近路邊：五十元；
(34)公共車輛在上落客未把車駛近路邊：五十元；
(35)小巴停車接客或落客超過所需之適當時間：五十元；
(36)沒有懸掛或照明車牌號碼：五十元；
(37)駕駛未經領牌之車輛：一百元；
(38)不顯示車輛牌照：五十元；
(39)當街兜客：一百元；
(40)租用作載貨用途：五十元；
(41)私家車或公共汽車超額載客：五十元；
(42)違反車輛牌照條例：一百元；
(43)更改營業告示牌：一百元；
(44)未經許可保留營業告示牌：一百元；
(45)營業告示牌供給他人使用：一百元；
(46)營業告示牌用作持牌人的行業外使用：一百元；
(47)將車輛作營業告示牌以外未經許可用途：一百元；
(48)有營業告示牌車輛超額載客：五十元；
(49)未得持牌人書面同意使用營業告示牌：一百元；
(50)在斑馬線前不停車讓行人過路：一百元；
(51)在學生過馬路之行列前不停車予其通過：一百元；
(52)非法駛入有黃色標誌的路口：五十元；
(53)不遵守交通標誌之指示：一百元；
(54)不遵守交通燈號之指示：一百元；
(55)U字形掉頭引起阻塞：五十元；
(56)在禁止車輛駛入之道路上駕車而未經許可：五十元；
(57)在禁區內行駛：一百元；
(58)在禁區內接客或落客：一百元；
(59)在禁區內非法上落貨物：一百元；
(60)的士沒使用咪錶：五十元；
(61)的士在的士站內不駛前：五十元；
(62)的士在的士站內不依次序接客：五十元；
(63)不駛經搭客所指定之目的地：一百元；
(64)拒絕接載乘客：一百元；
(65)在公共場所外不依次序排列：五十元；
(66)小巴司機當其小巴停放小巴站之首位或次位時離開小巴：五十元；
(67)小巴司機將其所駕之小巴停放小巴站之首位或次位時，並不準備駛離該處：五十元；
(68)小巴司機在小巴站內不將小巴駛前：五十元；
(69)在小巴站內阻礙其他小巴：五十元；
(70)小巴司機在小巴站內不遵照交通警察之指揮：五十元；
(71)小巴司機在並非上落乘客時在小巴站停車：五十元；
(72)非小巴之車輛在小巴站內停泊：五十元；
(73)騎電單車之人士不帶上頭盔：五十元。

港九影院聯合廣告

今天五場獻映 嘉禾賣座最佳影片 武俠影后鄭佩佩新作之 虎辮子 今午夜場 大較龍

今天六場 明天保羅紐曼 羅拔烈福 威風凜凜入第二週！

今天全綫五場續映 梁小龍 香港小教父 今午夜場 天堂

六場映 沙胆歹徒 雙雄勇探 城多利今早十點半：亡命凌手

新工快 裝竣將響 聲光座，真善美！ 上演中西歌舞專劇 專映港新國粵巨片 院址：灣仔大道東

中西影評·大讚特讚 今晚 七金屍

今天全綫五場獻映 最微妙的男女之愛 最有趣的兒童心理 今午夜場 七金屍

爆滿！昂然進入第二週 京華快樂 六場映 史提夫麥昆 德斯汀荷夫曼 紀錄輝煌！ 大較龍

動人肺腑今天五場 米高雷主演 鐵牛傳 The Brave One 睡公主

今天五場 巴比龍 今天四場 虎辮子 大較龍 今天五場 虎辮子 大較龍 今天獻映 香港小教父 天堂 新都 天堂

今天六場 保羅紐曼 羅拔烈福 紅杏痴魂

狂滿 請早 伊莉莎白泰萊 新華 新聲 天堂

今天仍映五場 虎辮子 大較龍 今天仍映五場 香港小教父 天堂 今天最後四場 沉船記

每月收入達十餘萬

註册西醫替人墮胎 判監兩年但獲緩刑

法官在判處時解釋輕判原因 被告深具經驗墮胎者俱自願

【本報訊】每月入息達十四、五萬元之一名註册西醫，被控三項使用儀器替人非法墮胎罪名，此案昨解由高院審訊，因被告承認控罪，結果法官判其入獄兩年，但緩刑兩年，不過須繳交堂費三千元。

法官在判處時說，被告是一註册醫生，對於施手術深具經驗，而控罪內所指接受手術之女子，俱是志切墮胎，且在施手術後情況良好，不過被告因此已賺得很多錢，本來法庭認為最適當是判被告罰款，但根據該條例，必須判處入獄，並不能罰款作替，而最高更可判處終身監禁，因此唯有作出如上述之判處。

法官更強調指出：以前墮胎罪行非常嚴重，迄至今日，本席認為應沒有那麼嚴重，何以法庭不能輕判，最主要原因，如用不良方法來作非法墮胎，則會引致死亡之故。

被告黃金耀，五十二歲，註册西醫生，被控於去年十月廿六日使用儀器替姓譚，姓曾及姓吳三名女子非法墮胎罪名三項，被告由余叔韶大律師代表認罪，並曾獲准以二萬元現款具保外出候訊，檢察官林滔華主控，案由高院正按察司貝理士爵士聆訊。

案情透露：被告是一註册西醫，在本港銅鑼灣糜頓台灣景大廈A座設有診所，惟診治者大部是屬於婦科，去年十月廿六日下午十二時四十五分，警方獲線到被告診所搜查，發現一姓吳之女子臥在手術室床上，被告向警直認，剛替她施完手術，另一床上臥一姓譚之女子，亦於當天上午被告替她施手術，又有一姓曾之女子則坐在客廳，經已手術做妥，準備離去，她們承認曾給診金十元及手術費三百五十元，姓譚女子原懷孕一月，無子女，姓曾則生有七子女，已懷孕六星期，姓吳亦有七子女，懷有孕凡十一星期，她們俱簽下志願書，謂因患婦科病而願意接受手術，但在被告兩人紀錄咭，則寫上她們都是因下部流血不止而須施手術急救，根據被告賬册，九月份入息為十五萬六千三百四十三元，十月份廿五天進賬為十四萬一千一百九十五元，警方拘捕被告時查出其銀行戶口存款達百多萬元。

代表被告辯護之大律師向庭求情說，被告在中國大陸江蘇省出生，一九四七年在大陸畢業醫科，即出而行醫，由於大陸墮胎屬於合法，故曾替不少女子墮胎，已成為專家，五七年來港，任職瑪麗醫院，六二年往英倫深造，六八年返港執業，每天診治病人七十至一百名，不過並不是純靠墮胎為生，除非病人要求，今次事主女子墮胎手術成功，全無危險，大律師說，法例不過對於一個不合資格的無牌醫生去施手術墮胎，但今次則例外，情形完全不同，被告這次可能會被吊銷執業資格。

因犯行騙罪被拘捕 偷渡來港華裔青年 判囚一日遣回南越

【本報訊】一名於五月十五日始由南越偷渡來港之華裔青年，涉嫌行騙，為警方拘控，兩週前解西區裁判署審訊，被告認罪，因身份證問題揭破其身份秘密，被告謂有姨母李秀玲在港，失去其地址，無法聯絡，法官聆訊後，乃諭將案押候十四日，試觀被告與其姨母有無辦法取得聯絡始行宣判。

該案昨下午提審，控方對法官謂，人民入境事務處準備遣返被告返回南越，該處人員曾與被告之姨母李秀玲聯絡，但李秀玲否認被告是其甥。法官聆悉對被告謂，倘汝為本港居民，本案必受重判，但現在情況不同，汝非本港居民，乃判入獄一天。至下午四時零五分，人民入境事務處一位高級職員，即由法庭將被告帶走。

被告對法官謂，希望法官判彼死刑，因遣返南越後，其家人可能受到不良後果，法官謂，本席不能判汝死刑，汝欲居留本港，可向港府申請。

被告劉志雄，十七歲，無職業，住大道西七十三號至七十九號十三樓，南越出生，被控罪名，五月廿四日，在西區大道西五十二號恒生銀行門外，詐詞行騙伍仲關及蔡美容一千五百元。

港督昨參觀萬壽製衣廠

【本報訊】港督麥理浩爵士，昨日前往紅磡土瓜灣道六十號萬壽製衣廠，參觀該廠之製衣過程。今次訪問係港督最近一連串訪問的最後一次。

萬壽製衣廠僱有員工四百人，製造婦女時裝，大部份製成品係供外銷者。

本港之製衣工業工廠逾四千間，本港出口貨品有百分之三十八為該業產品，本港工業勞工有百分之卅一為該業工人。製衣工業數億元之外匯對於本港經濟實有莫大之貢獻。目前製衣

駕駛執照將改款式 有關紀錄資料使用電腦處理

【本報訊】現行手册形式的駕駛執照，將逐步由有透明塑膠片封密的咭片式駕駛執照代替，與此有關的一項修訂法案不久將在立法局提出。

擬議中的新款式執照，將使執照持有人及管理執照紀錄當局均大感方便，對於執照持有人來說，新款執照較為耐用及易於攜帶，並可減少欺詐及損壞的機會。又由於新款駕駛執照將用電腦處理的緣故，採用新執照計劃有助於減少工作時的人力。有關駕駛執照的紀錄資料，現時日趨繁多，而且一直均由人工處理。

有關採用新款駕駛執照的法案為「一九七四年道路交通(修訂)(第二號)法案」，旨在修訂與採用新款執照計劃所必需的若干法律規定。該項法案已於昨日在憲報發表。

根據此等新規定，由法庭判令取消駕駛資格及註明法庭所作的判決等有關資料，今後將使用電腦加以紀錄，而無須在執照上註明。如修訂法案獲通過成為法律，運輸署打算在發給初次領取的執照、及在將執照續期，或更改登記事項時，始發給有透明塑膠片封密的新款執照，因為執照數目甚大，不能一次過全部更換，而必須將工作在一個時期內分開辦理。

運輸署發言人稱：「現時本署由以人工處理的駕駛執照紀錄逾四十五萬份，我們一向都知道極為需要利用電腦處理這些紀錄。」

他說：「運輸署與電腦資料處理科經已準備好將現存的執照紀錄交由電腦處理。」他又說，由於推行此計劃關係將來發給的新執照或換領的執照均係經由電腦處理後發出的咭片，稍後才將其用透明塑膠片封密，以防有假冒事件發生。」

他說近期換領駕駛執照的人士可能已發覺其手册式駕駛執照之內附有一張上述咭片。此乃一項臨時措施，為日後採用新計劃的工作作好準備。

消費者委會再調查 制裁報販抬高售價

【本報訊】消費者委員會指出，從最近一千零五十三宗投訴中，有二百零七宗是關於有若干份報章被報攤出售每張四毫或甚至五毫，消費委員會對此事以前曾作出調查，並對若干處地區之報販勸告，請他們勿貪圖小利，應照原價每張三毫出售，但祇有少數報販接受勸告。

消費者委員會鑑於此事乃關係廣大市民，因此決定設法消滅及制止此事件再發生，現已去函該數間有關之報館，請其合作，將他們出售報章之程序及價格告知，以便作出更進一步之制裁方法，此外，消費者委員會稍後再會根據報館回覆之消息，再函請直接向報館購報之人士提供消息，消費者委員會希望藉機能將全部售賣報章之利潤情況知悉清楚。

英專學院新學期將開課

【本報訊】澳門「英專學院」正校暨分校已於六月廿五、廿六、廿七三日舉行大考，成績已核定，將另定日期頒發畢業證書，成績表先行於七月十五日派發。該院今年度學生人數比去年同期有顯著增加，平均每月保持千餘人，流動性甚少，新學期訂於七月十二日開課，院長李錦濤博士兼教各班主要科，每年保送參加投考倫敦大學GCE各科與劍橋大學英語文憑試，TOEFL等皆有優異成績。

畫家周尊德大會堂畫展

【本報訊】留法名畫家周尊德訂於本月七日，至九日一連三天，在大會堂展出其道佛水墨近作四十餘幅，并同時展出其私人收藏明清古畫，供各界人士欣賞。周氏此次展出作品除有高度之佛道思想精神外，并配合現代藝術創造感，因此，對事物與境界俱能心領神會，當能引起藝術愛好者共鳴。

又周氏在九龍樂道中心區於本月十二日設「藝術研究部」，以供各界愛好藝術人仕有更多機會研究東西兩大高級藝術。

圖為留法畫家周尊德近作發墨畫「呂祖遊湖」。

福食勞工互助會代表向兩局議員求助 羅保議員着書面列舉困難呈當局

【本報訊】港九代辦福食勞工互助會代表四人，昨晨前往中區皇室行之行政立法局非官守議員辦事處，就市政事務署取締包辦伙食問題，進謁羅保議員（前譯為羅志），惟昨日適報所公佈[illegible]保），雙方曾就此[illegible]廣泛交換意見，[illegible]羅保議員最後表示：福食[illegible]互助會可將該行業[illegible]的各種困難，詳[illegible]書面列出交給兩局[illegible]辦事處，然後再由[illegible]事處代呈當局研討。

在[illegible]時，該會理事長何[illegible]指出：取締包辦伙食[illegible]直接影響每天十萬市民的午餐，當此經濟不景氣時期，直接與間接影響本業從業人員及其家屬達五萬餘人以上，同時市政事務署所定之法例過嚴，例如需食之厨房一定要樓宇之地下層方屬合格，然此屋租高昂，一般包伙食商人實無法負担。

四名代表為福食工會理事長何錫標、副理事長何炳正、陳華及秘書陳麗泉，他們於昨晨上午十時卅分抵達皇室行兩局非官守議員辦事處，會談在十一時卅分結果。

聯藝總經理呂堃丁母憂

【本報訊】本港聯藝公共關係廣告公司總經理呂堃之令慈堂譚美英女士，前因患腸病進入瑪麗醫院醫治，詎料藥石無靈，不幸於七月四日上午十時四十五分在院逝世，享年四十八歲。遺體奉移北角香港殯儀館治喪，將採天主教儀式，定本月七日（星期日）上午十一時大殮，隨即出殯，移柩至哥連臣角火葬場舉行火化禮。

譚女士生平和藹可親，持家有道，訓子有方，遺兩子三女皆已長成，今其遽爾溘然逝世，親友聞耗莫不為之悼惜。

港九各區坊會推動 發動百萬人簽名 促恢復執行死刑

【本報訊】港九各區街坊會，已決定進行一項百萬人簽名運動，要求港府恢復執行死刑，藉以改善日趨嚴重之不良治安。

港九各區街坊研究會主席甄子傑，昨日列席街坊協進會之會議，討論其所提議要求政府恢復執行死刑共同發動百萬市民簽名運動問題，他表示此舉乃為民請命，假如本港全民要求恢復執行死刑，英國政府必會徇港人要求，而不會再一意孤行，至於用何種方式以表現全港民意，莫如發動百萬市民簽名運動，希望港九各街坊會及新界鄉議局聯合推動此項重大工作。

街坊協進會隨後討論此一提案時，決議原則上支持該簽名運動，並去函各屬會個別協助進行，同時並去函十大社團聯誼會，提議邀請港九各界社團聯合簽署促請政府，要求切實恢復執行死刑。

會議由該會主席陳凌峯主持，出席各區街坊會首長有李運潮、曹紹松、伍江、陳覺軒、吳漢琛、曹福康、張石夫、陳炳坤、黎德生、洪勝、溫有終、陳掛玉等。

捐助陳梓華遺屬 熱心讀者續捐款

【本報訊】本報昨（五）日繼續收到善心讀者交來善款六十元，捐贈與因車禍喪生遺下一妻六子女的貨車司機陳梓華遺屬。連同自六月十六日起至昨日（五日）止，共收到善款一萬三千三百二十五元。

茲將昨日收到善長捐款數目錄后：郭永康（二十元），梁潘女士（四十元）。

兩位已退休議員 羅理基鄺德尊爵士 女王批准保留尊稱

【本報訊】憲報昨日公佈，英女王已批准羅理基爵士及鄺德尊爵士，於退出行政局後，保留行政立法兩局議員專用之（HONOURABLE）尊稱。

羅理基爵士在行政局議席十五年，而鄺德尊爵士則任該局議員十三年，兩人均於上月底退休不再担任行政局議席。

青年尖沙咀遇劫 勇抗四匪被刺傷

【本報訊】一名路人昨晨在尖沙咀遭四名匪徒圍途截劫，事主奮勇反抗，幸適有警車經過，匪徒見不能得逞，便將事主刺傷洩憤，然後逃去。事後傷者被送院救治，警方對該案仍在調查。

傷者彭少棠，廿九歲，住旺角洗衣街一二七號某樓。昨晨四時左右，事主行經尖沙咀中間道美孚石油站附近時，突然有四名匪徒從街角處擁出，拔出利刀威脅事主將財物交出，事主不甘被劫，便奮勇抗賊，當事主與匪徒糾纏時，適有一輛警方巡邏車路經上址，匪徒見事敗，便將事主刺傷洩憤，才作鳥獸散。警員下車追賊，但匪徒已逃去無蹤。事後警員召救護車將傷者送院救治，在該宗劫案中，事主並無財物損失。

天氣與潮水

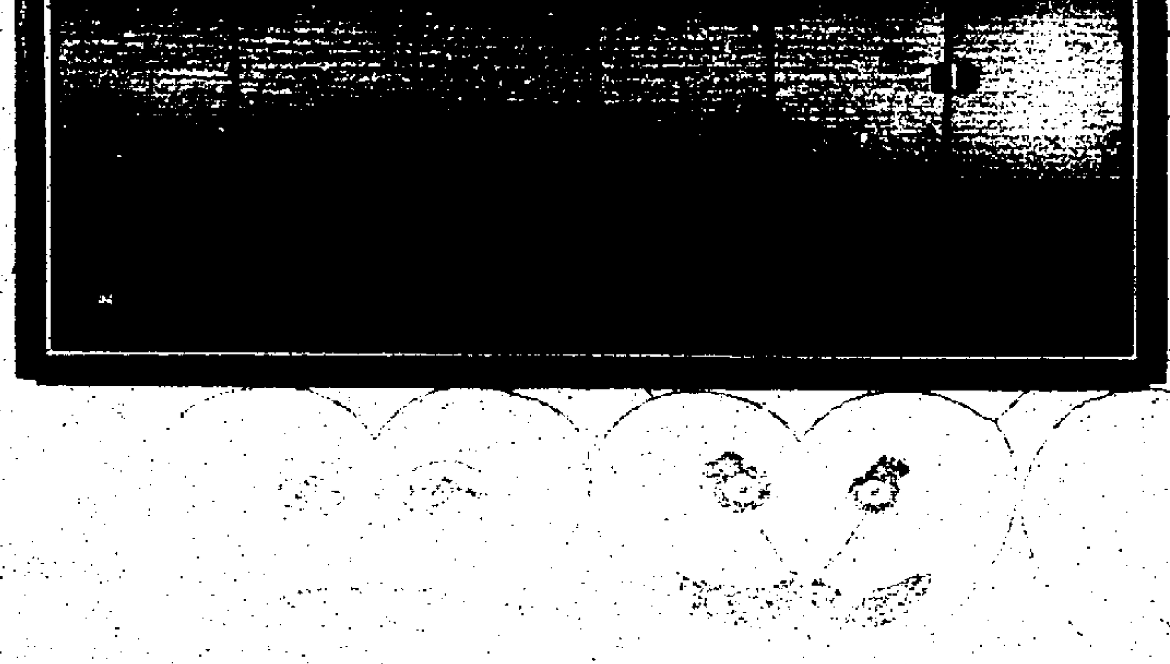
吹輕微至和緩西南風，除早上有幾陣局部地區性驟雨外，天色大致晴朗，下午天氣再度炎熱。

今日最高氣溫可昇至卅二度，昨晚十一時室外氣溫為廿九度，濕度為百分之八十三。

高潮：上午四時零六分　下午六時十六分

低潮：零時三十六分　上午十一時三十八分

透心涼的選擇！



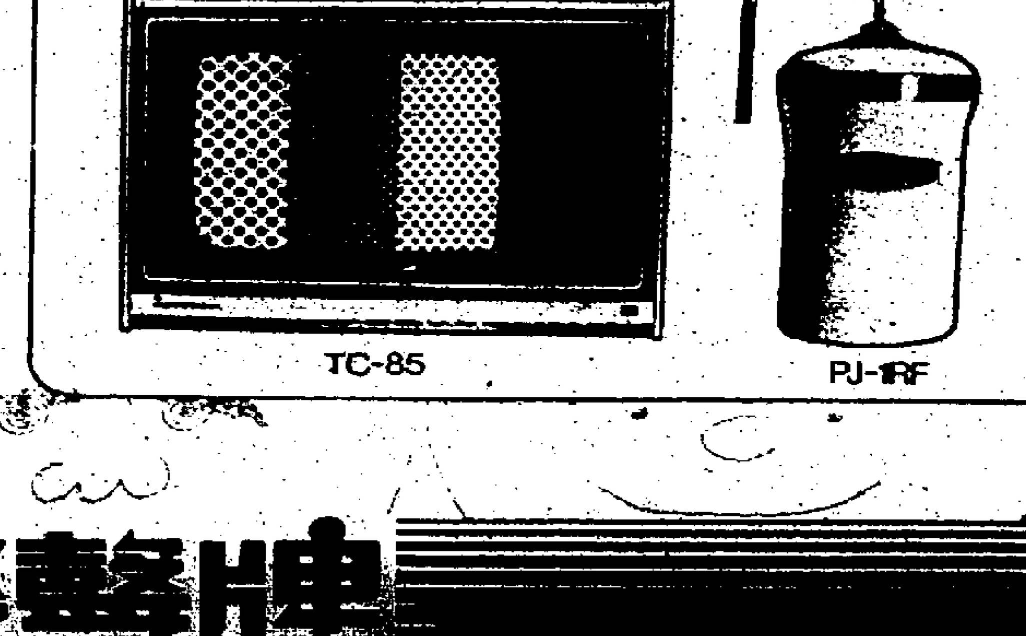
選購樂聲牌噴射冷氣機

一則可歡渡涼快夏天　復可贏得彩色電視機

樂聲牌噴射冷氣機有雙重避震設備，操作特別寧靜。
獨有自動冷度調節系統，能使室內涼度保持一定，
強效冷凝系統，抽濕作用特高，由7,000至
22,000B.T.U.共分五款，可供選擇。
現在選購樂聲牌冷氣機，不獨最合化算，
更有機會獲得愉快的"雙重享受"。
所謂"雙重享受"，即自本年四月一日起至七月卅一日止，
凡購樂聲牌任何型號全新冷氣機一部，可獲免費贈送

型號	馬力	B.T.U.	定價	分期付款		
				首期	十二個月	十八個月
CW-70	¾	7,000	$1,200	$310	$83	$58
CW-90	1	9,000	$1,540	$370	$108	$76
CW-120	1½	13,000	$1,780	$420	$126	$88
CW-170	2	17,000	$2,140	$495	$152	$106
CW-220	2½	22,000	$2,500	$560	$179	$125
CW-9K20H5 Reverse Cycle	1	9,000	$1,800	$460	$123	$86

幸運獎券一張。憑此獎券，如被抽中，即可獲贈
樂聲牌TC-85型18吋"斑麗彩色"電視機一部
(價值$2,800.—)(共設五部)，或樂聲牌PJ-1RF型
濾水器一個，價值$160.—(共設五十部)。抽獎日期定
八月十二日下午四時在本公司聯邦大廈陳列室內，敦請
著名電視紅星王麗容小姐公開主持，並於八月十五日
在星島日報，華僑日報，英文虎報及中國郵報中公佈結果。
附註：分期購戶如獲中獎，須俟款項清付後，方得領獎。



NA213

樂聲牌
家家户户都信賴

香港中環聯邦大廈1401室・電話：5-256161-8
九龍官塘創業街36號・豐氏工業大廈
電話：3-410321

信興電器貿易有限公司

香港維修中心：軒尼詩道4號・電話：5-271809
九龍維修室：[illegible]大廈・電話：3-669225
修理部電話：3-430161

地下鐵路工程進行時 在門外三呎處挖掘 沿綫商戶大受影响
若干大厦通道將被徵作行人路

【本報訊】爲着進行建造本港最龐大的工程——地下鐵路，政府昨日已擬定一項法案，俾政府有足夠權力收回有關工程所影响的土地及物業，而建築界及商界對將來工程進行時所帶來的損失則憂慮重重。

據消息靈通人士指出：政府此次立法，目的在使政府在進行地下鐵路工程遇有阻碍時，有「先斬後奏」的權力，以求工程得以順利進行。

首先，政府在收回有關樓宇的時候，均以市價給予補償，但收回的手續是先收樓，然後才研究賠償問題，幸好將來受地下鐵而要收回的樓宇估計不會很多。

消息靈通人士並稱：當挖掘工程進行的時候，麻煩就多了。首先，挖掘工程每到一處地點，就可能要三個月時間才能完成，因此項工程包括挖掘龐大洞穴，然後在兩邊建築護土牆，繼而建築支柱，纔能再舖回路面。

因此，當工程每到一個地區，不單路面的交通完全被阻，甚至一般商店也可能沒法營業，因爲挖掘工程據規定，祇距離建築物三呎，所以在工程進行中，路旁的商店根本無生意可做。

據另一項消息說，當局到時會盡量使巴士可優先恢復使用工程進行中的路面，但其他交通工具便會受到阻延了。

消息又指出：工程影响最嚴重的地區將會是大站頭，如人煙稠密的旺角，屆時可能會比現時更加混亂十倍。

另一個因工程引起的嚴重問題，是挖掘工程完成後開始建造護土牆的時候，因爲這時建築物上面至四樓爲止，凡超過三呎的建築物都需要拆去，以免防礙打樁工程，即是說建築物上面的騎樓，花架，霓虹光管招牌，屋簷等等，一律要由業主負責拆除，待地鐵工程完成後始能重建。

在工程進行時，因爲祇離建築物三呎，所以根本不能讓行人通過，政府又規定可以徵用大厦商場的通道，作爲臨時行人道，那麼原來是私人地方的走廊，變成了夜不閉戶。

消息靈通人士最後指出，在所有問題之上，最令人頭痛的是時間的預算問題，因爲政府與日財團簽訂的合約時，祇有整個工程的完成時間，而沒有工程進行的分段時間，因此，一般將會受影响的人根本沒法知道「惡運何時來到頭上。」

據現在消息傳出，受影响的，快則十八個月內，遲則五年，以上祇是就將來地下鐵工程引起影响而流傳的恐懼，到時情况是否如此惡劣，則有待當局的澄清及日後的發展了。

建地下鐵收回土地 附帶規定法案公佈
工程進行如有需要 可入私人土地物業
對鐵路地帶圖則不得提出反對 被收回物業業主可依時值賠償

【本報訊】爲進行興建以及開辦集體運輸鐵路系統，政府現已擬定一項法案，俾得强制收回受有關工程所影响的土地及物業，但物主可依照市值獲得賠償。

是項法案稱爲一九七四年集體運輸鐵路（收回土地及附帶規定）法案，已於昨日出版的憲報發表，俾衆週知。

政府發言人指出：法案附帶有其他條款，規定可進入或通過私人的土地以及物業，以進行築建隧道工程，此外，又授權有關方面，可進行更改道路，加强鞏固建築物以及移去障碍等各項工程。

發言人說：基於上述理由，集體運輸鐵路首四期工程所須應用的七十四個主要地盤，其中六十四個已屬政府所有，幷無涉及私人物業在內。

發言人表示：事實上，在興建集體運輸鐵路的首四期工程期內，受影响的人士，僅有私人物業的業主三十名及住戶二百五十個單位，他們將須遷離現時的住所，而接受另行安置。此外另有其他人士因興建鐵路工程而遭受影响，但毋須因此而遷居。

發言人續稱：由於計劃進行興建的集體運輸鐵路，大部份爲位於公共土地之下，因此大致上不必在私人物業之下進行大規模工程，但如有此需要，而致私人物業的業主蒙受任何損失，將會付予賠償。

法例的另一項條款，規定工務局長要繪製有關集體運輸「鐵路地帶」的圖則，幷予以發表。此等圖則將於本港各政府機關及各區民政署展出，以供公衆參閱，所謂「鐵路地帶」，是指在該地帶內的土地，可能須受收回，或批准有權進入以及通過，俾得以進行興建集體運輸鐵路的工程。

設立土地法庭處理賠償問題

法案又列出十類可獲得賠償的項目，幷說明申請賠償所應採取的步驟。根據該項法案，申請賠償的人士，可與工務局長或其代表直接商討賠償的問題，工務局長或其代表可運用職責上的權力，在取得申請賠償人士的贊同下，同意將賠償問題直接解決，而毋須交由法庭辦理。

假如雙方在經過四個月仍未能達成協議，則申請賠償的人士，可將要求向土地法庭提出，是類法庭將於日後根據最近所公佈的一九七四年土地法庭法案而設立。

香港日後所設立的土地法庭，是屬一個司法機構，在有需要時並得由一個非政府人員組成的陪審團予以協助。

該發言人又稱：法案中的另一項特點，爲土地法庭有權決定賠償款項應於何時付出，方爲公平合理，而由該日起計算賠償款項所應得的利息，根據此項辦法申請賠償的人士，在被收回土地或業受損失之日起，即可就賠償款項的數額兼行取得利息。

該項法案又載有一項條款，乃爲所收回的土地，雖則並不眞正屬於某一業主所有，但因此而令其所享有的法定權利，有任何方面遭受剝奪，亦得以提出要求賠償。

發言人最後重申聲明，有關法案的主要目的，是使因興建集體運輸鐵路而須進行收回的土地，其物主獲有公平及合理的賠償。

發言人强調指出：因興建集體運輸鐵路所須的土地，大部份已爲政府所有，是項法案將使日後對本港大多數人極爲重要的交通系統——集體運輸鐵路得以順利興建，而不致受到任何的阻延。

重新發展物業圖則 若與地下鐵有衝突 當局將拒予以批准

根據法案的規定，任何人等不得因土地被列入「鐵路地帶」範圍而提出反對，據政府發言人解釋，此項規定的用意，是使集體運輸鐵路的興建工程，不致受到任何阻延，因爲假如需要更改鐵路的路線，是會帶來工程及財務方面極大的承擔，有致使整項計劃遭受破壞之虞。

在遇有需要將街道封閉或進行大規模更改時，商店的店戶或其他人士，可因金錢上的損失及物業的遭受波及而申請賠償。

有關因進行大規模道路工程而引起損失的賠償問題，發言人補充說：根據本法案及街道（更改）法例的規定所作出之賠償，比較英國因進行公共工程造成類同性質妨礙而定的賠償，更爲優厚。

政府在草擬該項法案時，曾審愼考慮一項問題，乃爲對於若干使集體運輸鐵路工程受到妨礙的建築圖則，有加以拒絕批准的可能。

發言人表示，現希望在可能範圍之內，有關雙方能夠達成協議，使鐵路興建工程與地產發展得以互相配合携手並進，而目前中區亞歷山大行的重新發展，即爲其中一個例子。

發言人續稱：過有建築及物業重新發展的圖則，因與興建鐵路之需要產生衝突，而須予以拒絕批准則依照集體運輸鐵路收回土地法案的處理辦法與目前所採取的並無分別，乃爲該等圖則因妨礙公共建設計劃而須拒絕予以批准。

但發言人表示：根據該項法案之規定，因建築圖則，被撤消批准所蒙受的若干方面損失，是有資格可申請賠償，在執行方面工務局長將在可能範圍內盡量避免使私人發展受到不必要的阻延。

物業商會黃天榮評論 地下鐵路地帶圖則 不能反對殊不合理
胡漢輝認爲要謹愼處理賠償問題

【本報訊】對於政府擬訂的一九七四年集體運輸鐵路（收回土地及附帶規定）法案，港九物業商會主席黃天榮表示，政府此次在未有徵詢民意便斷然擬訂法例，這種做法是否適當有待日後觀察，纔可作出評論。

至於初步觀察這項法案，黃天榮指出有兩點是值得一提的：第一是賠償方法是否可以使受損失者得到合理的補償；第二是以工務局長繪製有關集體運輸「鐵路地帶」的圖則作爲不許反對的準則是否缺乏彈性。

對於賠償問題，黃天榮表示：就目前法案看來，因「地下鐵」工程而受損失的人士是否可獲合理公平之賠償尚未可知，但就黃氏個人經驗，過去政府因工務引起私人土地財產的損失所作的賠償，都遠低於合理的價值。黃氏指出，這點可以從過去因工務對私人作出賠償引起的爭執而由仲裁委員會所作之決定便可看出，因爲仲裁委員會所判決的賠償數額，往往會比原定的賠償高出很多倍。

因此，黃氏建議處理此類賠償問題法庭之陪審團應該由對地產估價有認識之人參予，始可獲得較公平之估值，以保障受損人之利益。黃氏解釋稱：在同一條街，因街頭街尾之分別，可能令兩間面積相同的舖位的價值相差數倍，這些微妙的關係，是非對地產業有認識者所能知曉的。

黃天榮繼而批評法案中提出：「任何人等不得因土地被列入『鐵路地帶』範圍而提出反對」一節，認爲當局擬定時，未免有點過於保守，而欠缺彈性。

黃氏指出：該節無非暗示工務局長的圖則是絕對沒有錯誤的，這樣未免令人不能信服。因爲，在過去許多政府的重大建設計劃，如沙田發展，藍圖就不知改過多少次，這回地下鐵路的藍圖豈能保証絕對準確呢？

另一位地產界聞人，地產商會副會長胡漢輝認爲：爲大衆利益，發展本港交通系統，此法案是可以理解的，不過現時需要注意如何對有關人士進行合理的賠償。

胡漢輝稱：爲着要達到一種合理公平的賠償，政府應成立一仲裁委員會，以評估對受影响業主的損失，加以賠償，仲裁委員會的成員應包括政府官員如差餉物業估價署或田土廳人員、地產界人士、業主、街坊領袖及議員等人。胡氏續稱，發展交通系統，是政府的責任，但也是市民所支持的，但如何使受損失的人獲公平的補償，更是政府值得愼重考慮的。

撤回交通違例扣分制度
七四年定額罰款法案昨公佈
由九十九項減爲七十三項 拒繳罰款車牌將不予續期

【本報訊】一九七四年定額罰款（刑事訴訟）法案昨日在憲報公佈，以廣週知。該項港府發言人形容爲是一項使到駕車人士對若干現行交通違例得以另一簡單的辦法認罪的新法案，不久將在立法局提出。

至於該項交通違例扣分制度的原有法案，已因公衆的批評而撤回。

新法案只限於定額罰款制度，旨在使處理交通違例的程序易於進行。法案包括的現有違例項目已減爲七十三項。

七十三項違例項目之中，二十二項的定額罰款亦已減半。除了不提供司機姓名的罪名規定罰款二百元之外，其餘的罪名罰款規定爲五十元及一百元。

從定額罰款罪名項目中刪去的交通違例項目，包括不小心駕駛和駕車時不携帶駕駛執照在內，後一項目在另一項修訂法例中有所規定。

政府發言人昨日評論新法案時指出，新法案並無提出新的違例項目。

他說：會使駕車人士收到定額罰款通知書的有關違例項目，其實早已在現行法例中存在。

發言人補充說：就交通違例刑事責任現行程序而論，亦將無更改之處。

他解釋說：定額罰款辦法僅是對若干違例認罪的另一辦法，絕不剝奪駕車人士在法庭反駁控罪的權利。

他說：駕車人士大可以作出不繳付罰款的選擇，而運用其現有權利，按照現行程序在法庭解決，即是說，由法庭審訊。

政府發言人認爲罰定額罰款制度解釋爲便利駕車人士現行權利實屬錯誤的，因爲這種制度，僅是就駕車人士對交通違例履行刑事責任的另一個較「簡單」的方法而已。

按照法案，駕車人士違犯若干交通罪時，可能當場收到一份初步的定額罰款通知書，其後，另有一份正式繳款通知書經由郵局送交，通知他在二十一日內繳交罰款。

如果他未能在指定期間內繳交罰款，則可能有一份傳票郵寄給他，法案規定，如果被票控者不出庭，法庭亦能進行被告缺席的訊聆。

然而，在訴訟提出後，被告人仍可在控案開審前三日繳付定額罰款，在此情形下，他必須另繳定額訴訟費二十五元。

如果被告人並無繳付定額罰款，及在被定罪後不繳付法庭所判罰款，則運輸署長會於該被告人申領新駕駛執照或將駕駛執照期滿時予以拒絕。運輸署長並會拒絕發給車輛牌照予該人，或拒絕把該人名下任何車輛的牌照續期，甚至拒絕該人名下任何車輛轉讓登記。

七十三條罰則 內容詳列第六頁

不過，在被告人付清罰款或訴訟費後，或因不繳罰款而在監獄服刑期滿後，或在他上訴得直後，上述的禁制措施即予停止。

小巴商會歡迎 撤銷扣分制度
希望罰款能再減低

港九新界小巴聯合商會主席蒙國明對交通罰款新例，認爲目前的七十三條定額罰款新例，比較過去「九九法案」扣分制度爲佳，在扣分制度下，小巴司機與職業司機等均受到停牌的心理威脅，當局撤銷扣分制度，無疑是明智之舉，不過目前的七十三條定額罰款新例中，所規定的罰款由五十元起至二百元，仍然是罰款過重，小巴司機每日收入不過三、四十元左右，並且現時的交通違例案件，一經被控，即由警察直接交予定額罰款通知書，而案件不經由法庭判決，此舉往往造成警察在處理交通違例事件中的權力過大，而形成弊端，經由法庭判決則可免除此點，雖則若不滿控罪，可運用現行程序在法庭解決，但手續麻煩，而司機亦有碍然生。希望當局仍作進一步的考慮予以改善。

港九小巴商會主席張燊榮表示：他對當局這次撤銷「九九法案」中的扣分制度及改訂爲七十三條定額罰款的措施甚爲贊同，他相信該會的會員亦會表示歡迎，他認爲小巴司機並非故意針對政府「九九法案」，實際上該扣分制度對小巴是極爲不利，政府制訂法律是應該的，但應該先考慮其可行性，對於七十三條定額罰款新例，他希望同業能予以遵守。

香港汽車總會副會長記有容昨晚表示：當局能夠遵從民意，將「九九法案」撤銷而另訂現時的七十三條定額罰款新例，他本人甚表贊成，此舉亦屬合理，他認爲將扣分制度取銷，對於職業司機來說，今後可以解除沉重的心理威脅。此後，當局在擬訂交通事案時，應先行徵詢民意，至於「九九法案」的扣分制度，在外國雖管通行，但當局該考慮本港的環境，在使用該例時的可行性。

涉嫌在荃灣劫的士 兩青年被落案解控
並搜一柄八吋長刀

【本報訊】兩名涉嫌與多宗在荃灣區發生之的士刦案有關的疑匪，經被捕獲後，已於昨日落案控訴，並將於今日在荃灣裁判署提堂，該兩名疑匪係於前晨在荃灣被探員捕獲者。

兩名涉嫌疑匪（一）梁錦平，十八歲，（二）[illegible]，十八歲。

於前日上午九時卅分左右，荃灣警署探員，根據所獲的線報，前往荃灣衆安街一樓宇將兩人捕獲，兩人涉嫌與最近在荃灣區發生的四宗的士刦案有關，探員並在現場搜出一把八吋長的利刀，經帶返警署查詢後，已於昨日落案控訴，並將於今日在荃灣裁判署提堂。

六賊深夜 械刦工廠 掠去兩萬元

【本報訊】五大盜持械夜刦荃灣和宜合道二十九號至三十號地下香島印染廠，刦去薪款二萬元，兩名職員在糾纒中遭毆傷及刀傷，刦匪得手後，乘自備私家車逃遁，截至本報截稿時，有關該宗刦案仍在偵查中。

據初步消息，在昨晚十一時四十五分，五名年約二十餘歲持械刦匪，按照上述地點一圍牆潛入廠內，然後進入地下寫字樓，當時寫字樓有三名職員仍在工作中，五名刦匪分別將三職員指嚇，並威脅交出薪款，此時廠內一名看更人適巡至寫字樓，見狀，即上前與匪糾纒，其中一名持械之刦匪，即揮鎚兩響，當場擊中看更人面部傷重倒地，另一名職員亦於混亂中被刦匪刀傷手部，五匪即刦去上述薪款逃出廠外，登上一輛停在廠前私家車逃遁無踪。

刦案發生後，廠內其餘工人即報案警方，警方據報即派出大批人員趕抵現場調查，並召救傷車到場分別將兩傷者送院救治。同時在警方人員到場時逐家車牌號AY五×○號，當時向沿新界方面逃去，警方現已展開追尋該可疑車輛及五名刦匪下落，但未有該宗刦案進一步詳情，警方仍在繼續調查中。

十一名被判罰記者 決聯合上訴
亞洲報業基金會聲援

【本報訊】因採訪新聞進入機場禁地而被判罰的十一名本港記者所屬的新聞機構，昨午與香港記者協會舉行聯席會議後，決定下週進行聯合上訴。

與此同時，英國司法委員會香港分會公共關係秘書麥卡林亦於昨午一個午餐例會席上，抨擊法官對該十一名記者的處罰。

聯席會議並接獲通知，基於其中一名上訴人爲香港電台僱員之故，香港政府亦同意參加此項聯合上訴。

另據馬尼剌五日法新社電報導：亞洲報業基金會今日要求香港政府就「啓德事件」作「公開的司法調查」，以保障香港的新聞自由。

以馬尼剌爲基地的亞洲報業基金會，於對香港十一名新聞從業員在香港之裁判署被判以罪名成立及留案底後，作出以上之要求。

亞洲報業基金會主席周德萊，在爲該十一名記者作出聲援時表示，該問題不應以狹義之法律觀點來解釋，而是應以機場維持法紀的行政命令有無受到破壞來決定。

周德萊稱：假若該等新聞從業員對裁判司署對該事件所作之判決不作出反對，則香港市民定必否定新聞界存在之價值。

周德萊指出：警務人員及司法人員，俱有特殊的責任，然而，報界亦同樣具有同等價值之職責爲大衆利益服務。

西區兩宗劫案 四青年被斬傷

【本報訊】港島西區兩處地方，昨晚在同一時間內，先後發生兩宗飛仔斬人血案，屈地街五六名飛仔追斬三名青年，大道西一名少年被人追斬，四名事主均受傷。

首宗發生於西區屈地街近電車總站處，昨晚十一時左右，三名年約十八至廿一歲的青年行經該處之際，突被五六名埋伏該處的飛型青年持刀追斬，三人手無寸鐵，卒告受傷，警方聞報趕抵現場，惟兇徒已逃去無踪，傷者後已送院救治。

傷者：（一）林富强、十八歲，（二）林德渙、廿歲，（三）王意風、廿一歲，住鰂魚涌海景樓十一號×十七樓。

次宗發生於大道西三○五號附近，昨晚十一時許，一名年約十六歲的少年行經該處之際，黑暗中突然閃出一名持刀男子向他追斬，逞兇後逃去無踪，傷者左手受傷，經報警後，已送院救治。

傷者簡兆强，十六歲，住大道西三○五號。

北九龍扶輪社十週年紀念

【本報訊】北九龍扶輪社十週年紀念，昨晚假麗晶殿舉行，當晚扶輪社長報告：北九龍扶輪社在一九六九年六月廿九日成立，前名爲九龍扶輪社，創社社長爲陳樂天，經各社友盡其所能不斷爲社務推動而努力，擴展社會服務，遍濟人群，在過去一年內，該社已完成十項社會服務工作：一、社輪基金，成爲三四五區今年度第一位獲得保羅哈里斯獎章者，二、捐助培立實用職業學校傷殘低能服務之護士訓練班，三、華僑日報救童助學金，四、星島院獎學二名，五、理工學院獎學二名，六、助格致書院扶輪少年團義賣運動，七、傷殘弱能兒童協會，八、石硤尾街坊福利會白田政府新邨辦事處圖書，九、長沙灣街坊福利會縫衣車三架，十、聖母醫院嬰兒人工呼吸儀器一套。

是夕蒞會嘉賓有工商署長左頓，副署長麥理覺伉儷等數百人。

ROSARY GIRLS' COLLEGE
玫瑰書院通告
招考新學年各級女生
班級：英文中學F.1至F.5（三年政府補助）
英文小學P.6
報名：即日起（考試日期在校內公佈）
校址：香港堅道97號‧ 電話：5—244787
（3.4.12.13.23.23A23B及103號巴士直達）

香港 九龍 利瑪竇書院通告
本校現已開始接受一九七四年度新生入學申請，有關尚有餘額之班級及申請手續等資料可向下列地址查詢：
九龍第一校：深水埗海壇街一四五至一四九號（電話：K七○三五二○）
九龍第二校：尖沙咀山林道五號及十八號（電話：K六七○四○五）
九龍第三校：深水埗鴨寮街二十八至卅六號（長沙灣球場側 電話：K八一七一六六）
香港第一校：西營盤第三街一○三號（電話：H四四二四八○）
香港第二校：灣仔船街九號（電話：H二七五○一四）
附註：有關本校之組織及近況等資料可參閱一九七四年香港天主教手册或向本校校務處詢問。

廉價機票
香港—阿姆斯特丹—千倍款
並可轉往歐洲各大城市
餘額無多 訂位從速
訂位地址：香港德輔道中141號
國際大厦806室
電話：5—455201 5—455232

DAHLBERG WILLCO
隱形耳聾機

建煌餐廳
30—32號巴立街德仁商業大厦
電話：5-233725
精美西餐 全日供應
中菜部每日下午五時起供應
街坊小菜每款七元 和菜卅元四位足用 粥粉麵飯經濟實惠
電子琴演奏及歌唱
加强服務增設中餐
經營宗旨 用料上乘 價錢公道

萊曼
美國時裝，名廠新鞋，
西服，套裝，胸圍，肚揓
泳衣，凉鞋等。
請臨參觀選購
星期六照常營業 星期日休息
總店：香港德己立街（娛樂戲院側）
九龍分店：（一）漆咸道二十七號（二）彌敦道大厦二樓一四○室

防止病病 人人有責 資助防病 實病受益

香港方氏宗親會有限公司啓事
一、本會第三屆理監事經已選舉完竣，現定於本（七）月十三日下午七時假座九龍彌敦道六一○號幸運酒樓五樓舉行就職典禮暨全體會員聯歡聯會敘請
深水埗民政司署長官監誓
二、敬請本會榮譽顧問暨諸宗彥依照上址准時出席
三、現任理監事及各組正副主任請準時參加
四、請會員及諸宗親携帶聯歡餐券每位港幣二十元正
中華民國63年（七四年）七月六日
第三屆 會長 理事長 監事長
方時中 方乃斌 方燕山 方城龍 方漢甦
方宗漢 方德華 方仁傑 方司典 方趙玉鳳
方學明 方業光 方鎮興 方易富

香港崇正總會通告 崇立（25）總字第19號
逕啓者：本會茲依理監事首次會議之議決：定於本年七月十六日下午四時半在摩利臣山道八十四號至八十六號四樓本會會所召開會員特別大會，商討本會城南道第五號會產樓宇改建及貸款事宜。除登報通知外，特此通告查照，務希屆時出席，共策進行，爲荷。
又本會五十三週年會慶暨第廿五屆理監事就職典禮暨會員聯歡大會，定於本年七月廿七日下午六時起，假座九龍彌敦道三四三號瓊華大酒樓舉行，併此通告週知，務請屆時購備席券參加，爲荷，右通告
本會各會員
理事長：李立基 監事長：何壽康
一九七四年七月六日

哥林比亞無綫電學校
科目
無綫電及電視工程全科——七月第一日開課
無綫電及電視實物函授——學校提供材料
船舶電台電訊科——畢業後由學校介紹出路九月二日開學
校址：九龍深水埗保安道20至26號（新舞台戲院對面）
索章請電：K-862463 K-789115 K-864989

易通英專夏令班招生
本校每年暑假，均設辦短期夏令英文補習班，其目的爲提高一般在學青年對英文科興趣，並爲一部份英文基礎較差的學生利用假期充實英文科水準，明年會考生更可利用假期提高英文會考合格機會，本校夏令班教師均富有教授英文優良經驗，可使學生家長所付的學費，追較聘請家庭教師爲低。（請參閱附表及簡章）
暑期班編制：

班別	入學程度	全期學費
SCHOOL CERT. P.CLASS	FORM4或高中學業	七十元
MIDDLE CLASS	FORM2-3或 高中初三	六十元
JUNIOR CLASS	FORM1或初中學業	五十五元

上課日期：七月十六至八月二十三日（由星期一至星期五上課）
上課時間：分上午班及夜班每日上課兩小時（詳細時間到校務處詢問）
校址：九龍太子道三○四至三○四號A（日夜校） 電話：K三六二四三三（兩層樓宇）

申請入英籍啓事
李恩凱（LI YAN HOI）又名JOHN LI（李約翰）現住香港赤柱東頭灣道四十一號H2室現向港督申請入英籍如有任何人獲知任何理由不應准其入英籍者可用書面案名將事實向本港輔政司報告

申請歸化英籍啓事
朱偉麟（CHU WAI LUN）又名朱偉倫（CHU WAI LUN, RAYMOND）又名朱偉民（CHU WAI MING）現住香港九龍秦爭新邨百老匯街30—B號廿樓現向港督申請入英籍如有任何人獲知任何理由不應准其入英籍者可用書面案名將事實向本港輔政司報告。

申請歸化英籍啓事
李穎達（LEE YING DAI）現住香港北角天后廟道一百五十八號寶峯大廈D2座四樓現向香港總督申請歸化英籍如有任何人士獲知任何理由認爲不應准其歸化英籍者可用書面呈香港布政司署將事實向布政司報告之此啓。

皮膚專科 伍耀
皮膚病起因，皆由五臟六腑風濕熱毒氣積聚化而形成局部皮外頑固不能新陳代謝，氣血不暢，全身痕癢，不論新起久患，病者切勿灰心，本中醫新式多種療法，獨步秘方對症下藥，立單保証永不復發，患者無數，絕不誇張
診所：九龍彌敦道388號三樓電梯2字華國寶鋬銀行樓上

有「活胃素」無胃腸病
活胃素含「活性3」常服長壽，對胃腸潰瘍，脹氣，胃酸特效

胡錦不滿騷星稱號 攪好健康方再拍片

胡錦對騷星稱號，表示不滿。她不服的說：「在香港拍了這麼多部戲，我根本未有暴露身裁的鏡頭，全都是大特寫的面部表情，其實，有許多明星，她們的暴露鏡頭，比我厲害得多，奇怪，這個稱號不是她們，而是我呢？」

跟着，她說出剛從香港到台灣參加亞展，一下飛機，遇到的尷尬的場面。正當大會主席梅長齡親自迎迓她蒞臨參展，被許多記者包圍，她自當露出微笑，忽然，有一位年紀輕的記者，老遠大聲說了幾聲，說什麼金騷星的演技精采啦，越說越不像話，她驚機將話題轉到別的，強調這次是憑演技代表中影的「雪花片片」參展，並不是代表香港，才將這局面扭轉過來。

現在她堅決先將健康弄好，才考慮拍片事情。早在她赴台參加亞展的時候，趁機往醫院檢查，發覺有肝病，決定短期往台灣治病。

邵氏新片「傾國傾城」及「瀛台泣血」故事及人物有連實性，而胡錦亦有份參加演出，不過，現在她還未清楚她自己的角色，昨她對記者透露，萬一角色擔戲不太重，而工作時間拖得久，恐怕身體挨不住，一定會向李翰祥商量押後，在沒有法子之下，也許會拒拍，待治好病再說。

昔日，邵氏有意拉李小龍，開拍「駱駝祥子」，甚至，曾付了定金，後來因條件談不攏，李小龍拒演。「駱駝祥子」的劇本，被擱置了好一段日子，李翰祥將會在二套古裝拍完之後，有意開拍，連角色和卡士，已作好腹稿，據可靠消息，劇中的「黑妞」，會由胡錦主演。看情形，也要在明年才能夠正式開拍。

由於恬妮不聲不響，獨自一個人到歐洲去，姑勿論她去歐洲的目的，是甚麼樣？但許多製片和導演，却很注意她的歸期，好像未拍完的「水爲財」及本應開鏡朱牧的新戲「春城無處不飛花」，也在乾急等她的回來。

昨天，朱牧透露，新片的佈景和燈光全部準備好，她一到香港，立即便可開鏡。現在，已經想方法跟她聯絡，催促她早回，假如，這兩天，還不回來，打算易角，當是公司的損失。（栒）

何藩、于洋和伊雷，因爲「空中少爺」赴東南亞拍外景相處多天，成爲老友記。（文傑）

張徹對青年所知不夠

24格　文傑

張徹的影片，除了一直以打鬥作爲影片的骨幹的外，比較消極的就是奪一些青年人間的情誼來描寫，其中以他的「報仇」、「刺馬」等早一期的片子較爲出色，近期的有少林派的打鬥片則慘不忍睹，而最近上映的「朋友」則是差勁的作品。

「朋友」是張徹年前在邵氏的作品，但成績與「刺馬」相差很遠，「刺馬」除了敘述故事的方式突出之外，人與人的關係也描寫得比較深入，在江湖豪俠的氣概之中，個人利益築牀都有特別的交代。而現在的「朋友」則如以往的「年輕人」般有所企圖，但結果卻與真實相距甚遠。

在描寫近代人物的的電影中，張徹比較特出的作品爲「憤怒青年」（與桂治洪合導），這成功的地方在於實景的拍攝及强調了年青人的暴發夢想，這回「朋友」則是標榜年青人在年青時的放任，及以後的名成利就，這明顯的是企圖討好年青人的片子，說年青人坦誠、有活力，雖然不對勁，但不是大錯，以後會成爲社會棟樑。

其實這點空虛而又脫離現實的所謂寫實，連十歲的小學生也知道是哄人的故事。在看姜大衛這幫青年，除了當主角的外，其餘的所謂年青人（導演企圖包羅多種年青人的類型）都像一個模型，他們在同一時間發笑，作同一的表情，同一時間笑罵，這都是導演時沒有用心去描寫他們，使他們做來都失去自然，全無個性。

「朋友」中標榜的無邪的友情，但在片中看來，這種無邪都顯得無聊及無知。其中最突出的那個林思寶也演來如一具收縮面皮的玩具，這個角色也像一個低能兒童般，莫非現代的青少年的生活及思想真的如此空白、衝動？張徹的青少年問題真的要徹底的多與多類型的青少年接觸才可以，總不能拍青少年的片子時對他們作過於簡單的肯定。

而「朋友」這片子也是張徹所一貫的問題電影，祇求表綫，簡單的造形，青年人活力够即是整天作體操、打打架、嘻笑而已，要苦悶時祇打破一些心愛的東西。張徹對青少年的心理了解及描寫實在過於簡單。

吳思遠不怕强敵當前 小教父入第二週

吳思遠導演、梁小龍、倉田保昭與歐美紅星歌頓米湛、瑪莉亞等主演的「香港小教父」，憑着美好的賣座紀錄，已使院商決定延長映期，昂然進入第二週。

這是十分難得而且值得吳思遠、梁小龍等引以爲榮的，因爲「香港小教父」這個檔期，剛好與「巴比龍」、「老千計狀元才」、「驅魔人」幾部來頭甚大的西片打了對台，正是勁敵當前，却一樣得到觀衆熱烈捧場與口碑推荐，這正好表示了本地產一樣够辣。

其實，「香港小教父」不但在香港威水而已，在歐洲，在日本，亦都威名勝播。由於該片在英、法、義國等地，拍的是實景，或則通衢大道，或則名勝古跡，即是說，梁小龍每拍戲，都等如公開表演功夫，於是，他的矯健身手，超群武藝，便不斷爲人激賞，傳播之下，使得「香港小教父」這部戲，亦在各該國響了名堂。

胡錦和張冲，一個患肝病，一個得膽石，他倆可謂「肝膽相照」。

鄺伊齡 任司儀

歌壇掠影

在本港的年輕一輩歌星中，鄺伊齡可說是很有前途，充滿了走紅條件的一個。

鄺伊齡除了唱歌，對於司儀手法也很到家，當然，她是比不上胡章釗的經驗豐富，可是口齒伶俐，如銀鈴一般的磁性聲音，也會令台下觀衆醒腦提神，入目神迷的。

故此，香港大舞台戲院在新裝落成，舉行剪綵典禮時，司儀一職，主事人便邀請鄺伊齡擔任，因爲，以前鄺伊齡在大舞台演唱過一段時間，表現良好，也曾代替過司儀的位置，此番當收輕車熟道之效。香港大舞台戲院新裝完成，裝配了最新型的燈光、音響設備，與前有天淵之別。據主事人稱：「以後該院除了放映電影外，更不時有歌唱團輪迴演出。」（燕子）

秦祥林要找愛情 不敢再熱誠待人

銀壇外

以前，秦祥林的粉紅色新聞被傳出太多的時候，他不祇一次的呼冤，曾憤憤不平的對人說：「難道對人熱誠是不對的嗎？」秦祥林解釋：「現在我才明白，對人熱誠也是一種罪過。往日，我就不知道這也會發生問題的。一片天真的抱着對別人熱誠一點吧！那料就變成傳聞發生的原因。特別在女性方面，更把熱誠變爲熱情看待，那麼就一次又一次的傳出我的粉紅色新聞。」

現在，秦祥林學乖了，把他熱誠之心收起來，每與一部片的女主角在一起的時候，心裡常常戰戰兢兢的，不敢逾矩。他在怕被別人捕風捉影，也怕再有艷聞傳出時，自己就得不到真正的愛情。

但也有例外的時候，秦祥林在拍「好女十八變」時，他的表現就沒有那麼拘謹，顯得開朗和輕鬆。秦祥林的解釋是：「好女十八變」的女主角是甄珍，對着她是可以「放蕩」一點的，因爲甄珍已是個名花有主的人，不要說演對手戲，就算是在狂下，表現得熱情奔放一些，也無所謂，絕對不會引起一些無中生有的傳聞。

何況甄珍是他的嫂子，秦祥林和謝賢是兄弟，私交一向很好，大家的個性都知得很清楚，給謝賢知道了也不會被責怪的。難怪秦祥林在「好女十八變」中，演得那麼開朗和自然了。

不過，對着「好女十八變」的另一女主角湯蘭花，秦祥林可不敢造次了。因爲湯蘭花有一個時期，和秦祥林的名字經常在一起，被傳出的艷聞不少。如果現在又被傳出來，那不是好玩的。

「動物與人」

每年暑假，影片公司都推出以小朋友爲對象的影片，歐洲公司也不例外。今年暑假，歐洲公司推出的小朋友片是益智的娛樂性影片「動物與人」。

「動物與人」的製片、導演、剪接都是同一個人，此外，還有顧問比達斯教授，這位教授是博士學位的動物學專家。

「動物與人」共耗費三萬尺菲林，但經過導演的細心剪接，祇得九千二百七十尺，放映時間一百零三分鐘。

換言之，「動物與人」有二萬尺膠片成爲廢片，這不是說這些膠片毫無用處，而是導演去蕪存菁，把精美部份以飾觀衆。所以，當我們在戲院看到「動物與人」時，都是影片最精彩的鏡頭，每一寸膠片都值得細心欣賞。

「動物與人」爲甚麼請一位教授當顧問？製片人說：「我這樣做，無非向觀衆灌輸正確的知識，因爲由專家指導，影片內容閒笑話會大大減少。」

「動物與人」除了增加觀衆見聞外，對於兒童的智力大有幫助，因爲片中有好幾場戲描述原野中弱小動物如何去抵抗、痛擊龐大動物，求取自我的生存。這方面的戲，大人也是感到興趣的。

圖爲「動物與人」中的企鵝大集會，蔚爲奇觀。

今日電影

東方	埃及妖后	（西）	（重映）
明珠	驅魔人	（西）	＊＊＊
荷李活	鬼馬小天使	（國）	（未評）
總統	急先鋒撲滅罪惡	（西）	＊＊
麗都	香港小教父	（國）	＊＊＊
華盛頓	一千零一夜伏妖神燈	（西）	（重映）
麗聲	虎辮子	（國）	（未評）
樂華	巴比龍	（西）	＊＊＊＊
紐約	鐵牛傳	（西）	（重映）
凱聲	老千計狀元才	（西）	＊＊＊＊

急先鋒撲滅罪惡 緊張中也有輕鬆

幕前閒話

★★「急先鋒撲滅罪惡城」剛落畫幾天，「急先鋒撲滅罪惡」又上，這兩片不僅中譯名相似，故事內容亦相近，所不同的，是前者單調嚴肅，後者則從商業娛樂性着眼，動作場面多而帶有輕鬆胡鬧意味。

故事據說也是眞人眞事改編，和阿爾柏仙奴的「急先鋒」沒有什麼兩樣，也是說富有正義感的警員，不願與腐敗的同僚同流合污，不斷自行去揭發罪惡，以致被上司不滿，諸多施壓力。不過，本片中的正義感警員是兩個志同道合者，不像阿爾柏仙奴那麼孤立無援。

這兩名警員在學警時已遭同僚的排擠，調到交通部門坐冷板櫈，不過，他兩人遇到不法事件，也不理是否自己份內事情，一於要伸手去管，於是，畢業後被分派到紐約最惡劣的一市區，專管類似文員的事。飾演這兩名警員的演員很陌生，但頗能討好觀衆。

編導有意添染一點輕鬆氣氛，是以這兩名警員並不是煩撲嚴肅的那一種，相反的，帶動上有點遲鈍，有些無意的製造「滑稽」的味道。（李文）

李菁招待八十兒童看戲

娛樂

榮獲本屆亞洲影展「最能表現親情的喜劇片獎」的「鬼馬小天使」，今日隆重首映。邵氏定於今午十二時廿分假翡翠戲院招待八十位兒童免費參觀該片。

「鬼馬小天使」主要演員李菁、凌雲、孖女童星金燕芝、金寶芝、陳萍、田青以及該片導演孫仲等，均將出席記者招待會。該片女主角李菁亦因該片而再度獲得亞洲影展的「演技優異女主角獎」。

八十位兒童將由李菁等明星陪同欣賞這部最能表現親情的喜劇片，他們並將分別獲得茶點招待以及一份小禮物。

陳星昨返回台灣，籌劃新片事務。

文靜溫柔不常說話 李影愛多方面嘗試

銀色記

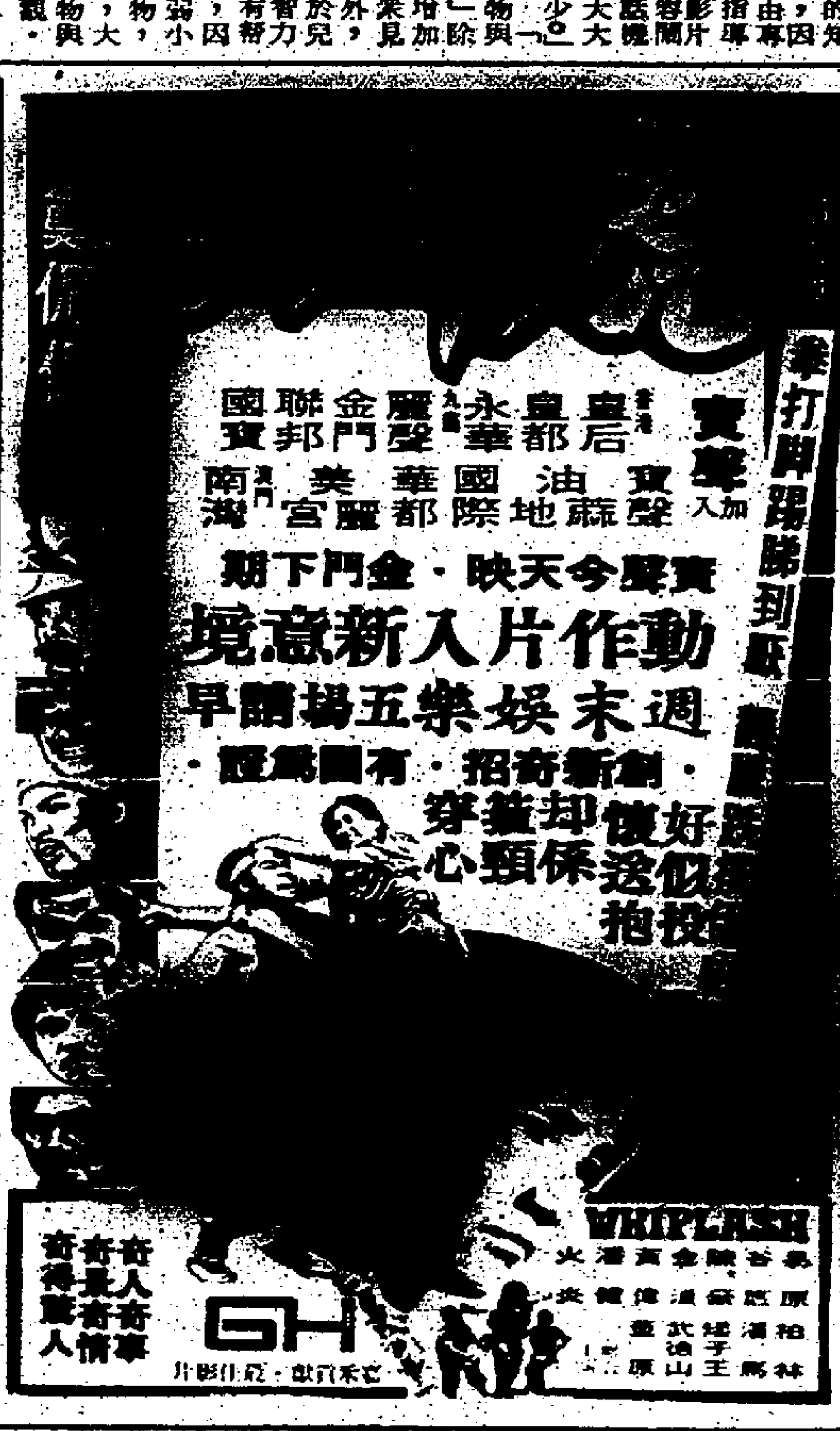
李影在電視圈時間不算久，還不及三年，但因她有着特別的氣質，所以在電視劇方面很有成就，當電影還未時興請電視演員拍片之前，李影便有人看中她，要請她拍戲，結果，李影果然是電視圈最多人請拍片的一位女藝員。談及演出，凡是和李影合作過的人，都喜歡和她合作，因爲她演出認眞，且很能投入角色，故此，李影的片約日漸多起來。另外，電視劇方面她又忙得不可開交，今日的李影，不但是電視上的忙人，亦是電影圈的新進女星，很多電影觀衆對這位楚楚可憐的女孩子十分鍾愛，李影的秀氣，使男孩爲之傾倒。

李影不喜歡說話，她是一個非常文靜溫柔的女孩子，在電視台裡，人人都說李影是個乖女，她不喜歡和別人說話，但你如果問她什麼問題，都必有回答，不管一個微笑或一個點頭，都能令人感到舒服。

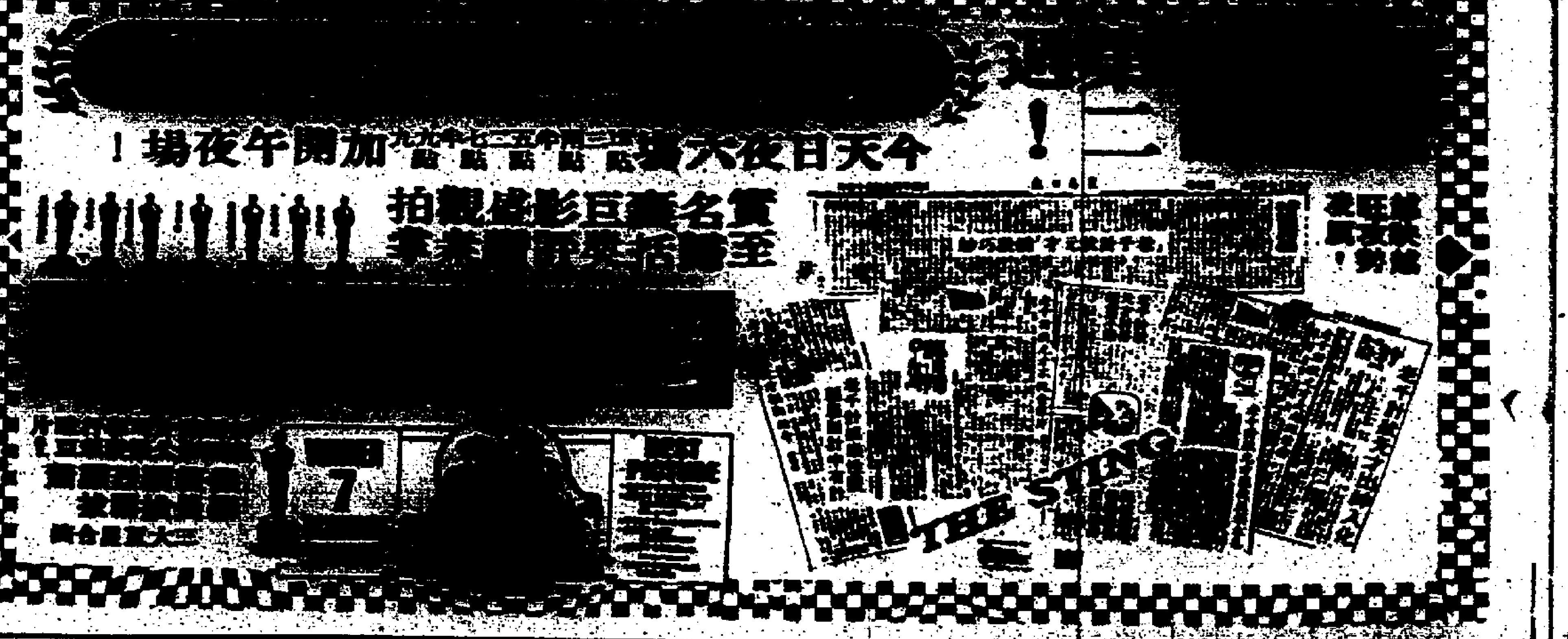
黃褚是欣賞李影的一位導演，當他決定拍電影前，心中便有一個打算，將來拍片必請李影演出，果然，當黃褚拍「天堂」時，李影的名字便出現在演員表中，她在「天堂」中演一個可憐的吧女，這是排出李影戲路的一個角色。曾有人反對黃褚給吧女讓李影演出，黃褚認爲李影能勝任，果然，在「天堂」中李影的表現令人對黃褚十分佩服，認爲祇有黃褚才賞識到李影的演戲天才，把「天堂」中一個小小的可憐人物演得叫人動心，李影演戲的才能不單單祇能演小家碧玉這一類角色。

李影一向愛演各種不同的角色，可惜在電視上她的戲路給定了下來。如非黃褚的發掘，別人還未能知道一個吧女竟使李影的演技發射出新的光芒。李影自承很喜歡「天堂」一劇，且盼望這部片後，自己能多走各種戲路，扮演各種人物。（楊翠）

尚有戲院廣告刊在第十二頁



啓德遊樂場
華美歌藝團
小鬼頭春心動已
七彩 老子有錢



五龍筆

武俠小說

不過那殺機一現即隱，迅速換上一付柔和的笑容道：「紅玉妹子眞行，總算讓我開了一次眼界。」

蛇王子紅玉道：「這沒有什麼稀罕，驅役蛇蟲之術一學就會，不像學習武功那麼樣困難。」

杜秋娘道：「當眞麼，妳能不能教我？」

蛇王子紅玉道：「可以，祇要大姐想學，我一定教妳。」

狄狂不知道杜秋娘爲甚麼要學驅役蛇蟲之術，但以心急黃山安危，不能在路上就擱，因而微咳一聲道：「要學也不必急在一時，咱們還是馳援黃山要緊。」

杜秋娘道：「相公說的是，咱們走吧。」

於是，他們經安縣，三台，遂寧，直趨重慶。

在重慶，他們賣掉馬匹，搭上了一艘開往下游的江船，沿江而下，逕奔宜昌。

這一路之上，再也沒有遭到找碴的，也許因爲敵人不敢招惹蛇王子，所以免去了不少麻煩。

他們搭的這艘江船不大，船老闆是做鹽生意的，他運貨前往宜昌，因而祇搭了他們四位客人。

長江沿岸風光明媚，名勝古跡十分之多，所謂讀十年書，不如行萬里路，他們沿途觀賞，倒是長了不少見識。

這天他們停泊在白帝城過夜，準備明早開船。

白帝城在奉節的下游，是當年蜀漢先主昭烈帝的托孤之處。

此地已進入瞿塘峽，再下去就是風箱峽，鐵棺峽，錯開峽，寶子灘，交灘，上馬灘，將軍灘等。

長江三峽，天生奇險，不僅水流急湍，勢如萬馬奔騰，而險灘之多，每使經過三峽的人驚心動魄。

因而航行三峽的船伕，必須具有久走川江的經驗，否則就寸步難行了。

縱然是極有經驗的人，夜晚也不敢行駛，爲恐碰上一個險灘，必將落得舟毀人亡。

當二更剛盡，三更初起之時，狄狂忽然發覺情形有異，急一躍而起，匆匆奔出船艙。

及舉目一瞥，禁不住面色一變道：「不好，斷了纜了，船老大，快……」

快，船已流入江心，怎麼也快不起來了。

而且他拉大了嗓門狂吼，除了杜秋娘，絲鳳鳳，及蛇王子紅玉聞聲驚起，那裡還有船老大的影子。

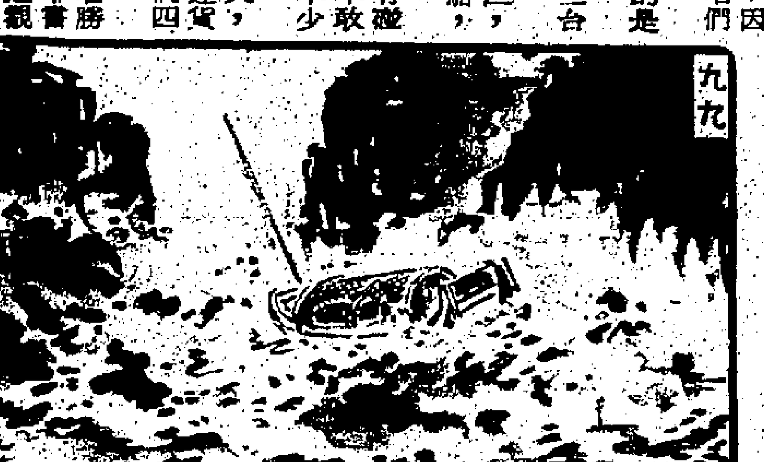
船老大不在，這件事兒祇怕要糟，那麼祇好退而求其次，找船伕來幫忙了。

不幸的是船伕也不在，他往後艙查看，除了他們四個，再也找不出一個人來。

杜秋娘鐵青着面孔，鐵足一蹤道：「相公，揭開艙板瞧瞧。」

狄狂揭開了艙板，一瞧之後，又迅速蓋了起來。

杜秋娘道：「怎樣？」 (九九)



九九

此地已進入瞿塘峽，再下去就是風箱峽。

半靜寂地帶

·丹尼·

儲稅納稅的「儲稅券」，年息增至五厘七。各報消息說：「即每一百元每月可獲利息四元七角五分。」

眞的「有冇攪錯？」

× ×

新界十七間中學學生約一萬五千人，參加「認識新界週」，以求進一步認識本身的環境。

「不識廬山眞面目，祇緣身在此山中」，其實住在香港的，十個有九個如此。

× ×

阿剌伯國際信託商業銀行，已在港中區開始營業。

不是「游資」到港，而是「油資」到港。

山川人物

拆字非猜謝石

謝石拆字，徽宗賞賜甚厚，補承信郎。時邵溥尚書第三子，請石曰：「吾亦能拆字，汝姓謝，所謂身在討論中，石則終右還，不可以出頭。」

拆字以占吉凶，輒有靈驗，迭見前人筆記，屢聞故老傳言，雖則或出於事後附會，或出於偶然巧合，世間安有食飯神仙哉？但不少妙趣橫生，殊堪一哂者也。

宣和間，謝石由成都至京師，以拆字言人禍福，求占者但隨意書一字，離拆而言，無不奇中。徽宗好民間遊戲，聞而寫一「朝」字，命中貴人前往試之，石見字端視中貴人而謂之曰：「此非汝所書也。」中貴人愕然曰：「據字言之可也。」石曰：「朝字離之，爲十月十日，非此月此日所生之天人，則誰所書也？」中貴人返奏，徽宗召至後苑，親自試之，左右宮嬪書字示之，俱有精理，無不奇驗。賞賜甚厚，補承信郎。由是名播天下。時邵溥尚書第三子，性輕佻，石最畏之，每過石拆字，輒加窘辱。一日，謂石曰：「吾亦能拆字，汝姓謝，所謂身在討論中，石則終右還，不可以出頭。」舉座大笑，蓋石稱承信郎也。

有婦女失珍珠冠，書一「失」字命其夫持往詣石，石曰：「親戚中有朱姓者乎？」其夫曰：「吾妻正是朱氏。」石曰：「然則妻族之人取去，但其物尚在。」其夫曰：「妻族富裕，斷無有出此。」石曰：「或誤取。」其夫歸，妻曰：「冠在矣，適婢云汝兄舅嘗借帽，既又不用，乃誤將帽置冠匣，頃搜索得之矣。」原來侍婢當日將帽置於冠上，帽大於冠，帽在上，冠蔽帽下，一時不易發現。問石何以言，石云「失」字初起三筆，似書「朱」字，但有「朱」姓，便不成「失」矣。

「朝野僉載」嘗云洛州杜元有一牛，元甚愛之，夜夢見其牛有兩尾，以問占者，占者曰：「牛字有兩尾，失字也。」數日後，果失之。

拆字之學，非始自謝石，遠在秦漢，已極盛行，劉邦始爲亭長，夢逐一羊，拔角尾皆落。占者曰：「羊無角尾，『王』字也。」果爲漢王而王天下也。

三國時，熊循擅解夢，吳王孫權，夢北面頓首於天，忽見一人以筆點其額。舉以問熊循，循曰：「吉祥矣，大王必爲主，王者人之首，額者王之上，王上加點，『主』字也。」其時趙直亦善於以夢中事物爲字而拆之，諸葛孔明出北谷口，魏延爲前鋒，夢頭生角，以問占夢趙直，直知不祥，詐言曰：「麒麟有角而不用，此不戰而自附之象。」退而與人曰：「角之爲字，刀下用也。頭上用刀，其凶甚矣。」後果爲楊儀所殺，人皆佩其術。

拆字以占吉凶者，謂之測字，昔時或稱爲相字。今之測字攤，俱預寫捲而爲條，或摺而成封，令問者隨意拾一字，拆離以言吉凶，非任由問者隨意臨時書一字，預先無所準備者也。靈驗與否？此不必論，惟是其中亦頗有趣者。本港重光不久，偶過荷理活道一測字攤，時有走貨客，拈一字以問婚姻，得一「無」字，卜者曰：「一字爲床，佳人已玉體橫陳，蓋「佳」字橫臥也，下有四點，象鞋兩對，好事必成也。」

相傳夙有四五舉子赴京，共寫貴字問卜者，對曰：「中字在頭，皆高中也。」衆大笑出，卜者喚一單眼者回，私語曰：「今此去獨汝一人得中，餘皆名落孫山。」問故，曰：「不見『貴』字，離之乃中一目人乎？」後果驗。此爲問者臨時告之，而卜者亦隨時觸會，全無預備，見字生情，非有急才，何能臻此乎？

·順鴉·

劉郎

三九五：劉師母自稱：我是聖之時者也！

劉師母說劉郎的父親聽了他的懺悔會在天上含笑，可是她在人間卻噙兩眶眼淚，忍熬着不使它下墜，堅强地說：

「我不喜歡你這樣。你要剛强，挺起胸膛，別迴顧過去走錯了路子，向前看，向前看，前面有個新目的，才是你奔赴的路程。」

「噢！姆媽。」

「眞誠的懺悔，祇要一次就夠了。懺悔後便得眞誠認識自己！」

「眞誠認識自己？姆媽，我不大懂。」

「即是說，懺悔若出自眞誠，你便立地成爲新人，心無纖塵，光明瑩澈，那個『你』，已是另一個『你』！千萬不要懺悔了又懺悔，那表示你第一次的懺悔不眞誠，無決心，以後雖經過千百次懺悔，猶如虛應故事，連自己也麻木不惑刺戟了。而且一次又一次的觸動舊創傷，那痛苦祇有增重，不合於心靈衛生！」

「謝謝姆媽的教訓！」

那是劉師母嫁入劉門後，第一次向劉郎開教訓，也是劉郎第一次恭聆後母的訓迪，字字入心。

劉師母訓子的話，說到適可而止。她知道劉郎聰明過人，幾句話把他點醒了，便轉向別的話題，談些山川風物，異俗珍聞。中間劉郎插入詢問劉師母的生活狀況。

「我還是故吾，」劉師母說，「你看我的服裝打扮，不是跟幾年前一樣嗎？衣袖短了些，裙子短了些，至於料子色調，還跟當年一般，對我來說，已經算極力趨時了。都市跟鄉間不同，職業婦女跟家庭主婦不同，太保守，太違背時向，跟社會太不調和也不好，」她幽默地掉了一句書袋，「我是聖之時者也！」

朝露

離開醫生診所，方志肯爲方美鳳悲，也爲自己的妻子悲。

方美鳳以前怎樣，他沒有見過，但是，自己的妻子，是從小就在一起玩大的，他淸楚記得她小時候，臉蛋像蘋果，兩個人像一雙粉紅色的小象，肥胖結實，十分健康。現在，她在幾年裡便被磨折得完全變了樣，這筆賬，他眞不知道應該找誰去算！

方美鳳永遠不能徹底痊愈，這也就是說，她永遠不能去到美國做王元成的太太，這件事，他得好好替方美鳳想一想。

現在這個地方，她是不宜再住下去的，既然以後長時期都要留在香港，她一定得搬一個家：離開這個放滿炭爐的廚房，和空氣窒悶的板房，這樣，對她的身體，會有較好的幫助。

正當他們準備搬家的時候，突然，亞根出現了。

是方美鳳聽見有人按電鈴，她去開的門。門開處，亞根像一個幽靈似的站在那裡，看見方美鳳，祇是兩隻眼睛定定的望着，不動一動，也不出一聲。

「亞根，是我，你怎麼好像不認識我了？」

「……」方美鳳看見弟弟，興奮地去挽他的臂：「進來啊！你來得眞巧，再遲些日子，我就要搬家了。」

亞根的嘴唇動了一動，卻沒有出聲，跟着方美鳳走進屋子。

來到房間裡，方美鳳仔細對亞根一瞧，不禁吃了一驚。

亞根，又瘦又黃，整個人一點精神都沒有，他舉起腳步，慢吞吞的，步履沉重的隨方美鳳，好像剛從監獄裡放出來的一個囚犯，滿臉都是愁苦。

「你不舒服嗎？」方美鳳急急問。

「我發……發胃病……發得很利害……」

「不要緊，我帶你去看醫生。」方美鳳安慰弟弟：「替你把病徹底醫好。」

「你有錢？」亞根對着方美鳳望，看見她頭髮電了，衣服很光鮮，臉上呈現富足的神氣，他的精神也一振。

「我有錢，是美國寄來的，」方美鳳天眞地告訴亞根：「我現在給媽寄多兩倍錢，還寄油和糖。」

「有錢就好了。」亞根居然露出笑容，還伸出手：「姐，給錢我自己去看醫生！」

「你等我一等，等我煮好飯，陪你到醫生那裡去。」

「我有醫生，很靈的，我要看他，不要換醫生，」亞根急切地：「姐，拿錢給我，快點，我的胃好痛……」他現出十分痛苦的樣子。

方美鳳怕亞根等她多受痛苦，立即從手袋裡拿出一百元，交到亞根手裏。 (六〇)

「現在清醒了沒有？」

「清醒了。」

「要不要再到浴室裏去風流一番？」

他搖了搖頭，「不去了！」

「如果我要你去呢？」

「那麼我也祇好去。」

「你眞好興致，可惜我在守寡。」

「阿霞，不論你提甚麼條件我都答應你，我絕對不食言。」

「我甚麼都不想要，祇要一樣東西。」

「是什麼？你說吧。」

「你的命！」

「不，不，阿霞，我們無寃無仇，我並沒有甚麼地方對你不起，你爲什麼要這樣做？」

「你害死汝風就是害死我，我要殺你！」

「我不是故意害他，那是一樁意外。」

「我並沒有看到，而不知道是故意還是無意。」

「我可以向你發誓，那是王一鳳闖出來的禍。」

「你知道他們兩個現在都不會說話了。」

「我可以發誓。」

「這件事不用再提了，我現在祇想知道你希望怎麼死。」

「阿霞，別再同我開玩笑了，我答應同你結婚就是。」

「你一定以爲個個女人都喜歡你，想做你的老婆。」

「那末你希望怎樣呢？」

「你等一會就會知道。」

「阿霞，阿霞……」

阿霞打開放在身邊的鹽罐，用强力將一匙的鹽倒進他的嘴裡，當他想叫喊之前，那塊毛巾又緊上去了。邱時備的身子像剛落網的魚那樣跳動了幾下，但是又被阿霞的體重壓服下去了。

「想想吧，姓邱的，我聽說你害死過你的岳父，所以才會有這麼多人想從你身上得到錢財，你就算不死在我手裏，也一樣會死在別人的手裏。」

那一匙鹽已經在他的嘴裏溶化，他竭力不讓這種有强烈刺激性的液體往喉嚨裏流，但是在忍了一會以後，終於由於喉頭肌肉的痙攣，將那東西吞了下去。他搖頭，作唔唔之聲，流眼淚，但阿霞祇是冷冷地望着他。

「你現在覺得怎樣？」她說「我聽說葬在鹹地上的人，連屍首也不容易腐爛，如果你的肚子裡灌了鹽，我相信會變成木乃伊，再出來找女人呢！」

邱時備睜大着眼睛，彷彿要求她再將嘴上的毛巾放鬆一次。阿霞心裡想，門窗都是關上了的，就算他叫喊一聲，也起不了大作用，沒有人會懷疑這地方正在殺人。

「我再來放你一次，」她說：「不過我並不怕你叫喊，祇要有人來拍門，我就把刀子捅進你的喉嚨！」

邱時備點了幾下頭，毛巾放開的時候，他周身發抖，用沙啞的聲音說道：「我渴死了，給我一點水！」

「我祇能給你馬桶裡的水，你要不要？」

「給我一點水喉水吧。」

「我爲甚麼要侍候你這種人，你不喝便罷！」

「好吧，隨你給我甚麼水都行。」

阿霞並不像他所想那樣仁慈，她連馬桶水也不想給他。

「阿霞，我求求你，快點給我水，我快要渴死了……」

「水就來了，你等着。」

「在那裡？」

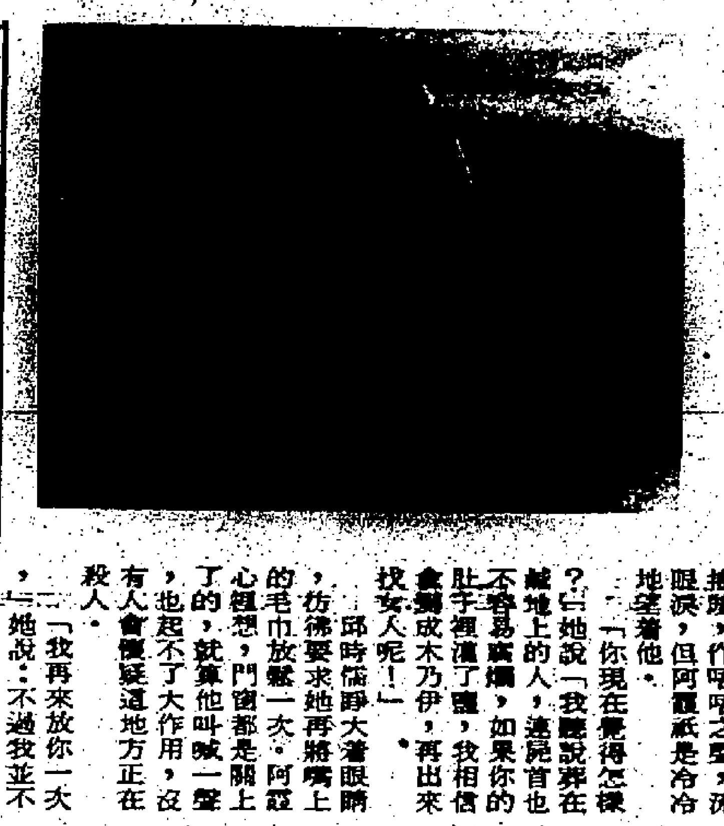
「在這裡。」

阿霞吐了泡口水在他的臉上，說道：「你還想要嗎？」

他發着抖，他的口腔，喉嚨，食道和胃都被鹽侵蝕，痛苦難當，但他的災難還沒有完，阿霞用一隻手掐住他的喉嚨，逼着他張開嘴來呼吸，她又乘機將幾匙的粗鹽塞進了他的嘴，並且蒙上了毛巾。 (五七七)

仙人掌

·雨萍·



他笑。

「你眞是個傻瓜，」他說。

我是傻瓜，我不傻，依瑱會歸你？

不，傻瓜也沒甚麼不好，全世界人人都聰明絕頂，怎麼還能分辨出賢愚不肖？

我本想忽然一笑，可是，哥哥的神情不對勁，他那解領帶的手，似乎在顫抖，不，比顫抖更嚴重，是在抽搐。

「哥哥！」

他不答我，猛扯領帶，好想把它扯斷。

「哥哥，你發甚麼脾氣？怪我不稱讚依瑱，怪我不欣賞依瑱？」我問得好蠢。

他倒在床上，聲音似乎從石縫裏擠出來的流水，悶悶的，帶點嗚咽：

「不要提她，不要，不要提她！」

「依瑱做了甚麼事？」我再不能若無其事地躺在被窩裡：「她犯了甚麼錯？她傷害了你？」

他索性用毯子蒙頭，哭起來。

長大以後，第一次看見哥哥哭，而且哭得這麼頹喪，這麼傷心，這麼歇斯的里！

我搖他，很大力。

依瑱也會傷害人？這水一般的女孩子！哥哥對她那麼在乎？愛情果眞是苦比樂多？那麼，跳出感情的漩渦吧，哥哥！

像我，不愛也不恨，我不是也很可以過日子？

「哥哥，你說話啊！」

他猛搖頭，祇是哭。

我站起來，蒼蠅似的亂碰亂撞：

「煩死人，怎麼回事，怎麼搞的！」

「我後悔！」石縫裡出來的聲音。

「好，我明天去大罵她一頓！」

「罵誰？」他忽然直直的問。

「當然是依瑱。」

他反應奇快，一下子撩開毯子，露出一張不能認識的臉：不再春風得意，不再灑脫如浮雲，不再滿足，不再神采飛揚。

這那裡還像從前的哥哥！

他爲她辯護，嗓子變得異常溫柔：

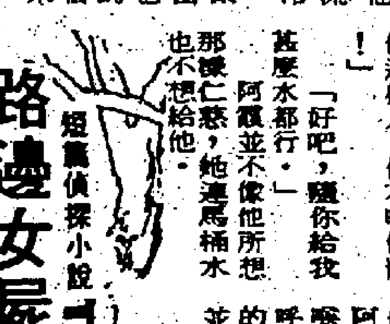
「爲甚麼？」

「不要，千萬不要，阿凱，千萬不要！」

他倒在床上，索性用毯子蒙頭，哭起來。 (二〇)

19

路邊女屍



短篇偵探小說

·以而·

三：重傷未死，說話含胡

「她可有跟你說話嗎？」周探長接着向甘夫人問。

「當時她口中還是念念有詞，但模糊不清，根本聽不出她在說甚麼。」

周探長轉向唯一目擊證人梅麗夫人詢問：

「你可看清楚那個把她從汽車行李箱拖出的男子嗎？」

「年紀約四十開外，身型很粗壯，體重約一百六十磅以上，體高五呎半有多。」

「他穿的是甚麼衣着？」

「一套黑色的西裝。」

「那部汽車是甚麼顏色？甚麼牌子？」

「是一部頗名貴的黑色房車，看不清楚是甚麼牌子。但右邊玻璃門，似已破碎。車牌號碼，第一個是英文字E，字碼，還有四個號碼，但祇記得最後一個是8字，其餘看不清楚。」

「很好，很好，謝謝你。」

周探長說過，便派茁伯南探員，負責去調查。第一步是向附近居民詢問，在下午八時前，有無聽到槍聲，或汽車停泊聲。周探長認爲在那個男子把傷者載到沙灣道路旁，以至把傷者昇出車廂這一段時間，不會祇有梅夫人一個人看到。這也是偵查要點之一。

周探長又叫朱明通知各巡邏車，注意名貴黑色房車，如果是右邊玻璃門有些破碎，而車牌是E字頭而最末一個係8字的，即予截停。

部署停當後，周探員，即乘警車，趕到公立醫院去。希望傷者經過急救，神智稍爲清醒，即可向她錄取口供。

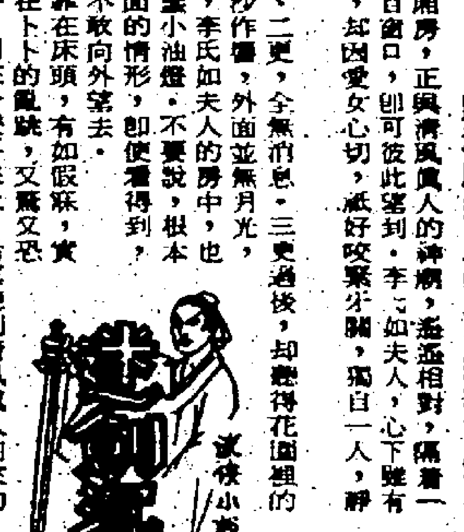
× ×

還有，傷者頭部連中五槍，血流滿身，當時血花必會飛濺到兇手的衣服。這也是應予注意的地方。

第一回：劫運初開　登庭喜氣人何在　財源廣進　萬戶仙緣事可知

武俠小說

散髮生著



這間廂房，正與清風眞人的神廟，遙遙相對，隔着一片花園，自窗口，即可彼此望到。李氏如夫人，心下雖有些兒膽怯，卻因愛女心切，祇好咬緊牙關，獨自一人，靜候仙旨。

初更、二更，全無消息。三更過後，卻聽得花園裡的樹葉，沙沙作響，外面並無月光，漆黑一團，李氏如夫人的房中，也僅點着一盞小油燈。不要說，根本看不清外面的情形，即使看得到，她也實在不敢向外望去。

和衣靠在床頭，有如假寐，實則，心坎在卜卜的亂跳，又驚又恐，全副精神，用在一雙耳朵上，希望聽到清風眞人前來的腳步聲，卻又怕那腳步聲的出現。

一陣樹葉沙沙作響之後，窗檻上，果有輕輕的一拍之聲，跟着，就有一個重濁的男子聲音道：「李氏聽着！」

李氏如夫人雖是早已料到必會有大仙前來，仍然陡的一震，不由得全身由床邊一滾落地，落到地上，即便跪下，低着頭，連對窗檻也不敢望上一眼。祇說得一句：「大仙在上，」下面的話，說也說不出來。

卻聽得大仙的聲音，忽然平和的道：「李夫人請起。不必拘禮。貧道與貴府，關係至深，正有甚多言語相告。」

李氏如夫人聽到這幾句話，膽就稍壯了，緩緩將頭抬起，祇見前面窗下，站着一位又高又大的道士，五綹長鬚，飄在胸前，手執一柄拂塵，正向自己輕輕彈動。這相貌，正與自己夢中所遇，相贈桃花的那位大仙，相差無幾。

眞是清風眞人了，膽更壯了，忙道：「小女桃根，深蒙大仙所賜，今日無端失踪，萬望大仙打救！」

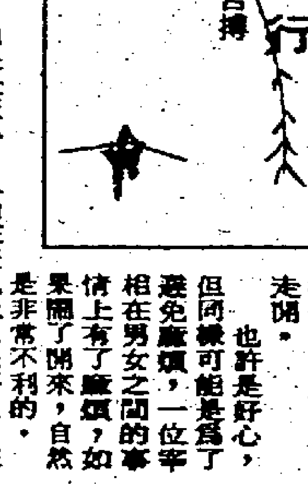
道士道：「令愛桃根，原只仙體，並非失踪，而是擇地修煉，將來大大有成，正是府上的福澤，不必驚憂。時機到來，她即會回家省親。」

李氏忙道：「萬望大仙指引，她即便在仙山寶洞中修煉，小婦人也要前去照應照應。」

道士笑道：「仙凡路隔，豈同尋常？現在，我也不便久留，仙佯馬二娘，已被敕封傳旨道姑，以後有話，盡着傳旨道姑轉達。」

李氏如夫人剛應了一聲「是」，還待再作哀求，園裏忽的一聲斷喝道：「妖孽還不從速出來領死！」李氏一驚之餘，祇見道士一陣風似的，即從窗口竄了出去。跟着，外面又傳來幾聲怒喝，將李氏嚇得癱瘓在地，心膽俱裂，再也爬不起身。直到外面再無聲音，這才高聲將兩名婢女從後房喚了出來。 (七)

遊女行



南宮搏

另找對象

「夏侯公對獨孤至誠的印象大約很好吧？」芳媛弄嘲地一笑：「是不是畢以爲代？」

「尹姑娘，夏侯公對你的感情，我雖然是第三者，也一樣明白的，我以爲一個人有旁人的至誠關切，便是幸運的事，獨孤太守是尹姑娘引荐給夏侯公的！」

她不便對情人的幕友說得太露骨，淡淡地一笑，强自把這個題目結束了。

於是，他們轉而閒談，婢女心心送少食上來，她邀朱唯鐘隨便吃一些。心心的出現，使她想到夏侯孜在不久之前的一次事件，當自己走開時，夏侯孜對心心是手口並用的。

她氣苦着，瞟了心心一眼——這名婢女有幾分姿色，也俏，但是，那是沒有教養的婢女啊！夏侯孜居然會如此！而且，由這些而看，夏侯孜對自己的確已到了山窮水盡的地步，無可能再有柳暗花明之時了。她想，朱唯鐘之來，可能不是他自己所言地偶然，一個當上了宰相的人，有特出的約會而主要幕友不知，少有可能的。

她想：朱唯鐘是有所爲而來——爲了自己和夏侯孜作一結束。夏侯孜爲自己安排一個出處，然後走開。

也許是好心，但同樣可能是爲了避免麻煩，一位宰相在男女之間的事情上有了麻煩，如果鬧了開來，自然是非常不利的。

在這樣想的時候，她很是灰心。但她在表現上又很平淡，在朱唯鐘告辭之時，她托他問候夏侯孜，同時，又爲獨孤至誠的事而作進一步的請托，那好像是表示她對獨孤至誠也有興趣，又或者祇爲了帶獨孤的忙。

朱唯鐘來試探，但和芳媛在一起，却完全把握不到什麼。不過，他是幕友的身份，必須給予主人一個答覆——一個使主人滿意的答復，至少是要有不失望的回音，於是，他在再見夏侯孜的時候，便模棱地表示，芳媛對夏侯孜是依依的，但是，如果，不能進入夏侯氏之門，那末，她可能會喜歡隨獨孤至誠。

朱唯鐘表示，這是自己的觀察所得，他又說明，在這樣的事件上，女方是不可能明言的。

夏侯孜很忙，而且也急於想擺脫這個女人，他笑着表示同意朱唯鐘的看法，蹉說：

「如此，就請和獨孤一談，技巧些，以你私人的地位發言，他的郎中位，我保証——」

朱唯鐘應了一聲是，再說：

「這方面，我相信沒有大問題的！」 (四〇)

粵語吟稿

·張江美·

世界盃足球大賽

四年一度大新聞，球國奇兵鬥冠軍。打到抽筋將贏主；踢來落力似飛人。唔爭出錢眞識跡；至怕臨門就失魂。你估八强誰最叻？賭波輸口亂紛紛。

屈原

楚國當衰壅禍端，點容新佞弄朝權。閒聲擅板孤臣放；塞耳埋嚮衆女嗔。激氣正因鳴瓦缶，招魂唔倒攬龍船。祇今食粽騰高興，爲個臨江弔屈原？

播音節目

香港電台

六·〇〇 粵語新聞
·三〇 時代曲
七·〇〇 香江之晨
天氣報告
八·〇〇 粵語新聞
交通情況報導
商員特別報告
每日公衆活動報告及特別報告
九·〇〇 警察通訊
新聞報告
每週報章文摘
粵曲
十·〇〇 兒童節目
民歌
十一·〇〇 粵語新聞
粵語流行曲
星期六歌集
十二·〇〇 粵語新聞
本地及外來生牛及生豬批發價格報導
漁民一週
一·〇〇 幫助你的小孩子
粵語新聞及時事實錄
體壇漫步
二·〇〇 點唱節目
歌星選唱
三·〇〇 劇壇集錦
星期六歌集
四·〇〇 命運的陰影
五·〇〇 交通情況報導
青年世界
粵曲
糧食批發市價及鮮魚批發市價報導
六·〇〇 時事實錄
短篇趣劇
七·〇〇 粵語新聞
電影雜誌
民歌欣賞
八·〇〇 轉播本台電視組節目「針鋒相對」
九·〇〇 粵語新聞
趣劇「藍領白領」
十·〇〇 轉播倫敦新聞
轉播夜總會歌唱節目
十一·〇〇 男歡女愛
天氣報告
十二·〇〇 粵語新聞
時代曲
廣播完畢

商業第一台

六·〇〇 新聞簡報
天氣報告
英語初階
日日新
七·〇〇 清晨雅趣
天氣預測
新聞報告
綜導世界盃足球賽結果
八·〇〇 時代曲
新聞簡報
九·〇〇 生活的旋律
十·〇〇 廣播劇「遺孀」
十一·〇〇 新聞簡報
男人世界
婦女職業輔導
十二·〇〇 倫理小說「繼父」
港九時事
奇情小說「護賞天生」
一·〇〇 新聞報告
歌星選輯
二·〇〇 鏡頭前後
一曲寄心聲
五·〇〇 粵劇精選「牡丹花發狀元紅」
六·〇〇 新聞報告
港九時事
歌壇萬人聞
七·〇〇 粵語新聞
市民信箱
故歌香港粵曲
點唱節目
八·三〇 轉播各場賽狗結果
一·〇〇 廣播完畢

商業第二台

七·〇〇 新聞簡報
良晨樂韻
天氣預測
八·〇〇 新聞報告
時代曲
報導世界盃足球賽結果
九·〇〇 球賽結果
新聞簡報
今日之歌
十·〇〇 婦女雜誌
保咁嘢喇
十二·〇〇 時代曲
新聞簡報
天氣報告
音樂的約會
一·〇〇 新聞報告
祝壽祝婚節目
兒童節目
二·〇〇 年青人時間
四·〇〇 新聞報告
轉播年青人時間
六·〇〇 新聞簡報
時代曲
影劇談
七·〇〇 新聞簡報
星期六特輯
八·〇〇 新聞報告
日新月異
九·〇〇 週末點唱
十·〇〇 新聞報告
今夜香港
天氣報告
十二·〇〇 貓頭鷹中心
新聞報告
天氣報告
子夜曲
一·〇〇 廣播完畢

麗的電視中文台

十二·〇〇 新聞、天氣及節目介紹
國語長片「過關」(下)伍秀芳、田野主演
非洲獵奇「南非的鑽石」
新聞及天氣報告
二·〇〇 週日劇場
秀蘭歌聲處處聞
三·〇〇 櫥窗內「發現」
四·〇〇 新聞簡報及節目介紹
執法如山
五·〇〇 仙侶奇緣
學以致用
六·〇〇 妙手仁心
七·〇〇 妙女郎
新聞及天氣報告
八·〇〇 針鋒相對
九·〇〇 萬碎飄飄「雪鋼避風」片集
十·〇〇 向力球賽之夜
今時今日
十一·〇〇 向力球賽之夜
十二·〇〇 粵語長片「闖王令」周聰、夏娃主演
一·〇〇 完播曲

麗的電視英文台

妙舞妙婦
週末下午影院「愛是甚麼？」
卡通片集
七彩「星空奇遇」
七彩卡通片集
新聞及天氣報告
世界萬花筒
七·三五 新聞及天氣報告
花花世界
神威勇探
新聞報告
天氣報告
鳥龍妙隊
最後新聞及天氣報告
週末電影「京華春夢」

無綫電視翡翠台

十二·〇〇 「玉女懷春」片集
七彩「三代同堂」片集
午間新聞
一·〇〇 七彩「卡通片」
「地球保衛戰」片集
七彩「小飛俠」
「陳記」片集
二·〇〇 七彩「羅馬家庭」片集
「寶球怪傑」片集
三·〇〇 七彩「七海賓里遊」片集
七彩「綠環動態」片集
四·〇〇 新聞簡報
默片精華
五·〇〇 七彩「歡樂天地」片集
七彩「驪海春秋」
六·〇〇 七彩「時光隧道」片集
七·〇〇 七彩「孤故知新」
新聞及天氣報導
八·〇〇 七彩「苦難年華」片集
七彩「青春樂」
七彩「苦蓮年華」

無綫電視明珠台

七彩「七海賓」
七彩「征西記」
七彩「雷鋼鳳光」片集
七彩「觀地情花」
七彩「雅乏」
卡通片集
七彩「齊齊玩」
七彩「大偵探風雲」片集
新聞及天氣報導
實地播映七彩「
七彩「蕃紡新歌」片集
七彩「彩色世界」(中文字幕)
七彩「多情寶」
今日新聞
七彩「驚險號」片集
週末特選西片「鋼鐵間諜戰」由米沙迪臣主演
最後新聞報導
週末午夜場「美國式竊田」

工商日報 分類廣告

銷數廣、效力大、收費廉

每段 大字四個 小字卅四個 每天四元 上期收費 不折不扣

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

（一）中區辦事處利源東街八號地下　電話：二式二四五九五・二式二壹三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部　電話：七二九三零七・二八零七零八
（三）彌敦道壹零零號東英大廈式零壹壹室生記租務處
（四）旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處
（五）油蔴地上海街三壹九號老實公司
（六）九龍城周生生珠寶金行有限公司（太子道四三二號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三二六號）
（八）油蔴地周生生珠寶金行有限公司（彌敦道二二一號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（彌敦道七〇七號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道卅七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九九號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司（荃灣青山道一九九五號C）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（元朗青山道八七號）

租售

西環吉樓 山市街12樓出售四面單邊，交通方便，有意請電九九六五四八管理處洽

唐樓租售 青山道一四四號三樓約千呎，交通便，有意請電話K六三五一四三陳洽

吉樓平售 荃灣德古道61號宏華大廈五樓B座約陸佰餘呎，價捌萬餘元⑫四二四五四馬

七萬吉售 鴻光街六號四樓百一三房一廳，五百尺，近天光道十年，電話K〇二〇八四八吳

石屋租售 荃灣老圍二層拔捌單邊石屋三百尺，厨水電全，售價八千，租二百八，電NT403991洽

商住樓售 官塘仁愛圍中興大廈二樓兩房大廳，向東南三百餘呎，五萬餘元，接洽電H252940

元朗唐樓 出售保定樓三樓約五佰七拾呎，另有百餘呎，水電全交吉，電NT762281

洋樓平售 鳳凰新邨三面單邊三房，年伙入伙，可分期或一次付款，餘T七六零三零八引看N

土瓜灣 高息舖位唐樓出售 接洽處：中環康樂大廈509 電話：H 255391

廠厦租售 青山屯門六仟六佰，八仟呎三面單邊，四仟五至，花梯兩部，有入伙紙，請電七一壹五二六吳洽

新型唐樓 荃灣沙咀道172號式樓，新裝修一廳四房，水喉地浴厨厠齊，出售⑫四二式三一四

特大唐樓 福華街南昌街口九六樓，邊單千呎，分等吉交，息萬餘呎，拾萬，電K八一四〇四七

唐樓租售 旺角通菜街九號五樓單邊光猛，用面積800呎，廉價租售，電③九五七九四九何洽

高息樓售 荃灣三和樓二一樓商用五房一廳，租金約九萬陸有租，售九萬，先到街電⑫四二二三一四

新蒲崗 崇齡大廈B座，四面單邊，東方國貨12樓，佰呎，售一八〇七九，電至五時

旺角吉樓 進天台售，花園街116號11樓有電梯，二房一廳，電K2029，洽或四至六時上址看

尖沙咀樓 金巴利大廈高層一千二百五十呎，每呎二百40元，交吉，合電六八八四五五

洋樓別墅 廉價出售 南丫島榕樹灣，交通方便，一流建設，四面單邊向東，每層實用面積七百呎，或四百呎另花園，每座兩層，全部新建交吉，售價特廉，辦公時間詳情來電K八四一五七三洽

招租

（香港）[illegible]

（九龍）**工場平租** 廿三號地下，電合五金及各行，電話八〇六一九 [illegible]

旺舖平租 上海街三三五號地下，租一千六百元，按金兩月，合各行商

元朗旺舖 大馬路巴黎德惠寶洋行址，連閣仔伍佰呎，月租式仟式佰元，電⑫七六四七二五

工廠平租 印花床全，風扇齊備，九龍大南街1006號七樓，少議，意來電話713939洽

離島別墅 大嶼山長沙，環境幽靜，交通方便，七百呎，冷氣電話，租價約七百，電H223747胡洽

自由閣樓 出租面積四百呎，全水電，每月租四百元，特平，費用免頂，電12-四〇六四六九洽

廠房招租 旺角廣東道62號地下二仟呎，另閣仔四百呎，電K八四九三六九洽

工廠出租 荃灣七四〇餘呎，另有空地，合工廠，請電話12-七三五，黃洽

街市旺舖 招頂，各行生意，合肉食雜貨，A座10號，電③六二三五洽

九龍塘區 太子道雅麗洋樓，房屋有租，仕女，三房一廳，合歡洽

旺舖連閣 橫門免頂，400至750呎，合各行生意，小型工廠，近隆街口，電K六一五三

蕪湖街吉舖 正門在老龍坑道26號，近三十六呎，美孚新邨租約，合各行生意，說明請來函香港郵箱，不作答，恕不閱覆

大單邊舖租 榮光街33號，月租三千三百元起，電話K八〇二七六，本舖看

工廠招租 合和道158號地段，華貿大廈11樓A座，一萬一千呎，電話六二二四六九

西醫診所 某牙醫欲將診所分租，註冊西醫，彌敦道近新樂酒樓，合電3-八六〇〇三洽

東頭村道 三十二號後座，崇義樓，柒佰餘呎，出租，電話K三二〇二六一二陳洽

商住兩用 彌敦道530號七樓E座，近寫打老道，全層呎租一千圓，管理處引看

大横門招租 荃灣福來村街市對面，租三百餘元，合各行生意，有意請電話K706845洽

舖面後座 招租，元洲街尾491號，四樓，電七佰餘呎，合各行批發五金製衣，針織工場貨倉，電861320

吉樓招租 八號五樓，約八百呎，合住宅工場，式樓，[illegible]

吉樓洋樓 七百三十呎三房二千，[illegible]

近房兩廳 [illegible]

出讓

狗皇金利 十一項冠軍狗配英國大賽冠軍狗，護月健壯雄健狗，出賽之後有防金，電K一〇三五五九張洽

廉頂 別墅新裝所有冷氣，窗簾傢私，適用寫字樓住宅，接洽電話上午十時至下午三時大道東161號托兒所

公寓廉讓 旺角中心，地帶，設備齊全，無暇兼顧，急讓，有意電話八〇五六一五太洽

士多出頂 深水埗巴域街65號，適合各行生意，因缺手出頂，有意請電K七八六七四六羅洽

狼狗仔讓 元朗新村133號，利農場，純種，手足粗壯，大鐵包金，有紙，到地址，電12 764824

公寓招頂 旺角區設備齊全，無暇兼顧，照價出讓，電K301932，或東主，下午

中藥行讓 深水埗汀州街近地，有閣，營業八九二二，電話，有意

農場頂讓 元朗鄉下地，千餘呎，鷄鴨，有七八四，池住宅，四水井，鷄舍二座，一八合，吉

旺舖招頂 村主出頂，15號生意士多，國貨，電話⑫六四一三，一全具，好因排東頭

農場廉頂 錦田八鄉人通屋，雞豬舍全四地，萬呎，可交晚，洽⑫電八三九羅

所急頂 招待旺角中心部無帶，後暇無兼顧，K941863林先生洽

葵龍大厦 急讓，石梨貝大廈H座，餘大街一樓，有意請電K920921陳

新款電視 星牌無線，20吋全新，九十元，K六三七七，電轉讓

電視機讓 德律風根無線電視，24吋全新，五百八十元，電⑫902159何

小肉食檔 大水餅，氣櫃，百餘元，上水火車站，記⑫902227

待聘

高薪招請 商業兼職職員二名，凡中學程度，年廿歲至40，品端體健具進取心者，前途新優，有意請函九龍郵箱K一八〇五號

晚間兼職 急聘男女，業務助理，數名，三百起，晚七至九時，郵箱K4402

税帳 專理稅報，成本結帳，年結，C O 各業或有限公司，按月，帳K314068 K317207何

報稅理帳 名會計師主理，經驗豐富，保證滿意，電二五一九，洽

廉價補習 畢業生願到府補習中、英、數，小學各科，應屆尤精，電3-945312吳太

中學畢業 以下同學補習各科，有意者請電價廉，H-7278 23 劉洽

失業求職 新47歲中山縣人，不論任何工作，供食宿，信箱321號，莫永彬

到府補習 預科畢業，英數請電，K七八〇七三九陳洽

聘請

高薪誠聘 高級寫字樓誠聘初級文員，業務要數名，品貌端正，九年級程度，英文及中文，寄郵箱K三四三，六大假

誠聘女傭 明八晚三合旺角區，老街四至五時，亞皆老街至身份証，下午電6545

誠聘幼師 經驗全日幼師，註冊已，何文田近街，電話九號薪酬面議

AH安達90 保養好合學車用，電話12-四佰元，六六二二〇四

招生

丹頂玄功 任公介招萬家傳授，秘傳內功…（[illegible]）

硯農居士 命相於奇者李荷，道230號二樓，電5-687038

青年會 暑期班 芭蕾民族舞蹈體操、蹈泳網球球操排體藝班 必列者士街51號 電H：435272—4

英美人仕 實用英語別教，K308065

男女英國 英語會話，尖沙咀，K670272

致富工藝

尋訪

尋關維宗 鶴山縣人，別多年，念極，請見報來電話K484668，李耀華

遺失

遺失圖章 遺失永安銀行第三四八號旺角分行，戶名M氏A一三號，提款圖章，外特此聲明作廢

遺失聲明 茲遺失東亞銀行旺角分行，15、10、0666、5 特此聲明作廢・陳國權

啟事

幸運週期 合作，新商數字運，欲不經營工百業，彩票無往不利，其詳港郵箱1123號

徵求

收買酸枝 高價收買古董，酸枝傢私，皇后大道中三五八號，電：5-223781

粵男徵婚 高專48歲，粵籍壯健，秀產經濟充裕，徵雅潔女士，附照本報郵箱320號

茶水部 學校茶水部出租，九龍通知紅磡大環街新樓，詢電話637172 巧兒媽媽

到府補習

商業

特價機票 香港至三藩市$1450 雪梨$2190 東京$667 曼谷$340 星加坡$899 溫哥華$1650 倫敦$1390 紐約$1900 四季旅遊公司 H—254272 H—254276

20元修電視 包括換胆及零件 電K 806379 明輝行

修理電視 價府天機收，廉修線安錄，理到裝音，電K886229 洽記胡

精修電視 彩色黑白，服務港九，K449954 光明行

夏天針織衫 印花純色，價廉物美，特價出口，批發招請，電K八四一四三，洽

家庭托兒 富經驗，心照料，全日托，價廉，電816135

時裝店 代招，中期十八元，每條條，五來歡迎

特平機票 特快簽證 往星馬或台北 商談可以最平

特點：本社自置社址信譽可靠14年經驗歡迎參觀

往星馬泰台北西貢東京馬尼拉印尼美國加拿大英國歐洲南美等機票更平專辦世界各國特快簽証升學手續銀行證明

航通旅行社 香港中環遠東銀行大廈五樓H431286 九龍旺角好望角大廈十一樓K314402

港九私立中英文學校協進會通告 逕啟者：本會定於七月八日（星期一）下午七時假座彌敦道五十號大會堂十樓會址舉行會員大會，凡我會員務請準時出席為盼 監事長李立 理事長吳校長

利羣服務有限公司 互助組通告 一九七四年七月份 本公司互助組六月份仙遊組員一名：馬蓮方：六月八日。領取喪禮金港幣一千二百七十五元正。

鵬洲街坊福利會長壽組公告 本會一九七四年六月份仙遊會員：第一組三名：郭好：六月八日；黃觀勝：六月廿日；鄭錫鑾：6月26日；第二組四名：張有利：六月一日；鍾三：六月三日；蔡妹：六月五日；李亞妹：6月7日。各領取帛金港幣一千二百七十五元正。第三組一名：黃觀勝：六月廿日。帛金$1211.25

男女衣料・服裝

價錢平 款式新 質料好 顏色美

新到夏季

台灣民生物產有限公司：九龍尖沙咀彌敦道壹百號（東英大廈）

北角分店：英皇道三壹五至三壹四號

旺角分店：荔枝角道廿二號（東興大廈）

灣仔分店：莊士敦道十二號（東生大廈）

修洗衣機 專科修各國自動洗衣機，中南行 K八三四一八七

鷄眼夾圈 附屬手術，中環德輔道中32號，香港機鷄眼夾圈

打字機 新舊機平售，修理買賣，K840031

傢俬古玩 專買九龍大埔道一七〇號，電話：大利行

彫刻塑膠 五金花字，英文鍍金，招牌精巧，九龍仙竹黃大仙，利福膠會館

車衣電剪 工業車修理，買入，K—855272

打字機計數機收銀機 買賣修理，機字打字機，H236495 H510873夜

遊河 遊艇最多大小俱備，聯明公司 H229975 下午E779096

台灣出入境證特價機票 台北$520代辦各地特快 台日1310簽證平價機票 東京1090文興旅遊公司 星馬1345九龍彌敦道金 西貢$830峰大廈1005室 曼谷$695（胞裕華樓上） 詳情請電3—688877 3—692829

中國文化函授學校 美容 縫紉 烹飪 插花 歡迎海外人士報名

香港電台 HONG KONG RADIO INSTITUTE 電報及無線電工程科 七月六日開課 天后廟道11號 電話：700263・719796

YMCA 七月新班 小提琴製作初班 廣告設計班 土風舞班 國畫書法班 德輔道中225號 電話：H 232 2 ...

英人會話 不論個別，小組，彌敦道五四號，四樓 ...

德誠烹飪學院 大厨專家用實物教授，速成適合出國 粵豆點燒西麵油打西菜廣心烤餅包器麵餐 旺角彌敦道554號12樓近新世界戲院 電K849248

ADD. MATH. 暑期速成班 八號開課數學博士主講 勤精數專 各級數學理化暑期速成

慕德中英文小學招寄宿走讀生 地址：調景嶺 電話：K481506

香港樂華商科外文學校 教育司署立案 招七月份新生 七月四日、五日開課 校址：北角英皇道425—431二、三樓全座電話：H611601

香港[illegible]書院 立案 安德烈博士主理 標稱爲規模最大及師資最好學府 九龍旺角彌敦道603—609號新興大廈三樓 九龍旺角彌敦道593—601號慶創興銀行大廈五樓 九龍旺角彌敦道687—689號三樓（美美百貨公司右鄰） 電話：K-858440 電話：K-859364 電話：K-945747

打字全科 英語拼音 TOEFL班 英文文法及寫作 倫敦大學教育普通文憑英文科班 出入口文員班 香港稅例 公業會計 成本會計 商業信札 數理化班 英文速記 教師全科 航空地勤 美容儀態班

醫藥

中國醫師陳生 外皮惡疾

關鐵魂 痔 瘡 河血

福來搬運公司 香港H-630725・632007 九龍K-331685・332081

強身術

黃華湛 痔瘡 河血

神經衰弱 湯漢中

婦科 女醫朱玉華

上海名醫 賈山福 最近到港 專家哮喘

江燕鶴 婦科診所

通力

竹林氏

耳鳴 耳嗚丸 中醫

張天佑 痔瘡

鼻病 步仙方 78

惡疾 包皮過長

外皮 朱約翰

苗樂天 痔瘡 河血 脫肛

痕癢丹

黃樑腰病丹 三代祖傳・獨步古方

張淑華 婦科

留日女醫 王玉芬婦科

月月聖藥 幸福寶

男人寶 弱虛 中老年

謝金石

婦科 女醫張麗芬

中國實學 葉友芳 婦科

喉耳鼻 蔡德芬

咳嗽 哮喘

羊叫喘

風濕 四代祖傳 黎德民

喉 吳景雲

喉鼻耳 岑國良

李家輝 專科皮膚

我們的讀者：

如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥爲登刊也。

工商日報啟

茲函附港幣　拾　元請將下列日報分類小廣告由　月　日起刊登　天

此致

工商日報

刊戶：

住址：

電話：

啓　一九　年　月　日

請注意：每段不超過「大字四個」「細字卅四個」，每天四元，三天十二元。不得超過四段

西貢海外的離島上，峭壁嶙峋，怪洞深穴，多具壯觀。有破邊洲等處。

死刑可廢除嗎

宋歐陽修瀧岡阡表：「汝父為吏，嘗夜燭治官書，屢廢而嘆！吾問之，則曰此死獄也，我求其生不得爾。吾曰：生可求乎？曰：求其生而不得，則死者與我，皆無恨也。矧求而有得耶！」

讀此段古文，吾人可知古來均有死刑之例，惟為吏者，秉公正之心，不亂法，不徇情，以仁慈之道，在法例之內，求其可生之道，能者求之，不能則兩者皆無恨也。此官吏之上者也。加以貪贓枉法，草菅人命之流，則不可同日而語矣。

周禮秋官大司寇之職掌建邦之三典：「一曰刑新國用輕典；二曰刑平國用中典；三曰刑亂國用重典。」

由此可知典有輕重之分，治亂世用重典，古今一例，倘法無輕重之分，而犯法者亦無輕重之別，是使犯者膽大妄為，不僅可以殺人放火，進而可以犯上作亂矣！蓋以不同之罪犯，而受同一之處罰，而犯者又何以不犯大而犯小耶？是則廢除死刑，間接鼓勵犯者之無顧忌，促成社會之紛亂，人民生命之無有保障，是乃非犯者之罪，實由政府廢除死刑有以致之。此搶劫之事一日有之，甚或日見增加，永無寧日，其將何以安民？

或曰：世界日見文明，死刑乃古代封建之產物，不適宜於民治民主之潮流。英國為現代之文明主憲之國，自應廢除此不合適時之死刑，表示泱泱大國之風。香港乃英屬之地，當亦以英國是從，其廢除死刑，不亦宜乎？

有人以英國尚保守之邦，法律為不變之成文，以同一之法而用於不同地之處，以西方之法治精神，來處理東方犯罪行動，並忽略人地問題，有違中國「治亂世用重典」之法制。以不能實行適應環境之法，而一味默守成規，此英國之所以日見衰老，昔日之所謂「無日落」，而今日之日漸日落矣！是可痛也！能不哀哉？

或又曰：「香港雖目前為英殖民地，但仍為華人佔九十八以上聚集之地，社會之紛亂，搶劫之發生，被害者多為華人，與英人無關，採「以華制華」之制是別具用心？此所以廢除死刑之道也。

果爾，此英國仍是帝國主義之流，非民主國家之邦。並有失保護人民安居樂業之實，其將何以對我四百萬中華人民納稅之義乎？況以重典施用於犯法之華人，死者為華人，英人尚少有搶劫之徒，即有之，「天子犯法與庶民同罪」，抑又何事不從衆望乎？似亦合乎「以華制華」之義也。英人之不善變，實可嘆也！宜其有日漸衰退之危也！

香港華人，亦為英皇陛下之臣民，對臣民之安危，豈可置之度外？而對犯罪之臣民，又豈可過於仁乎？英方力主廢除死刑，此在港華人永遠不得而解也。悲夫！

（白面書生）

國際鱗爪

穆依

日趨頻繁的小戰

世界人口不斷增加，而地球資源日趨枯竭，某些國家為了生存而必須向外掠奪。從這一角度看，今後的世界必定仍會有戰爭，而且必定比過去有更頻繁和激烈的生死存亡之戰。

美國軍事評論家密特爾頓從這一觀點出發，指出美國必須修訂戰略目標。

美國人把三十年稱為一個世代。在過去一個世代中，美軍的訓練和裝備皆以在歐洲對蘇俄作戰為大前提，從參謀首長聯席會議的首長們直至西點軍校的每年畢業生，在思想上和感情上皆準備打這場戰爭。但美國在這個世代中參加的兩次最大規模的戰爭卻並非在歐洲，而是在亞洲的韓國與越南，且對手也皆不是蘇俄。

因此有愈來愈多的美國青年將校們對於這項「假定」產生了懷疑，他們現在認為，美蘇在勢均力敵的核子實力下，如互相交戰，必將同歸於盡。他們認為今後祇會發生越戰式的有限度戰爭而不會有大戰，例如有蘇俄在背後支持的伊拉克，對美國武器裝備起來的伊朗進行戰爭，或者是美國在中東的最主要朋友以色列再度受到蘇俄控制下的敘利亞和伊拉克的攻擊。這就使美軍在過去一個世代內的訓練和裝備完全無法應付實際需要。他們認為當務之急是美軍必須根據實際需要而重新進行訓練和裝備。

美國國防研究院的蔡特（ROBERT WRIGHT）上校也同意密氏的看法，否定了美蘇爆發大戰的可能性，但他認為除了有密氏所指出的「兩強代理人的地方性戰爭」之外，還會有許多國家的內戰而牽涉美蘇兩強之利益。例如泰國和緬甸，現在已經有內戰的萌芽。以目前情形看，這兩國的內戰皆不會影響美蘇的切身利益，但誰知道將來的情況會發展到何種地步呢？舉一個最淺顯的例子，在五十年前，美國人從來就沒有想到過伊朗或沙特阿剌伯會對美國有任何切身利害關係，但現在，美國本身所產石油不敷應用，必須依賴這兩國的石油供應，如果這兩國落入蘇俄控制範圍，美國決不能坐視。同樣地，泰國和緬甸，目前對於大多數美國人說來也祇是地圖上存在的國家，正如五十年前的伊朗和沙特阿剌伯一樣，並不影響美國的存亡。可是誰敢擔保五十年後世界不會發生嚴重的糧食匱乏，一如今天的石油荒。一旦到這種情況出現時，這兩個東南亞的盛產稻米國家，將直接影響美國和其他許多國家的生死存亡，屆時美蘇等國又怎能不對這兩個國家境內發生的內戰袖手旁觀？

從這些分析來看，把美蘇「和解」視為長期化的人，未免過於天真無知。

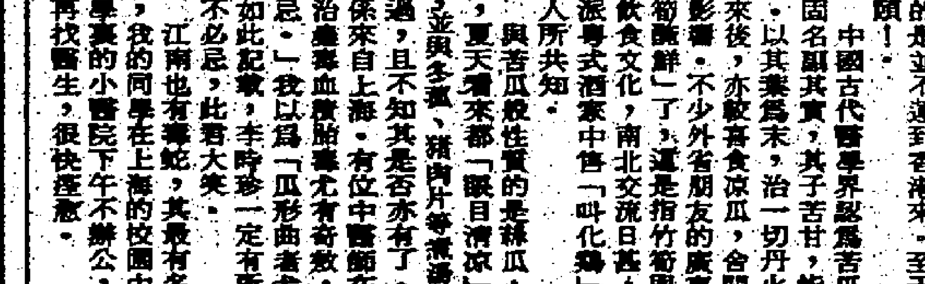
舊香港鱗爪

百年人事

香港開埠百餘年，這期間對于香港的真正面貌仍可從許多書籍中尋求較詳盡的記錄。但開埠前的香港究竟如何情況？由於經過悠久的歷史，人事與地理環境變遷，沒有具備完整史實記載，對早年所知的香港，祇可從一些散亂的舊書籍中，以及許多考古學者的發掘推斷，片面的得知舊香港的一鱗半爪而已。

早期的香港許多書籍被描述為一處較為蠻荒的地，荒蕪不治，海盜出沒，無人敢踏足之地，那祇是指某一地區有此情況而言，根據許多考古學家如芬神父、史高英、軒利、麥兆良神父、戴維斯、陳公哲等在香港所作過考古發掘工作，咸認為香港遠在唐宋以後便已成為中國對外貿易的要地。如果參閱摩斯的「東印度公司對華貿易編年史」，亦能發現到香港水域一帶即有商業上的往來。該編年史所包括的年代，起公元一六三五年，迄於一八三四年，即自我國的崇禎八年到滿清道光十四年。編年史有一章如下記載：「……在十二月初命令六艘商船去停泊在香港島港內，並任命林蔭棠先生為船上的貨物管理人，又命令兩艘泊在汲水門，任命克拉卡先生為船上貨物管理人。並命令他們有權可以購買船上所需各物，凡備進口的貨物也可以就地出售或是運送，如果有任何來棄從上游運來也可以收下。」可知這香港早期商船來往頗為頻繁，而與其他鄰近國家亦早已發生貿易關係。

今日的大埔海面，當稱大步，遠在唐朝、南漢、元朝直至明初，原是採珠之區。據「新安縣志」藝文志載，南漢劉鋹一度改大步為媚川都，以置兵三十餘守，採珠人每年溺死者甚衆。南漢亡滅，宋太祖以採珠病民，遂停止在大埔採珠。至元朝十七年又有採珠大步之令，大德三年並籌置蛋民七百家為珠人，延祐四年添置三名監督，以加緊採珠工作。查當時採珠為苛政之一，後由邑人張惟炎上書宣撫司，力言採珠禍擾民之狀，延祐六年遂下令停止採珠。



港九瀕海，自古即有漁鹽之利。據陳仲微的「二王本末」記載：「景炎帝趨於富場」，當時的富場一帶即為九龍範圍著名鹽場，由於該段史實而產生今日的宋王台古蹟。

黃恩彤曾著「撫遠紀畧」一書，對早年香港（一八四零年）有頗詳盡記載，據說香港本海中荒島，在汲水門外，地屬新安，距縣城一百餘里，舊有蛋戶十餘家，傍岸寄居，捕魚餬口，近日英人據為己有，實非香港，乃全島東便溯海之裙帶路也。與九龍東西相直，隔一海港，英人利其港內可以泊船避風，岸上可以棧貨，故於乾隆中，遣使朝貢，即以為請，未能遂允，至是始暫寄於此。其地初經開闢，房屋無多，在平地。開一直路可二十餘里，可以馳馬行車。間有內民，前往貿易，大抵貪而無賴，鋌而走險者也……。由上可見香港開埠初期的面貌。

苦瓜稱涼瓜與絲瓜

家常小情

苦瓜在粵語中稱涼瓜，目前清蒸三蘇，即佐以涼瓜了。此物古稱錦荔枝與癩葡萄。江南人士嫌其苦而不食，在中國，除了廣東，江西人士亦食之，江浙人士也不是絕對不吃味苦的東西，枸杞滌嫩苦，便即食之，江南所見枸杞，遠不如香港之大，農歷暮春三月，取其嫩滌，和以竹筍絲、冬菇絲而炒食，重油與糖。舊日上海市區人家，視此看為美味。現在，上海的食油與糖都難得，家庭中一定早無此看。奇怪的是並不運到香港來。至于廣東的枸杞，祇可供作藥用，不能快人朵頤！

中國古代醫學界認為苦瓜解心肺煩熱，清心明目，粵人稱作涼瓜，因名顧其實，其子苦甘，能壯陽而益氣，以其花為末，可治胃氣痛等。以其葉為末，治一切丹火毒氣。由此可知其涼的程度了。外省人南來後，亦較喜食涼瓜，合閩即用來炒牛肉片，當然是受到本省同胞的影響。不少外省朋友的廣東家庭中，在三個月前也輩上海方面的「竹筍燒鮮」了，這是指竹筍與鮮、鹹兩種豬肉在砂鍋中加壽同煮。目前飲食文化，南北交流日甚，不少外省食譜中，菜式仿粵菜；而也有新派粵式酒家中售「叫化雞」。至于上海「臭豆腐」之風行港九，更為人所共知。

與苦瓜般性質的是絲瓜，中國古代醫學界認為利腸除熱，其色翠綠，夏天滑來都「眼目清涼」。江南家庭，用來炒浜水蝦，與豆腐同煮，並與多瓜、豬肉片等煮湯，我不知廣府人是否亦喜？我南來後還未吃過，且不知其是否亦有了。有人則在十年前由「上海南貨店」購到，知係來自上海。有位中醫師在當日上海如此對我說：「絲瓜功用很大，治產婦血癆胎毒尤有奇效，但男人不宜多食，多食要陽，瓜形曲者尤忌。」我以為「瓜形曲者尤忌」一語很神秘，他提到「本草綱目」上如此記載，李時珍一定有所根據。我說女性不妨多吃，而和尚當然也不必忌，此言大爽。

江南也有毒蛇，其最有名者稱「火赤鏈」，色紅，故名。三十五年前，我的同學在上海的校園中遇到此蛇，給咬了一口，此日是星期六，大學裏的小醫院下午不辦公，援用土方為治，即將絲瓜葉汁令服，明日再找醫生，很快痊愈。

敦煌壁畫與經卷

敦煌亦作燉煌，古郡名，漢置，今縣名，清置，隸甘肅省。其東南有鳴沙山，山麓有三界寺，寺旁石室千餘，舊名莫高窟，俗名千佛洞，以四壁皆佛像也。佛像俱就窟中鑿石雕刻而成，故大小不一，有高至二三丈者，有祇刻小佛者，有刻佛教變文故事成窟者。每像下并勒「為××造像一軀」等隸書，以為其先人祝福也。大抵魏晉南北朝，佛教流行中土，印度高僧如佛圖澄、鳩摩羅什、竺法蘭等，先後由陸路西來，宏揚佛法，加以北朝君主，多奉佛教，民衆景從，遂紛紛造佛像於石窟中。其時達摩，則由水路而來，先至廣州（廣州有「西來初地街」）再北上金陵，謁梁武帝（蕭衍），武帝佞佛，竟捨身同泰寺，前後三度，上行下效，佛寺相繼興建，唐詩：「南朝四百八十寺，多少樓台煙雨中」，可證也。惟佛寺時遭兵燹，不易永留，石刻佛像，既不受風雨剝蝕，復難于遷移，故至今尚存。據云：刻工精巖，法相莊嚴，實為佛教藝術之精品，惜歷代政府，向不重視，任其埋沒于山林野壑，荒煙漫草之中。迨清光緒庚子（公元一九零零年），有王道士圓籙者修道鳴沙山，掃除積沙以居。一日，取草條（敦煌土人用以點火之植物）引火點吸旱煙，畢，隨將草條插入靠背壁之裂縫，並知縫裡深邃，竊見石室，後復封發，亦不甚注意。嗣後

英人斯坦因（史泰英）以敦煌經卷二十箱，運經蘭州，關卡檢去數本，報告知縣，知縣某繇昭，不知古籍為何物，以手寫經卷，字甚劣，且誇說：「我所寫，比他還好。」遂放行。同年，法人伯希和聞風趕至，又運去十餘箱。原來石室藏書甚富，皆唐五代人所寫，更有殿本、佛經尤多。至是國人恍然……

互相推賴有無可能

由越南搭船偷渡來港之百餘名華僑，被送回西貢一事，引起軒然大波，而且亦揭露啓德機場之安全措施，搭客要先經搜查，甚致若受嫌疑者更要被搜身，又大搜行李，沒據者唔准入去禁區，等等之措施，祇不過係做出來俾人地睇吓而已，亦即係話現在世界各地，時常發生劫機事件，香港之機場，若守衛唔夠嚴格，難非俾人地嘲笑？人地之機場，守衛森嚴，出些事重可諒，所以香港亦要照板煮碗，人有我有也。

不過香港之機場，竟然會祇幾十名男女，因為反對將一批由越南來港之偷渡客送回西貢，在機場作最後之抗議。但地之抗議，乃另一個問題，此問題可能會引起爭論者，但係呢一班人竟可在警衛森嚴之機場，入停機坪禁區，乃屬另一問題也。若果禁區唔容易入，又何必要警色羣水，要就查搭客，大搜行李？倘若果真有人要劫機，則可以逕自入禁區，唔須要經過正門而入者也，正如港澳碼頭，所有來往港澳之人，要排長龍等候差民局之檢查，而左仔大飲佬，則自出自入，闖人個膽。差民局駐守碼頭之官員，間都唔問一句。此事已早見諸報端，而且亦經過當事人證實，普通人要排隊而左仔唔駛排隊，[illegible]便，自己方便也，明眼人一睇就知道西貢文章。唔駛再加以解釋矣。啓德機場亦一樣，甚色羣水，不過，啓德機場有一點與港澳碼頭唔同，機場之禁區，乃交俾啓人來包辦。或者，並非由差人做，以前差人負責，竟駛白白剩住俾事柏莊莊然走佐，而且佢冇經過差民局，亦冇發現。若差民局發現上有一百人，而經過差民局檢查證件者祇九十九人，則呢架飛機，唔准開走，亦有可能，最低限度會派人上機查者也。

機場禁區之檢查工作，既然[illegible]，而且因為要節省多人數，[illegible]，因此乘客經過額外之時要放寬矣。[illegible]若如現在有人竟能闖入禁區，[illegible]要加多幾度，增加出入禁區乘客之[illegible]？冇錯，守門口者有一個警察，但係有冇其他人在場？將來調查之時，有冇可能係[illegible]，我話你，互相推賴？此為一個頗為有趣之問題。

信口開河

公偉

其人其事

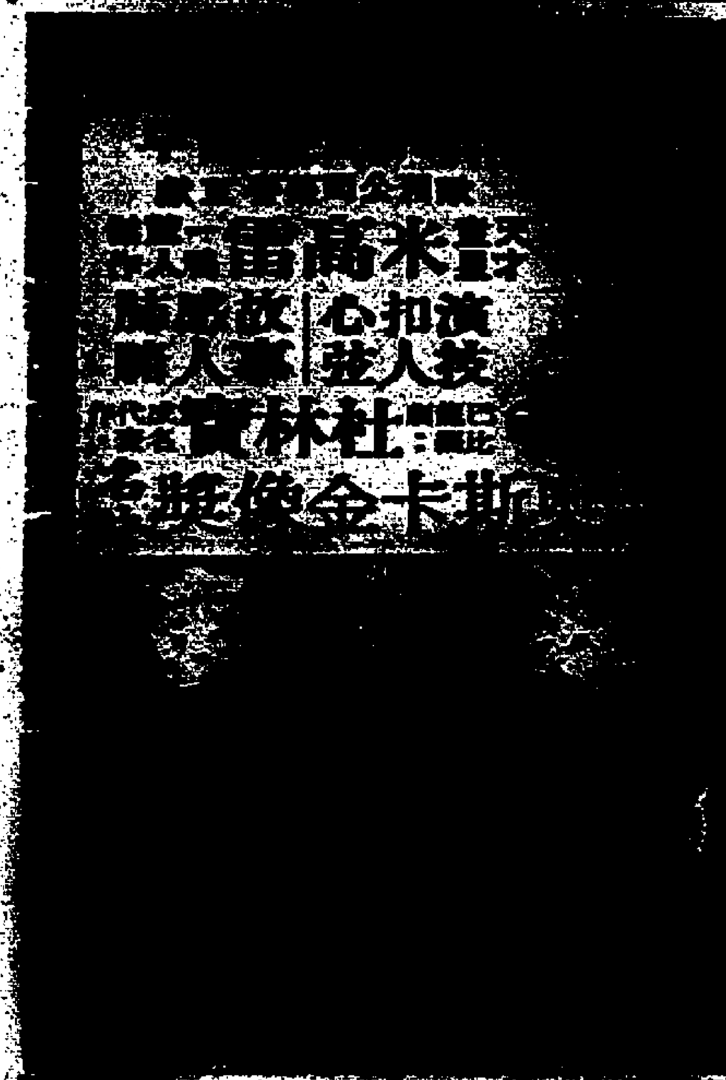
秦德純在「七七」夜

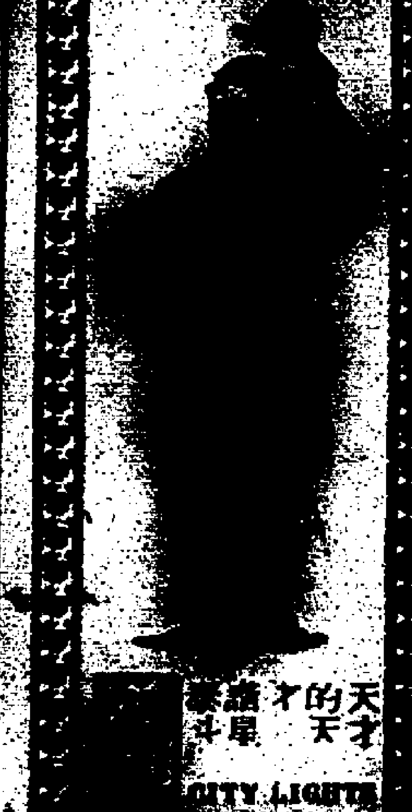
中國被迫對日抗戰，是我國歷史上空前災難，實因日本侵華而形成蘇俄擴足壯大之局及中共之崛起，正在為禍世界於無窮，所以凡屬現代世人，於中國對日抗戰這件世界歷史頭等大事，是不可以不瞭解的！

「七七」大戰爆發前，我中央在河北、察哈爾兩省及北平、天津兩特別市的武力，祇有宋哲元的第廿九軍，下轄馮治安卅七師，張自忠卅八師，趙登禹一三二師及劉汝明一四三師。日本人瞭兵力之薄，所以敢於時時挑釁，藉故生事。宋哲元（廿九軍軍長兼北平綏靖公署主任及冀察政務委員會委員長），被日本軍方及特務等的壓迫劫持，幾乎精神分裂，受不住，乃於廿六年二月下旬請假返山東原籍暫避。時秦以廿九軍副軍長兼北平市長及冀察政委會常務委員，暫代宋職。於是乎，一大羣日本人，轉以秦為目標，天天困住他，談這要那，應付艱難異常，秦將軍來台後曾對人說：「抗戰爆發前的那幾個月，我的頭髮才斑白，而且脫落很多！」

據秦將軍云：廿六年七月七日晚上，大約是十一時四十分左右，他接到冀察政務委員會的主委魏宗瀚和委員林耕宇專員電話，說是日本特務機關長松井向他們要求的：日軍在當天有一個中隊，在盧溝橋地區演習，二十九軍駐軍忽向該隊射擊，因而走失了士兵一名，日方要派隊入城搜查。秦將軍在電話中的指示是：日軍在我國領土上演習，事前未經我方同意，已違背國際公法，妨害我國主權。日本走失士兵，我們不能負責。日軍要進宛平檢查，當然不可以！惟姑念中日間的邦誼，等到天亮後，可令我方駐地軍警代其尋找。如果查到該日本兵，就送還日本軍。」

到了七月八日上午二時，秦再接外交委員會電話，報告謂日軍不滿我方答覆，一定要搜城，事態嚴重，即電知當時在北平外圍的馮治安師長和駐盧溝橋的吉星文團長戒備，並令吉派隊向日軍駐地豐台方面偵察。三時半，吉報告，日軍一營帶山砲向盧溝橋推進，我軍已有準備，奉令官兵負責守土。不過在日軍未放槍前，我們決不先放槍。如日軍放槍，我們等他們到有效射擊距離才快放齊放。至八日上午五時，且軍已包圍宛平城東、東南及東北三面，要求派其外交人員及武官入城，均經吉團長及行政專員兼縣長王冷齋拒絕。日軍於是遂砲轟宛平，掀天動地的中日大戰，即告爆發。（西岳）





台灣物產價廉物美

盡市民天職
捐香港公益